



Color LaserJet CP5225 Series Printer

Podręcznik użytkownika



www.hp.com/support/cljcp5220series



**Drukarka HP Color LaserJet Professional
seria CP5225**

Podręcznik użytkownika

Prawa autorskie i licencja

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Edition 1, 11/2015

Znaki handlowe

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Computer Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach/regionach. iPod jest znakiem towarowym formy Apple Computer Inc. iPod służy do kopiowania materiału dozwolonego lub na zasadach określonych przez posiadacza praw autorskich. Nie kradnij muzyki.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji The Open Group.

Spis treści

1 Podstawowe informacje o produkcie	1
Porównanie produktów	2
Ochrona środowiska	3
Funkcje urządzenia	4
Widoki produktu	5
Widok z przodu i z boku	5
Widok z tyłu	6
Numer modelu i numer seryjny	6
2 Panel sterowania	7
Układ panelu sterowania	8
Menu panelu sterowania	9
Korzystanie z menu	9
Menu Raporty	9
Menu Ustawienia systemu	11
Menu Obsługa	14
Menu Konfiguracja sieciowa	16
3 Oprogramowanie dla systemu Windows	17
Obsługiwane systemy operacyjne Windows	18
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows	18
HP Universal Print Driver (UPD)	18
Pierwszeństwo dla ustawień drukowania	19
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows	19
Instalowanie oprogramowania systemu Windows	20
Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows	20
Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows	20
Obsługiwane narzędzia	21
HP Web Jetadmin	21
Wbudowany serwer internetowy	21
HP ToolboxFX	22

Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows	22
4 Używanie urządzenia z komputerem Macintosh	23
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	24
Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh	24
Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh	24
Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh	24
Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh	24
Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh	25
Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh	25
Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego na komputerze Macintosh	25
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh	27
Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania na komputerze Macintosh	27
Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru	27
Drukowanie okładki	27
Korzystanie ze znaków wodnych	28
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh	28
Drukowanie na obu stronach arkusza (dupleks)	29
Ustawianie opcji koloru	29
Używanie menu Usługi	30
5 Złącza	31
Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne	32
Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki	32
Połączenie USB	33
Obsługiwane protokoły sieciowe	33
Konfigurowanie urządzenia w sieci	35
Konfiguracja urządzenia w sieci	35
Wyświetlanie ustawień	35
Raport podsumowania sieciowego	35
Strona konfiguracji	35
TCP/IP	36
Adres IP	36
Konfiguracja parametrów IP	36
Protokół konfigurowania dynamicznego komputera głównego (DHCP)	36
BOOTP	36
Podsieci	36
Maska podsieci	37
Bramy	37
Brama domyślna	37
Adres IP	37

Konfiguracja ręczna	37
Konfiguracja automatyczna	37
Pokaż lub ukryj adres IP na panelu sterowania	39
Ustawienie automatycznego krzyżowania	39
Ustawienie usług sieciowych	39
Ustawienie szybkości łącza	39
Przywracanie wartości domyślnych (ustawień sieci)	40
6 Papier i inne materiały drukarskie	41
Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania	42
Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich	43
Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika	45
Formaty papieru obsługiwane przy druku dwustronnym	46
Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych	47
Ładowanie podajników	48
7 Zlecenie drukowania	51
Anulowanie zadania drukowania	52
Anulowanie bieżącego zadania druku z poziomu panelu sterowania drukarki	52
Anulowanie bieżącego zlecenia druku z poziomu oprogramowania	52
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows	53
Otwieranie sterownika drukarki	53
Używanie skrótów drukowania	53
Ustawianie opcji papieru i jakości	53
Ustawianie efektów dla dokumentów	54
Ustawianie opcji wykańczania dokumentów	54
Uzyskiwanie pomocy technicznej i informacji o stanie urządzenia	54
Ustawianie zaawansowanych opcji druku	55
8 Kolor w systemie Windows	57
Obsługa kolorów	58
Automatycznie	58
Druk w skali szarości	58
Ręczne dostosowanie kolorów	58
Opcje ręcznego ustawiania kolorów	58
Schematy kolorów	59
Dopasowywanie kolorów	60
Dopasowanie kolorów za pomocą palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office	60
Dopasowanie kolorów za pomocą narzędzia HP Basic Color Match	60
Dopasowywanie kolorów za pomocą funkcji Wyświetl kolory niestandardowe	61

Zaawansowane wykorzystanie kolorów	62
Toner HP ColorSphere	62
HP ImageREt 3600	62
Wybór materiałów	62
Opcje kolorów	62
Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB)	62
9 Obsługa i konserwacja	65
Strony informacyjne	66
HP ToolboxFX	67
Otwieranie programu HP ToolboxFX	67
Stan	68
Dziennik zdarzeń	68
Alarmy	69
Ustawianie alarmów o stanie	69
Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną	69
Informacje o urządzeniu	69
Ustawianie hasła	69
Pomoc	70
Ustawienia systemu	71
Informacje o urządzeniu	71
Konfiguracja papieru	72
Jakość druku	73
Gęstość druku	73
Rodzaje papieru	73
Rozsz. tryby druk.	73
Ustawienia systemowe	73
Zachowaj/Przywróć ustawienia	73
Zabezpieczenia produktu	74
Ustawienia wydruku	74
Drukowanie	74
PCL5	74
PostScript	74
Ustawienia sieciowe	74
Dostawca materiałów	74
Inne łącza	74
Wbudowany serwer internetowy	76
Przeglądanie wbudowanego serwera internetowego firmy HP	76
Wbudowany serwer internetowy	77
Obsługa materiałów eksploatacyjnych	79
Żywotność materiałów eksploatacyjnych	79

Przechowywanie kaset drukujących	79
Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów	79
Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP	79
Drukowanie po osiągnięciu przez kasetę momentu zakończenia eksploatacji	80
Wymiana kaset drukujących	81
Pamięć i moduły DIMM z czcionkami	84
Pamięć urządzenia	84
Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami	84
Uaktywnienie pamięci	88
Uaktywnianie pamięci w systemie Windows	88
Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM	88
Czyszczenie urządzenia	88
Aktualizacje oprogramowania sprzętowego	89
10 Rozwiązywanie problemów	91
Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów	92
Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia	92
Interpretacja komunikatów panelu sterowania i alarmów o stanie urządzenia	93
Przywracanie ustawień fabrycznych	101
Usuwanie zacięć	102
Typowe powody wystąpienia zacięć papieru	102
Miejsca zacięć papieru	103
Zmienianie ustawienia usuwania zacięć	103
Usuwanie zacięć przy prawej osłonie	103
Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego	107
Usuwanie zacięć w podajniku 1	108
Usuwanie zacięć w podajniku 2	110
Usuwanie zacięć w opcjonalnym podajniku papieru na 500 arkuszy i ciężkie nośniki (podajnik 3)	111
Usuwanie zacięć przy prawej, dolnej osłonie (podajnik 3)	111
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu	113
Rozpoznawanie i usuwanie defektów druku	113
Lista kontrolna jakości wydruku	113
Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania	114
Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi	118
Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX ...	120
Optymalizacja i ulepszanie jakości druku	121
Kalibracja urządzenia	121
Rozwiązywanie problemów z wydajnością	122
Problemy z oprogramowaniem urządzenia	123
Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows	124

Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh	125
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X	125
Załącznik A Materiały eksploatacyjne i akcesoria	129
Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych	130
Numery katalogowe	130
Załącznik B Serwis i pomoc techniczna	131
Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP	132
Wielka Brytania, Irlandia i Malta	134
Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg	134
Belgia, Francja i Luksemburg	135
Włochy	136
Hiszpania	136
Dania	137
Norwegia	137
Szwecja	137
Portugalia	138
Grecja i Cypr	138
Węgry	138
Czechy	139
Słowacja	139
Polska	139
Bułgaria	140
Rumunia	140
Belgia i Holandia	140
Finlandia	141
Słowenia	141
Chorwacja	141
Łotwa	141
Litwa	142
Estonia	142
Rosja	142
Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet	143
Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów	144
Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom	145
Dane zapisane w kasecie z tonerem	146
Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)	147
OpenSSL	151
Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta	152

Obsługa klienta	153
Załącznik C Specyfikacje	155
Parametry fizyczne	156
Zużycie energii, specyfikacje elektryczne i emisja akustyczna	156
Parametry środowiska pracy	156
Załącznik D Informacje dotyczące przepisów	157
Program ochrony środowiska	158
Ochrona środowiska naturalnego	158
Wytwarzanie ozonu	158
Zużycie mocy	158
Zużycie toneru	158
Zużycie papieru	158
Tworzywa sztuczne	159
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet	159
Papier	159
Ograniczenia dotyczące materiałów	159
Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie)	159
Recykling sprzętu elektronicznego	160
Informacje dotyczące recyklingu sprzętu w Brazylii	160
Substancje chemiczne	160
Dane dotyczące zasilania urządzenia zgodnie z rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej 1275/2008	160
Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Indie)	160
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)	160
Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Ukraina)	160
Tabela materiałów (Chiny)	161
Informacje dla użytkowników produktów oznaczonych etykietą SEPA (Chiny)	161
Wprowadzenie etykiety energetycznej umieszczonej na drukarkach, faksach i kopiarkach w Chinach	161
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)	162
EPEAT	162
Więcej informacji	162
Deklaracja zgodności	163
Declaration of conformity	163
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa	165
Przepisy FCC	165
Kanada — Oświadczenie o zgodności z normą ICES-003 dotyczącą przemysłu kanadyjskiego ..	165
Oświadczenie VCCI (Japonia)	165
Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)	165

Oświadczenie EMC (Chiny)	165
Oświadczenie EMI (Tajwan)	166
Instrukcje dotyczące kabla zasilającego	166
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)	166
Bezpieczeństwo lasera	166
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii	166
Oświadczenie GS (Niemcy)	168
Euroazjatycka Zgodność (Białoruś, Kazachstan, Rosja)	168

Indeks	169
---------------------	------------

1 Podstawowe informacje o produkcie

- [Porównanie produktów](#)
- [Ochrona środowiska](#)
- [Funkcje urządzenia](#)
- [Widoki produktu](#)

Porównanie produktów

Modele podstawowe

- Drukowanie do 20 stron na minutę (str./min) na materiale w formacie Letter i A4.
- Podajnik wielofunkcyjny na 100 (podajnik 1) i podajnik wejściowy na 250 arkuszy (podajnik 2)
- Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Szybki port USB 2.0

Modele sieciowe

- Drukowanie do 20 str./min na materiale w formacie Letter i A4.
- Podajnik wielofunkcyjny na 100 (podajnik 1) i podajnik wejściowy na 250 arkuszy (podajnik 2)
- Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Szybki port USB 2.0
- Wbudowany port sieciowy 10/100 Base-T z obsługą protokołu IPv4/IPv6

Modele z drukiem dwustronnym

- Drukowanie do 20 str./min na materiale w formacie Letter i A4.
- Podajnik wielofunkcyjny na 100 (podajnik 1) i podajnik wejściowy na 250 arkuszy (podajnik 2)
- Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Szybki port USB 2.0
- Wbudowany port sieciowy 10/100 Base-T z obsługą protokołu IPv4/IPv6
- Automatyczny moduł druku dwustronnego

Ochrona środowiska

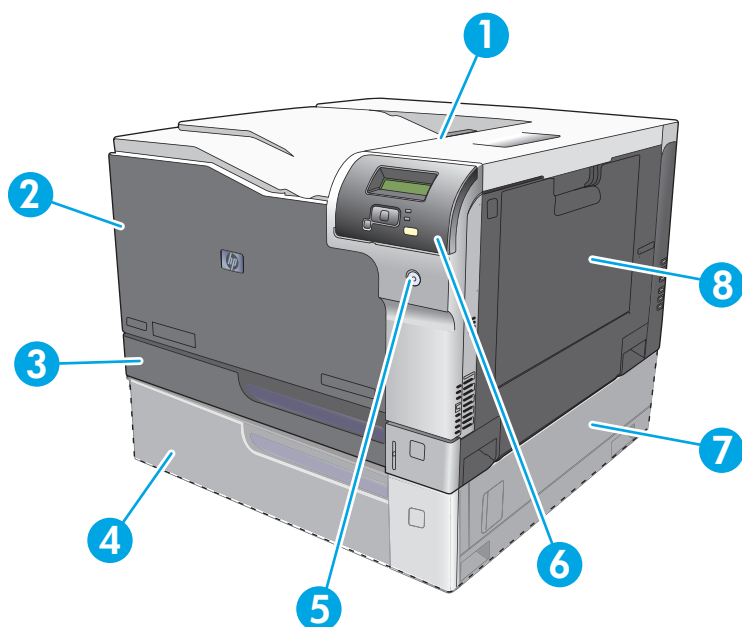
Dupleks	Oszczędzaj papier, ustawiając druk dwustronny jako domyślny.
Recykling	Zmniejsz liczbę odpadów, korzystając z papieru z odzysku. Zwracaj kasety drukujące do recyklingu, korzystając z procesu HP Planet Partners. Aby uzyskać więcej informacji na temat programu recyklingu, odwiedź witrynę www.hp.com/recycle .
Oszczędność energii	Oszczędzaj energię, przełączając urządzenie w tryb uśpienia.
Drukowanie HP Smart Web	Za pomocą funkcji drukowania HP Smart Web można wybrać, zapisać i ułożyć tekst i obraz z wielu stron internetowych, a następnie dokonać ich edycji i wydrukować dokładnie to, co widać na ekranie. Pozwala to zachować kontrolę nad informacjami, które chcesz wydrukować, i zminimalizować liczbę niepotrzebnych wydruków.
Przechowywanie zadań	Za pomocą funkcji przechowywania zadań można zarządzać zadaniami druku. Dzięki niej zadanie drukowania można wykonać, gdy znajdujesz się przy współdzielonej drukarce. Pozwala to uniknąć utraty zadań i konieczności ich ponownego wydruku.

Funkcje urządzenia

Drukowanie	<ul style="list-style-type: none">• Drukowanie do 20 stron na minutę (str./min) na materiale w formacie Letter i A4.• Rozdzielczość 600 x 600 punktów na cal (dpi) dla tekstu i grafiki dzięki technologii Image REt 3600.• Funkcje ustawień pozwalających na optymalizację jakości druku.• Umożliwia automatyczne drukowanie dwustronne (tylko modele z drukiem dwustronnym).
Pamięć	<ul style="list-style-type: none">• Posiada 192 MB pamięci RAM.
Obsługiwane systemy operacyjne	<ul style="list-style-type: none">• Windows Vista (Starter Edition, 32-bitowy i 64-bitowy)• Windows Vista Server 2008 (32-bitowy)• Windows XP (32-bitowy z dodatkiem Service Pack 2)• Windows XP (64-bitowy z dodatkiem Service Pack 1)• Windows Server 2003 (z dodatkiem Service Pack 1)• Windows 2000 (z dodatkiem Service Pack 4)• Mac OS X wersja 10.3, 10.4, 10.5 i 10.6
Obsługa papieru	<ul style="list-style-type: none">• Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny) może pomieścić do 100 arkuszy materiałów drukarskich lub 10 kopert.• Podajnik 2 może pomieścić do 250 arkuszy materiałów drukarskich.• Opcjonalny podajnik 3 mieści do 500 arkuszy materiałów.• Odbiornik materiałów może pomieścić do 250 arkuszy materiałów drukarskich.
Funkcje sterownika drukarki	<ul style="list-style-type: none">• W tym urządzeniu zastosowano udoskonaloną technikę ImageREt 3600. Udoskonalenia oferują technologie wychwytywania, lepsze sterowanie rozmieszczaniem punktów oraz bardziej precyzyjne sterowanie rozkładem tonera w obrębie punktu. Te nowe technologie zapewniają wysoką jakość drukowania i zharmonizowane kolory.
Złącza interfejsu	<ul style="list-style-type: none">• Posiada port USB 2.0 Hi-Speed.• Wbudowany port sieciowy 10/100 Base-T z obsługą protokołu IPv4/IPv6 (tylko w modelach sieciowych).
Funkcje dotyczące środowiska	<ul style="list-style-type: none">• Stan zgodności tego produktu z wytycznymi programu Energy Star® można sprawdzić w arkuszu danych o urządzeniu i w arkuszu specyfikacji.
Oszczędne drukowanie	<ul style="list-style-type: none">• Umożliwia drukowanie kilku stron na jednym arkuszu (tryb N-up).• Sterownik drukarki umożliwia ręczne drukowanie na obu stronach arkusza.
Materiały eksploatacyjne	<ul style="list-style-type: none">• W kasetach drukujących wykorzystywany jest toner HP ColorSphere. Informacje na temat liczby stron, które można wydrukować przy użyciu kaset znajdują się w witrynie internetowej pod adresem www.hp.com/go/pageyield. Rzeczywista wydajność zależy od specyfiki użytkownika.
Ułatwienia dostępu	<ul style="list-style-type: none">• Elektroniczna instrukcja obsługi jest zgodna z oprogramowaniem do odczytu tekstu.• Kasety drukujące można instalować i wyjmować jedną ręką.• Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.

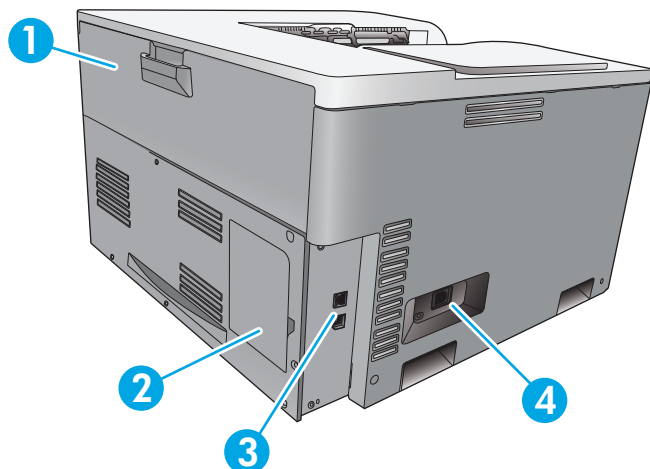
Widoki produktu

Widok z przodu i z boku



- | | |
|---|---|
| 1 | Pojemnik wyjściowy (mieści 250 arkuszy standardowego papieru) |
| 2 | Przednie drzwiczki (zapewniają dostęp do kaset drukujących) |
| 3 | Podajnik 2 (mieści 250 arkuszy standardowego papieru i zapewnia dostęp do zacięcia) |
| 4 | Opcjonalny podajnik 3 (mieści do 500 arkuszy standardowego papieru) |
| 5 | Przycisk zasilania |
| 6 | Panel sterowania |
| 7 | Dostęp do zacięcia z prawej strony opcjonalnego podajnika 3 |
| 8 | Podajnik 1 (wielofunkcyjny — mieści 100 arkuszy standardowego papieru) |

Widok z tyłu

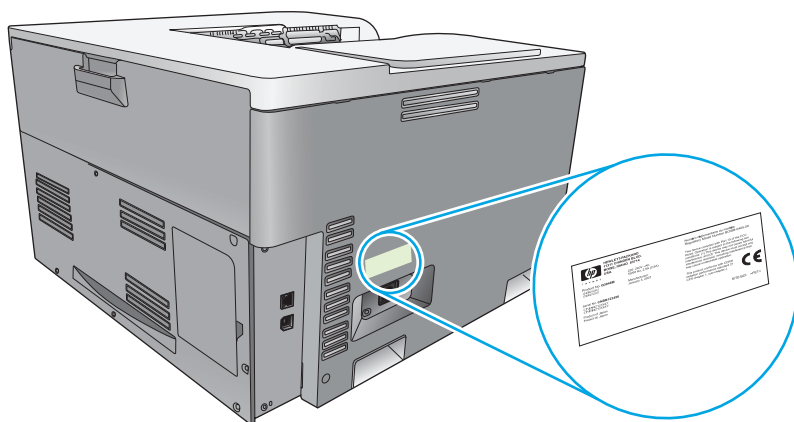


- | | |
|---|---|
| 1 | Tylne drzwiczki (umożliwiają dostęp do pojemnika na zużyty toner) |
| 2 | Drzwiczki modułu DIMM (do dodawania pamięci — jest dostępne jedno dodatkowe gniazdo DIMM) |
| 3 | Port Hi-Speed USB 2.0 i port sieciowy (tylko w modelach sieciowych) |
| 4 | Gniazdo zasilania |

Numer modelu i numer seryjny

Numer modelu i numer seryjny znajdują się na nalepce identyfikacyjnej umieszczonej z lewej strony urządzenia.

Tabliczka zawiera informacje o kraju/regionie pochodzenia, wersji, dacie produkcji oraz kodzie i numerze produkcji produktu. Na tabliczce znajdują się również parametry zasilania i informacje dotyczące przepisów.

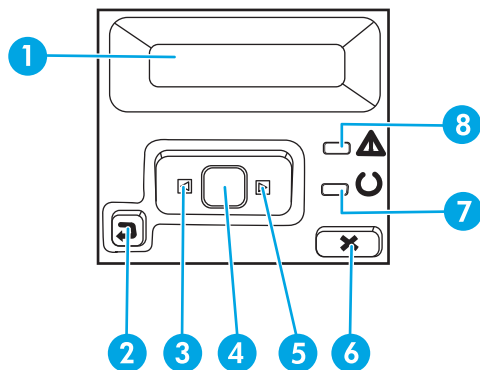


2 Panel sterowania

- [Układ panelu sterowania](#)
- [Menu panelu sterowania](#)

Układ panelu sterowania

Na panelu sterowania urządzenia znajdują się następujące elementy:



- 1 Wyświetlacz panelu sterowania:** Na wyświetlaczu prezentowane są informacje dotyczące urządzenia. Za pomocą menu wyświetlacza należy skonfigurować ustawienia urządzenia.
- 2 Przycisk strzałki wstecz ↵:** Przycisk ten należy nacisnąć, aby wykonać jedną z poniższych czynności:
 - Zamknąć menu panelu sterowania
 - Przejść do poprzedniego menu na liście podmenu
 - Przejść do poprzedniej pozycji menu na liście podmenu (bez zapisywania zmian pozycji menu)
- 3 Przycisk strzałki w lewo ◀:** Służy do poruszania się po menu i zmniejszania wartości na wyświetlaczu.
- 4 OK, przycisk:** Naciśnij przycisk **OK**, aby wykonać jedną z poniższych czynności:
 - Otworzyć menu panelu sterowania.
 - Otworzyć podmenu wyświetlone na wyświetlaczu panelu sterowania.
 - Wybrać pozycję menu.
 - Usunąć niektóre błędy.
 - Rozpocząć drukowanie zlecenia w odpowiedzi na monit wyświetlony na panelu sterowania (na przykład po wyświetleniu na panelu sterowania komunikatu **[OK], aby wydrukować**).
- 5 Przycisk strzałki w prawo ▶:** Służy do poruszania się po menu i zwiększania wartości na wyświetlaczu.
- 6 Przycisk Anuluj ✖:** Naciśnij, aby anulować zlecenie drukowania, jeśli miga kontrolka Uwaga, a także aby zamknąć menu panelu sterowania.
- 7 Kontrolka Gotowe (zielona):** Kontrolka **Gotowe** świeci, kiedy urządzenie jest gotowe do drukowania, natomiast miga, kiedy urządzenie otrzymuje dane.
- 8 Kontrolka Uwaga (pomarańczowa):** Kontrolka **Uwaga** miga, gdy urządzenie wymaga interwencji użytkownika.

Menu panelu sterowania

Korzystanie z menu

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Do poruszania się po pozycjach list służy przycisk strzałki w lewo ◀ i strzałki w prawo ▶.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać odpowiednią opcję. Obok aktywnej opcji jest widoczna gwiazdka (*).
4. W celu przejścia do poprzedniego podmenu należy nacisnąć przycisk strzałki wstecz ↶.
5. Naciśnij przycisk **Anuluj** ⌫, aby zamknąć menu bez zapisywania zmian.

W dalszych częściach zamieszczono opis opcji dostępnych w menu głównym:

- [Menu Raporty na stronie 9](#)
- [Menu Ustawienia systemu na stronie 11](#)
- [Menu Konfiguracja sieciowa na stronie 16](#)
- [Menu Obsługa na stronie 14](#)

Menu Raporty

Menu **Raporty** pozwala na drukowanie raportów zawierających informacje na temat urządzenia.

Pozycja menu	Opis
Strona demonstracyjna	Powoduje wydrukowanie kolorowej strony demonstrującej jakość druku.
Struktura menu	Powoduje drukowanie mapy układu menu panelu sterowania.
Raport konfiguracji	Drukowanie listy wszystkich ustawień urządzenia. W tym informacje dotyczące sieci, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci.
Stan materiałów eksploatacyjnych	Powoduje wydrukowanie stanu poszczególnych kaset drukujących, w tym: <ul style="list-style-type: none">• Pozostało stron (w przybliżeniu)• Przybliżony procent pozostałej żywotności poszczególnych kolorowych kaset• Numer katalogowy• Przybliżona liczba wydrukowanych stron
Podsumowanie sieci	Drukowanie listy wszystkich ustawień sieciowych urządzenia (tylko w modelach sieciowych).
Strona zużycia	Drukowanie list stron PCL, PCL 6, emulacji HP PostScript poziom 3, stron zaciętych lub błędnie pobranych przez urządzenie, stron monochromatycznych (czarno-białych) lub kolorowych wraz z liczbą stron.
Lista czcionek PCL	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL.
Lista czcionek PS	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PostScript (PS).
Lista czcionek PCL 6	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL6.
Dziennik zużycia kolorów	Powoduje wydrukowanie raportu zawierającego nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące wykorzystywania koloru w wykonanych zleceniach.

Pozycja menu	Opis
Strona serwisowa	Powoduje wydrukowanie raportu serwisowego.
Strona diagnostyczna	Drukuje strony kalibracji oraz strony diagnostyki koloru.

Menu Ustawienia systemu

Menu umożliwia określenie podstawowych ustawień urządzenia. Menu **Ustawienia systemu** składa się z kilku podmenu. Każde z nich jest opisane w poniższej tabeli.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Język			Umożliwia wybór języka, w jakim wyświetlane są komunikaty panelu sterowania i raporty urządzenia.
Konfiguracja papieru:	Domyślny format papieru	Letter	Umożliwia wybór formatu drukowania raportów wewnętrznych i innych zadań drukowania, które nie mają określonego formatu.
		A4	
		Legal	
		A3	
		11x17	
	Domyślny rodzaj papieru	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów materiałów.	Umożliwia wybór rodzaju materiałów do drukowania raportów wewnętrznych i innych zadań drukowania, które nie mają określonego rodzaju materiałów.
Podajnik 1		Format papieru	Umożliwia wybór domyślnego formatu i rodzaju dla podajnika 1 z listy dostępnych formatów i rodzajów.
		Rodzaj papieru.	
Podajnik 2		Format papieru	Umożliwia wybór domyślnego formatu i rodzaju dla podajnika 2 z listy dostępnych formatów i rodzajów.
		Rodzaj papieru.	
Podajnik 3		Format papieru Rodzaj papieru.	Umożliwia wybór domyślnego formatu i rodzaju dla opcjonalnego podajnika 3 z listy dostępnych formatów i rodzajów, jeżeli jest on zainstalowany.
Akcja po wyczerpaniu papieru		Kontynuuj czekanie	Umożliwia określenie sposobu postępowania urządzenia, w sytuacji gdy zlecenie drukowania wymaga materiału o niedostępnym formacie lub rodzaju lub gdy określony podajnik jest pusty. Wybierz opcję Kontynuuj czekanie , aby urządzenie czekało do momentu załadowania odpowiedniego rodzaju materiałów i naciśnięcia przycisku OK . Jest to ustawienie domyślne. Wybierz opcję Pomiń , aby po upływie określonego czasu drukować na materiale innego formatu lub rodzaju. Wybierz opcję Anuluj , aby po upływie określonego czasu automatycznie anulować zadanie drukowania. Zarówno w przypadku wybrania opcji Pomiń , jak i opcji Anuluj , na panelu sterowania pojawi się monit o podanie czasu oczekiwania w sekundach. Za pomocą przycisków strzałek można zwiększać lub zmniejszać ten czas.
		Pomiń	
		Anuluj	

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Jakość wydruku	Zezwól na druk w kolorze	Tak	Wybierz opcję Tak , aby zadanie było drukowane monochromatycznie (czarno-białe) lub w kolorze, zależnie od zadania. Jest to ustawienie domyślne.
		Nie	Wybierz opcję Nie , aby wyłączyć drukowanie w kolorze. Wszystkie zadania będą drukowane monochromatycznie (czarno-białe). Niektóre strony wewnętrzne będą nadal drukowane w kolorze.
	Kalibracja koloru	<p>Kalibruj teraz</p> <p>Kalibracja po włączeniu</p>	<p>Kalibruj teraz: Powoduje natychmiastowe przeprowadzenie kalibracji urządzenia. Jeżeli wykonywane jest zlecenie drukowania, kalibracja rozpocznie się po zakończeniu zlecenia. W przypadku pojawienia się komunikatu o błędzie na wyświetlaczu w pierwszej kolejności należy usunąć błąd.</p> <p>Kalibracja po włączeniu: Umożliwia określenie czasu od włączenia zasilania, po którym urządzenie ma rozpocząć kalibrację. Ustawieniem domyślnym jest opcja 15 minut.</p>
Dopasuj wyrównanie	Drukuj stronę testową	Drukuj stronę testową	Drukuj stronę testową: Służy do drukowania strony testowej do sprawdzania wyrównania druku w urządzeniu.
		Dopasuj podajnik <X>	Dopasuj podajnik <X>: Służy do ustawiania wyrównania dla wskazanego podajnika.
Czas do przejścia do trybu oszczędzania energii	Opóźnienie uśpienia	Wył	Umożliwia ustawienie czasu bezczynności urządzenia przed przejściem do trybu oszczędzania energii. Wysłanie zlecenia drukowania lub naciśnięcie przycisku na panelu sterowania powoduje wyjście urządzenia z trybu oszczędzania energii.
		1 min 15 minut 30 minut 1 godz. 2 godz.	Ustawieniem domyślnym jest opcja 15 minut .
Opóźnienie automatycznego wyłączenia	Opóźnienie automatycznego wyłączenia	Nigdy	Służy do wyboru jednej z wartości opcji czasu bezczynności urządzenia przed jego wyłączeniem dla oszczędności energii.
		1 godz.	
		2 godz.	Wybierz opcję Nigdy , aby zapobiec wyłączeniu urządzenia po określonym czasie. Jest to ustawienie domyślne.
		4 godz.	
		8 godz.	
		24 godz.	

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Przy bardzo niskim	Kaseta z czarnym tonerem	Stop Monit Kontynuuj	<p>Stop: Nie pozwala na dalsze drukowanie, gdy urządzenie sygnalizuje, że czarna kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji. Materiał eksploatacyjny może nadal zapewniać akceptowalną jakość druku. Aby kontynuować drukowanie, należy wymienić materiały eksploatacyjne lub ponownie skonfigurować ustawienia urządzenia.</p> <p>Monit: Wybierz to ustawienie, aby umożliwić dalsze drukowanie, w sytuacji gdy urządzenie sygnalizuje, że czarna kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji. Na panelu sterowania zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie dalszego drukowania. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać, chyba że jakość wydruku jest niska. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie szacowany koniec okresu użytkowania, gwarancja HP Premium Protection dla tego materiału zostanie zakończona. Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>Kontynuuj: Wybierz to ustawienie, aby umożliwić dalsze drukowanie aż do momentu pogorszenia się jakości druku, gdy urządzenie sygnalizuje, że czarna kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji.</p>

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Przy bardzo niskim	Kaseta kolorowa	Stop	<p>Stop: Nie pozwala na dalsze drukowanie, gdy urządzenie sygnalizuje, że kaseta osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji. Materiał eksploatacyjny może nadal zapewniać akceptowalną jakość druku. Aby kontynuować drukowanie, należy wymienić materiały eksploatacyjne lub ponownie skonfigurować ustawienia urządzenia.</p> <p>Monit: Wybierz to ustawienie, aby umożliwić dalsze drukowanie, w sytuacji gdy urządzenie sygnalizuje, że kolorowa kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji. Na panelu sterowania zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie dalszego drukowania. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać, chyba że jakość wydruku jest niska. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie szacowany koniec okresu użytkowania, gwarancja HP Premium Protection dla tego materiału zostanie zakończona. Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>Kontynuuj: Wybierz to ustawienie, aby umożliwić dalsze drukowanie aż do momentu pogorszenia się jakości druku, gdy urządzenie sygnalizuje, że kolorowa kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji.</p> <p>Drukowanie czarnym: Pozwala na dalsze drukowanie tylko za pomocą czarnej kasety, gdy urządzenie sygnalizuje, że kolorowa kaseta drukująca osiągnęła szacowany moment zakończenia eksploatacji.</p>
		Monit	
		Kontynuuj	
		Drukowanie czarnym	
Niski, określony przez użytkownika	Czarny	(1-100)	Zdefiniowany przez użytkownika procentowy próg alarmowy określający poziom okresu użytkowania kasety, przy którym zaczną się pojawiać raporty o jego niskim stanie. Komunikat jest wyświetlany na wyświetlaczu panelu sterowania.
		Błękitny	
		Purpurowy	
		Żółty	
Czcionka Courier	Normalna		Wybór wersji czcionki Courier.
		Ciemny	Opcja Ciemny dotyczy wewnętrznej czcionki Courier, dostępnej w drukarkach HP LaserJet serii III i starszych.

Menu Obsługa

Menu służy do przywracania ustawień domyślnych, czyszczenia urządzenia i uruchamiania trybów specjalnych, których ustawienia mają wpływ na jakość wydruków.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
Strona czyszcząca		<p>Należy użyć tej opcji w celu przeprowadzenia czyszczenia urządzenia w przypadku pojawienia się plamek toneru lub innych zabrudzeń na wydrukach. Proces czyszczenia usuwa kurz i nadmiar toneru ze ścieżki papieru.</p> <p>Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla monit o załadowanie zwykłego papieru do podajnika 1, a następnie naciśnięcie przycisku OK w celu rozpoczęcia procesu czyszczenia. Poczekaj na zakończenie procesu. Wyrzuć wydrukowaną stronę.</p>
Tryb czyszczenia		Ta opcja służy do czyszczenia dolnej powierzchni szyby skanera.
Prędkość USB	Wysoka Pełny	<p>Powoduje ustawienie prędkości USB na wartość Wysoka lub Pełny. Aby urządzenie mogło pracować z wysoką prędkością, należy włączyć tryb wysokiej prędkości oraz podłączyć urządzenie do kontrolera hosta EHCI pracującego także w trybie wysokiej prędkości. Ta pozycja menu nie odzwierciedla aktualnej prędkości pracy urządzenia.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest Wysoka.</p>
Zmniejszone zwijanie się papieru	Wył Włączona	<p>Jeśli wydrukowane strony często są zwinięte, ta opcja pozwala przełączyć urządzenie w tryb ograniczający efekt zwijania.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest Wył</p>
Wydruki archiwalne	Wył Włączona	<p>Opcja powoduje przełączenie urządzenia w tryb ograniczający rozmazywanie toneru i zbieranie kurzu. Należy jej użyć w przypadku drukowania dokumentów, które mają być przechowywane przez dłuższy czas.</p> <p>Ustawieniem domyślnym jest Wył</p>
Przywróć ustawienia domyślne	Tak Nie	Przywraca wszystkie ustawienia użytkownika do wartości ustawień fabrycznych.

Menu Konfiguracja sieciowa

Użyj tego menu, aby dokonać ustawienia konfiguracji sieci.



UWAGA: To menu pojawia się tylko w modelach sieciowych.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
Konfiguracja TCP/IP	Automatyczna	Wybierz opcję Automatyczna , aby automatycznie skonfigurować wszystkie ustawienia TCP/IP.
	Ręczne	Wybierz opcję Ręczne , aby ręcznie skonfigurować adres IP, maskę podsieci i bramę domyślną. Ustawieniem domyślnym jest Automatyczna .
Automatyczne krzyżowanie	Włączona	Ta funkcja jest wykorzystywana podczas podłączania urządzenia bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu Ethernet (w zależności od używanego komputera należy wybrać opcję Włączona lub Wył). Ustawieniem domyślnym jest opcja Włączona .
	Wył	
Usługi sieciowe	IPv4	Ta opcja jest używana przez administratora sieci w celu ograniczenia adresów sieciowych dostępnych dla urządzenia. Włączona Wył Ustawieniem domyślnym dla wszystkich elementów jest wartość Włączona .
	IPv6	
Pokaż adres IP	Nie	Nie: Adres IP urządzenia nie będzie wyświetlany na panelu sterowania. Tak: Adres IP urządzenia będzie wyświetlany na panelu sterowania naprzemiennie z informacjami o materiałach eksploatacyjnych. Adres IP urządzenia nie będzie wyświetlany, jeżeli wystąpi błąd. Ustawieniem domyślnym jest Nie .
	Tak	
Szybkość łącza	Automatyczna (domyślnie)	Pozwala w razie potrzeby na ręczne ustawienie szybkości łącza. Po ustawieniu szybkości łącza urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.
	10T Pełna	
	10T Połowa	
	100TX Pełna	
	100TX Połowa	
Przywróć ustawienia domyślne		Naciśnij przycisk OK , aby przywrócić domyślne wartości konfiguracji sieciowej.

3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane systemy operacyjne Windows](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Instalowanie oprogramowania systemu Windows](#)
- [Obsługiwane narzędzia](#)

Obsługiwane systemy operacyjne Windows

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Windows:

- Windows Vista (Starter Edition, wersja 32-bitowa i 64-bitowa)
- Windows Vista Server 2008 (wersja 32-bitowa)
- Windows XP (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 2)
- Windows XP (wersja 64-bitowa z dodatkiem Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (z dodatkiem Service Pack 1)
- Windows 2000 (z dodatkiem Service Pack 4)

Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows

- Sterownik PCL 6 (na dysku CD z oprogramowaniem)
- Uniwersalny sterownik drukarki PCL 5 (HP UPD) (dostępny w sieci Internet)
- Uniwersalny sterownik drukarki emulacji HP PostScript poziom 3 (dostępny w sieci Internet)

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.



UWAGA: Uniwersalne sterowniki drukarki PCL 5 i emulacji HP PostScript poziom 3 do obsługi tego urządzenia to wersje Uniwersalnego sterownika druku (UPD) firmy HP dla systemu Windows. Są one instalowane i działają w taki sam sposób, jak ich starsze wersje, i nie wymagają szczególnej konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji na temat sterowników UPD, odwiedź witrynę www.hp.com/go/upd.

HP Universal Print Driver (UPD)

Uniwersalne sterowniki druku firmy HP (UPD) dla systemu Windows to sterowniki, które zapewniają natychmiastowy dostęp do niemal wszystkich produktów HP LaserJet w dowolnym miejscu, bez konieczności pobierania oddzielnych sterowników. Są one oparte na sprawdzonej technologii sterowników druku firmy HP i zostały gruntownie sprawdzone przy użyciu wielu programów. To zaawansowane rozwiązania działające non-stop. Dla tego urządzenia są dostępne dwa sterowniki UPD:


- Sterownik UPD PCL 5
- Sterownik UPD emulacji HP PostScript poziomu 3

Sterownik HP UPD komunikuje się bezpośrednio ze wszystkimi urządzeniami HP, zbiera informacje o ich konfiguracji, a następnie dostosowuje interfejs użytkownika w taki sposób, aby wyświetlić unikatowe funkcje dostępne w urządzeniu. Sterownik automatycznie włącza funkcje dostępne w urządzeniu, takie jak druk dwustronny czy zszywanie, eliminując konieczność ich ręcznego włączenia.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę www.hp.com/go/upd.

Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj**, **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none">1. W menu Plik kliknij polecenie Drukuj.2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij Właściwości lub Preferencje. <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start): Kliknij przycisk Start, a następnie polecenie Drukarki i faksy. lub Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start): Kliknij przycisk Start, wskaż polecenie Ustawienia, a następnie kliknij polecenie Drukarki. lub Windows Vista: Kliknij przycisk Start, kliknij polecenie Panel sterowania, a następnie w kategorii Sprzęt i dźwięk kliknij pozycję Drukarka.2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie Preferencje drukowania.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start): Kliknij przycisk Start, a następnie polecenie Drukarki i faksy. lub Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start): Kliknij przycisk Start, wskaż polecenie Ustawienia, a następnie kliknij polecenie Drukarki. lub Windows Vista: Kliknij przycisk Start, kliknij polecenie Panel sterowania, a następnie w kategorii Sprzęt i dźwięk kliknij pozycję Drukarka.2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie Właściwości.3. Kliknij kartę Ustawienia urządzenia.

Instalowanie oprogramowania systemu Windows

Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows

Program instalacyjny poinformuje, kiedy należy podłączyć urządzenie do komputera lub sieci. Po podłączeniu pojawi się opcja umożliwiająca zakończenie instalacji bez instalowania całego zalecanego oprogramowania.

„Pełna” instalacja zalecanego oprogramowania jest obsługiwana w następujących systemach operacyjnych.

- Windows Vista, wersja 32-bitowa
- Windows Vista, wersja 64-bitowa
- Windows XP z dodatkiem Service Pack 2

„Minimalna” instalacja, która nie zawiera zalecanego oprogramowania, jest obsługiwana w następujących systemach operacyjnych.

- Windows Vista Starter Edition
- Windows Vista, wersja 32-bitowa
- Windows Vista, wersja 64-bitowa
- Windows Vista Server 2008, wersja 32-bitowa
- Windows XP z dodatkiem Service Pack 2
- Windows XP, wersja 64-bitowa z dodatkiem Service Pack 1
- Windows Server 2003 z dodatkiem Service Pack 1
- Windows 2000 z dodatkiem Service Pack 4

Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Wszystkie programy**.
2. Kliknij pozycję **HP**, a następnie pozycję **Drukarka Drukarka HP Color LaserJet CP5225**.
3. Kliknij polecenie **Odinstaluj** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu usunięcia oprogramowania.

Obsługiwane narzędzia

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania opartym na przeglądarce, przeznaczonym do drukarek podłączonych do sieci intranet za pomocą serwera HP Jetdirect, które należy zainstalować tylko na komputerze administratora sieci.

Aktualną wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz listę kompatybilnych z nim systemów operacyjnych można znaleźć na stronie www.hp.com/go/webjetadmin.

Po zainstalowaniu na serwerze macierzystym klient systemu Windows może uzyskać dostęp do narzędzia HP Web Jetadmin za pomocą przeglądarki internetowej obsługującej język Java (np. Microsoft Internet Explorer lub Netscape Navigator) przez przejście do hosta HP Web Jetadmin.

Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności sieci i urządzenia do niej podłączonego. Te informacje są widoczne w przeglądarce internetowej, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Firefox.

Wbudowany serwer internetowy znajduje się w urządzeniu. Nie jest łądowany na serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego, wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących drukowania strony konfiguracji, zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#)).

Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego znajduje się w części [Wbudowany serwer internetowy na stronie 76](#).

HP ToolboxFX

HP ToolboxFX to oprogramowanie umożliwiające wykonywanie następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu urządzenia
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych i zakup materiałów eksploatacyjnych w trybie online
- Ustawianie alarmów
- Wyświetlanie raportów o używaniu urządzenia
- Wyświetlenie dokumentacji urządzenia
- Udostępnianie narzędzi rozwiązywania problemów i konserwacji

Program HP ToolboxFX jest obsługiwany zarówno przez instalację z użyciem bezpośredniego połączenia USB, jak i siecią. Uruchomienie i używanie programu HP ToolboxFX nie wymaga dostępu do Internetu. Program HP ToolboxFX jest dostępny tylko w przypadku wybrania zalecanej metody instalacji.



UWAGA: Program HP ToolboxFX nie jest obsługiwany w systemie operacyjnym Windows 2000, Windows Server 2003 ani na komputerach Macintosh. Korzystanie z programu HP ToolboxFX wymaga zainstalowania na komputerze protokołu TCP/IP.

Obsługiwane systemy operacyjne

- Microsoft Windows XP, dodatek Service Pack 2 (wersje Home i Professional)
 - Microsoft Windows Vista™
-

Aby uzyskać więcej informacji na temat instalacji oprogramowania HP ToolboxFX, zobacz [Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67](#).

Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows

- Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania
- Elektroniczna rejestracja przez Internet
- Print Quality Optimizer Video
- Oprogramowanie HP Basic Color Match (dostępne w sieci Internet)
- Oprogramowanie HP Easy Printer Care (dostępne w sieci Internet)
- Oprogramowanie Web Printsmart (dostępne w sieci Internet)
- Oprogramowanie HP SureSupply
- Oprogramowanie HP Print View (dostępne w sieci Internet)

4 Używanie urządzenia z komputerem Macintosh

- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh

Produkt obsługuje następujące systemy operacyjne komputera Macintosh:

- Mac OS X wersja 10.3, 10.4, 10.5 i 10.6



UWAGA: W przypadku systemu Mac OS w wersji 10.4 lub nowszej obsługiwane są komputery Macintosh z procesorem PPC i Intel.

Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh

Instalator HP zawiera pliki opisu drukarki PostScript® (PPD, PostScript Printer Description) i rozszerzenia okna dialogowego drukarki (PDE, Printer Dialog Extensions).

Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh

Usunięcie programu wymaga uprawnień administratora.

Mac OS X 10.3 i 10.4

1. Przejdź do następującego folderu:

Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)

2. Otwórz folder <lang>.lproj (<lang> to dwuliterowy kod języka)
3. Usuń pliki .GZ dla danego produktu.
4. Powtórz kroki 2 i 3 dla każdego folderu językowego.

Mac OS X V10.5

1. Przejdź do następującego folderu:

Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)

2. Usuń pliki .GZ dla danego produktu.

Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:



UWAGA: Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

- **Okno dialogowe Page Setup (Ustawienia strony):** Aby otworzyć to okno dialogowe, puknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) lub inne podobne polecenie w menu **File** (Plik) używanego programu. Zmiany wprowadzone w tym miejscu mogą zastąpić ustawienia używane w innych programach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj, Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony, Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none"> 1. W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). 2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu 	<ol style="list-style-type: none"> 1. W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). 2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu 3. Puknij opcję Save as (Zapisz jako) w menu Presets (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia. <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu Presets (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	<p>Mac OS X wersja 10.3 lub Mac OS X wersja 10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W menu Apple puknij polecenie System Preferences (Właściwości systemu), a następnie opcję Print & Fax (Drukowanie i faksowanie). 2. Puknij Printer Setup (Konfiguracja drukarki). 3. Puknij menu Installable Options (Opcje instalacyjne). <p>Mac OS X wersja 10.5 lub Mac OS X wersja 10.6</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W menu Apple puknij polecenie System Preferences (Właściwości systemu), a następnie opcję Print & Fax (Drukowanie i faksowanie). 2. Puknij Options & Supplies (Opcje i materiały eksploatacyjne). 3. Puknij menu Driver (Sterownik). 4. Wybierz sterownik z listy, następnie skonfiguruj zainstalowane urządzenia opcjonalne.

Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh

Wyświetlanie wbudowanego serwera internetowego na komputerze Macintosh

Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego, należy kliknąć przycisk **Utility** (Narzędzie) wyświetlany w oknie kolejki wydruku. Spowoduje to uruchomienie przeglądarki internetowej, np. Safari, która zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego. Dostęp do wbudowanego serwera

internetowego można także uzyskać bezpośrednio, wprowadzając w przeglądarce internetowej adres IP lub nazwę DNS urządzenia.

Instalowane automatycznie oprogramowanie bramy USB wbudowanego serwera internetowego HP zapewnia dostęp z przeglądarki internetowej także do urządzenia podłączonego za pośrednictwem kabla USB. W przypadku korzystania z połączenia USB kliknij przycisk **Utility** (Narzędzie), aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego z przeglądarki internetowej.

Wbudowany serwer internetowy pozwala wykonać następujące zadania:

- wyświetlenie stanu urządzenia i zmiana jego ustawień,
- wyświetlenie i zmiana ustawień sieciowych urządzenia,
- wydrukowanie stron informacyjnych urządzenia,
- wyświetlenie dziennika zdarzeń urządzenia.

Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania na komputerze Macintosh

Korzystając ze wstępnych ustawień drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

Tworzenie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. Wybierz ustawienia drukowania.
4. W oknie **Presets** (Ustawienia wstępne) puknij pozycję **Save As...** (Zapisz jako...) i wpisz nazwę ustawienia.
5. Puknij przycisk **OK**.

Używanie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. W oknie **Presets** (Ustawienia wstępne) wybierz ustawienie, którego chcesz użyć.



UWAGA: Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Standard** (Standardowe).

Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru

Można zmieniać rozmiar dokumentu tak, aby dopasować go do innego formatu papieru.


1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Paper Handling** (Obsługa papieru).
3. W obszarze **Destination Paper Size** (Docelowy format papieru) wybierz opcję **Scale to fit paper size** (Skaluj do formatu papieru), następnie wybierz format z listy rozwijanej.
4. Jeśli chcesz używać tylko papieru mniejszego od dokumentu, wybierz opcję **Scale down only** (Tylko zmniejszaj).

Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierającą określony komunikat (np. „Poufne”).

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.

3. Otwórz menu **Cover Page** (Okładka) i wybierz, czy drukować okładkę przed dokumentem — pozycja **Before Document** (Przed dokumentem) — czy po dokumencie — **After Document** (Po dokumencie).
4. W menu **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz komunikat, który ma zostać wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **Standard** (Standardowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

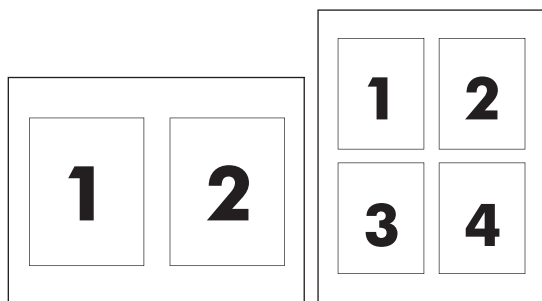
Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Watermarks** (Znaki wodne).
3. W pobliżu opcji **Mode** (Tryb) wybierz rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark** (Znak wodny), aby wydrukować półprzezroczystą informację. Wybierz opcję **Overlay** (Nakładka), aby wydrukować nieprzezroczystą informację.
4. Obok opcji **Pages** (Strony) wybierz, czy drukować znak wodny na wszystkich stronach, czy tylko na pierwszej.
5. Obok opcji **Text** (Tekst) wybierz jedną ze standardowych informacji lub wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy) i wpisz w polu nowy tekst.
6. Określ pozostałe ustawienia.


Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Layout** (Układ).
4. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
5. Obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu), wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
6. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

Drukowanie na obu stronach arkusza (dupleks)

 **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec zacięciom, nie używaj do automatycznego druku dwustronnego papieru cięższego niż 105 g/m² (dokumentowy 28 funtów).

Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
 - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
 - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
3. Otwórz menu **Layout** (Układ).
4. W obszarze w pobliżu pozycji **Two-Sided** (Dwustronny) wybierz pozycję **Long-Edge Binding** (łącznie wzdłuż dłuższej krawędzi) lub **Short-Edge Binding** (łącznie wzdłuż krótszej krawędzi).
5. Puknij opcję **Print** (Drukuj).

Ręczne drukowanie po obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
 - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
 - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
3. W menu **Finishing** (Wykończenie) wybierz opcję **Manually Print on 2nd Side** (Drukuj ręcznie na drugiej stronie).
4. Puknij opcję **Print** (Drukuj). Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się na ekranie komputera przed wymianą stosu wyjściowego w podajniku 1 w celu drukowania drugiej części.
5. Podejdź do drukarki i usuń niezadrukowany papier z podajnika 1.
6. Włóż zadrukowany stos drukiem do góry oraz dolną krawędzią skierowaną w stronę drukarki do podajnika 1. Drugą stronę **musisz** wydrukować z podajnika 1.
7. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

Ustawianie opcji koloru

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.

1. Kliknij przycisk **Pokaż opcje zaawansowane**.
2. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

Używanie menu Usługi

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, w menu **Services** (Usługi) można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Services** (Usługi).

5 Złącza

- [Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne](#)
- [Połączenie USB](#)
- [Obsługiwane protokoły sieciowe](#)
- [Konfigurowanie urządzenia w sieci](#)

Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne

Drukowanie w sieci jest obsługiwane w następujących systemach operacyjnych:

- Windows Vista (Starter Edition, wersja 32-bitowa i 64-bitowa)
- Windows Vista Server 2008 (wersja 32-bitowa)
- Windows XP (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 2)
- Windows XP (wersja 64-bitowa z dodatkiem Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (z dodatkiem Service Pack 1)
- Windows 2000 (z dodatkiem Service Pack 4)
- Mac OS X wersja 10.3, 10.4, 10.5 i 10.6




UWAGA: Pełna instalacja oprogramowania nie jest obsługiwana we wszystkich sieciowych systemach operacyjnych. Zobacz sekcje [Obsługiwane systemy operacyjne Windows na stronie 18](#) i [Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh na stronie 24](#).

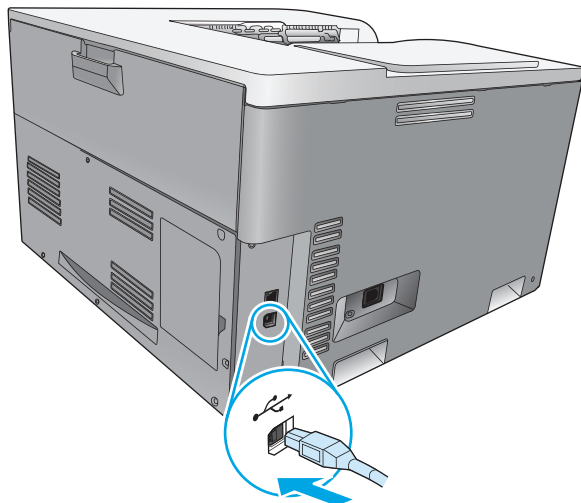
Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki

Firma HP nie obsługuje połączeń sieciowych typu „peer-to-peer”, ponieważ jest to funkcja systemów operacyjnych firmy Microsoft, a nie sterowników drukarek HP. Przejdź do witryny firmy Microsoft pod adresem www.microsoft.com.

Połączenie USB

 **UWAGA:** Nie należy podłączać kabla USB przed zainstalowaniem oprogramowania. Program instalacyjny wskaże, kiedy należy podłączyć kabel USB.

To urządzenie obsługuje połączenie USB 2.0. Do drukowania należy używać kabla USB typu „A do B”.



Obsługiwane protokoły sieciowe

Produkt obsługuje protokół sieciowy TCP/IP. Jest to najpopularniejszy i najczęściej używany protokół sieciowy. Korzysta z niego wiele usług sieciowych. Ponadto ten produkt obsługuje protokoły IPv4 i IPv6. Poniższa tabela zawiera listę usług/protokołów sieciowych obsługiwanych przez produkt.

Tabela 5-1 Drukowanie

Nazwa usługi	Opis
Port 9100 (tryb drukowania bezpośredniego)	Usługa drukowania
Line printer daemon (LPD)	Usługa drukowania
ws-print	Rozwiązanie drukowania typu Plug-and-Play firmy Microsoft

Tabela 5-2 Wykrywanie urządzenia sieciowego

Nazwa usługi	Opis
Protokół SLP (Service Location Protocol)	Protokół DDP (Device Discovery Protocol) używany jako pomoc w wyszukiwaniu i konfigurowaniu urządzeń sieciowych. Używany głównie w podstawowych aplikacjach Microsoft.
Protokół Bonjour (znany także jako „Rendezvous” lub „mDNS”)	Protokół DDP (Device Discovery Protocol) używany jako pomoc w wyszukiwaniu i konfigurowaniu urządzeń sieciowych. Używany głównie przez aplikacje dla systemu Apple Macintosh.
Ws-discovery	Używany głównie w podstawowych aplikacjach Microsoft.

Tabela 5-3 Przesyłanie wiadomości i zarządzanie

Nazwa usługi	Opis
Protokół HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Umożliwia przeglądarkom sieci Web komunikację z wbudowanym serwerem internetowym.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Służy aplikacjom sieciowym do zarządzania urządzeniami. Obsługiwane są obiekty SNMP v1 i standardowe obiekty MIB-II (Management Information Base).

Tabela 5-4 adresowanie IP

Nazwa usługi	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol): IPv4 i IPv6	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Serwer DHCP przydziela urządzeniom adresy IP. Zazwyczaj uzyskanie przez urządzenie adresu IP z serwera DHCP nie wymaga interwencji użytkownika.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Serwer BOOTP nadaje urządzeniu adres IP. Wymaga, aby administrator wprowadził sprzętowy adres MAC w pliku HOSTS na serwerze BOOTP, aby urządzenie mogło pobrać adres IP z tego serwera.
Automatyczny adres IP	Służy do automatycznego przypisywania adresów IP. Jeżeli nie ma serwera DHCP ani serwera BOOTP, usługa zezwala drukarce na wygenerowanie unikatowego adresu IP. Ręczna konfiguracja adresacji IP umożliwia ręczne wprowadzenie adresu IP, maski podsieci i adresu bramy domyślnej.

Konfigurowanie urządzenia w sieci

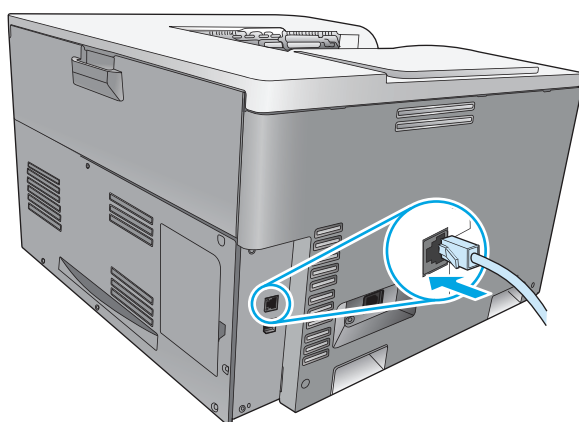
Parametry sieciowe urządzenia można skonfigurować, korzystając z panelu sterowania drukarki lub wbudowanego serwera internetowego. W systemie operacyjnym Windows użyj oprogramowania HP ToolboxFX. W systemie Mac OS X użyj przycisku **Utility**.

Konfiguracja urządzenia w sieci

HP zaleca, aby w celu skonfigurowania sterowników drukarki niezbędnych do pracy w sieci użyć instalatora oprogramowania HP umieszczonego na dysku CD-ROM z produktem.

 **UWAGA:** W systemie operacyjnym Windows **musisz** podłączyć urządzenie do sieci przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania.

Urządzenie obsługuje połączenie sieciowe 10/100 Base-T. Podłącz przewód sieciowy do urządzenia oraz do gniazda sieci komputerowej.



Wyświetlanie ustawień

Raport podsumowania sieciowego

Raport podsumowania sieciowego zawiera listę bieżących ustawień i właściwości karty sieciowej urządzenia. Aby wydrukować raport podsumowania sieciowego z urządzenia, należy wykonać następujące kroki.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Podsumowanie sieci**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Strona konfiguracji

Strona konfiguracji przedstawia bieżące ustawienia i właściwości urządzenia. Aby wydrukować stronę konfiguracji z urządzenia, należy wykonać jedną z następujących procedur.

Korzystanie z przycisków panelu sterowania

- ▲ Na panelu sterowania urządzenia jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **↶** i **Anuluj** .

Korzystanie z menu panelu sterowania

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz element **Raport konfiguracji**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

TCP/IP

Podobnie jak ludzie używają wspólnego języka do komunikowania się, sposoby komunikacji pomiędzy komputerami i innymi urządzeniami w sieci są określane przez pakiet protokołów TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol).

Adres IP

Każde urządzenie w sieci IP wymaga unikalnego adresu IP. Adres ten może zostać ustawiony ręcznie przez użytkownika lub nadany automatycznie, zależnie od dostępnych usług sieciowych.

Adres IPv4 składa się z czterech bajtów informacji, podzielonych na sekcje zawierające po jednym bajcie każda. Adres IP ma następujący format:

xxx . xxx . xxx . xxx



UWAGA: Przydzielanie adresu IP należy skonsultować z administratorem adresów IP. Ustawienie nieprawidłowego adresu może uniemożliwić działanie innych urządzeń w sieci lub zakłócać komunikację.

Konfiguracja parametrów IP

Parametry konfiguracyjne IP mogą być określane ręcznie lub pobierane automatycznie z serwera DHCP lub BOOTP przy każdym włączeniu urządzenia.

Jeżeli nowy produkt po włączeniu nie może pobrać prawidłowego adresu IP z sieci, przyjmuje automatycznie domyślny adres IP. W małych sieciach prywatnych nadawane są adresy IP z zakresu od 169.254.1.0 do 169.254.254.255. Adres IP produktu jest podany na stronie konfiguracji oraz w raporcie sieci. Zobacz [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

Protokół konfigurowania dynamicznego komputera głównego (DHCP)

DHCP umożliwia grupie urządzeń korzystanie z zestawu adresów IP, które utrzymywane będą przez serwer DHCP. Produkt wysyła żądanie do serwera i jeśli dostępny jest adres IP, serwer przypisuje go produktowi.

BOOTP

BOOTP jest ładowanym wstępnie protokołem potrzebnym do pobrania parametrów konfiguracji i informacji o komputerze głównym z serwera sieciowego.

Produkt wysyła pakiet żądania inicjacji zawierający jego adres sprzętowy. Serwer przesyła w odpowiedzi pakiet inicjacji zawierający informacje potrzebne do skonfigurowania produktu.

Podsieci

Po przydzieleniu danej organizacji sieciowego adresu IP określonej klasy przyjmuje się, że w danej lokalizacji jest nie więcej niż jedna sieć. Administratorzy sieci lokalnych dzielą sieci na kilka różnych podsieci. Podział sieci na podsieci zazwyczaj umożliwia zwiększenie wydajności i lepsze wykorzystanie ograniczonej przestrzeni adresów sieciowych.

Maska podsieci

Maska podsieci jest to mechanizm służący do podziału jednej sieci IP na kilka różnych podsieci. Część adresu IP normalnie (w przypadku danej klasy sieci) służąca do identyfikowania węzła jest używana do identyfikowania podsieci. Maskę podsieci stosowana do każdego adresu IP w celu określenia części służącej do identyfikowania podsieci i części służącej do identyfikowania węzła.

Bramy

Bramy (routery) służą do łączenia różnych sieci. Bramy są to urządzenia działające jako tłumacze między systemami, mającymi różne protokoły komunikacyjne, formaty danych, budowę, języki lub architekturę. Bramy tworzą ponownie pakiety danych i zmieniają składnię zgodnie z wymaganiami systemu docelowego. Gdy sieci są podzielone na podsieci, bramy są wymagane w celu łączenia podsieci.

Brama domyślna

Brama domyślna jest to adres IP bramy lub routera, które przesyłają pakiety między sieciami.

W razie istnienia wielu bram czy routerów bramę domyślną zazwyczaj określa adres pierwszego, czyli najbliższego, routera czy bramy. Jeśli w sieci nie ma żadnych bram ani routerów, jako brama domyślna przyjmowany jest zazwyczaj adres IP węzła sieciowego (takiego jak stacja robocza lub urządzenie).

Adres IP

Adres IP można skonfigurować ręcznie lub automatycznie z wykorzystaniem protokołów DHCP lub BootP, lub funkcji Auto IP.



UWAGA: Przydzielanie adresu IP należy skonsultować z administratorem adresów IP. Ustawienie nieprawidłowego adresu może uniemożliwić działanie innych urządzeń w sieci lub zakłócać komunikację.

Konfiguracja ręczna

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Ręczne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby zwiększyć wartość pierwszej części adresu IP. Naciśnij przycisk strzałki w lewo ◀, aby zmniejszyć wartość. Po wyświetleniu prawidłowej wartości naciśnij przycisk **OK**. Powtórz ten proces dla pozostałych trzech części adresu IP.
6. Jeśli adres jest prawidłowy, to za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Wybierz maskę podsieci i powtórz krok 5 dla ustawień domyślnej bramy.

lub

Jeśli adres IP jest nieprawidłowy, to za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Nie** i naciśnij przycisk **OK**. Powtórz krok 5, aby wprowadzić właściwy adres IP, a następnie wybierz maskę podsieci i powtórz krok 5 dla ustawień domyślnej bramy.

Konfiguracja automatyczna



UWAGA: Ustawieniem domyślnym opcji **Konfiguracja TCP/IP** menu **Konfiguracja sieciowa** jest wartość **Automatyczna**.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Automatyczna**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Może minąć kilka minut, zanim automatyczny adres IP będzie gotowy do użycia.



UWAGA: Tryby automatycznej konfiguracji IP (BOOTP, DHCP lub AutoIP) można włączyć lub wyłączyć za pomocą wbudowanego serwera internetowego lub programu HP ToolboxFX.

Pokaż lub ukryj adres IP na panelu sterowania



UWAGA: Gdy opcja **Pokaż adres IP** ma wartość **Włączona**, to adres IP jest wyświetlany na wyświetlaczu panelu sterowania.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Pokaż adres IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Tak** lub **Nie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienie automatycznego krzyżowania

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Automatyczne krzyżowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Włączona** lub **Wył**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.


Ustawienie usług sieciowych

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
 2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
 3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Usługi sieciowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
 4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **IPv4** lub **IPv6**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
 5. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Włączona** lub **Wył**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Wybór opcji **Wył** powoduje wyłączenie funkcji sieciowych IPv4/IPv6 urządzenia.

Ustawienie szybkości łącza

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Szybkość łącza**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz jedną z opcji szybkości i naciśnij przycisk **OK**.

Przywracanie wartości domyślnych (ustawień sieci)

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Konfiguracja sieciowa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Przywróć ustawienia domyślne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby przywrócić domyślne ustawienia sieci. Naciśnij przycisk **Anuluj** , aby zamknąć menu bez przywracania ustawień domyślnych sieci.

6 Papier i inne materiały drukarskie

- [Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania](#)
- [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich](#)
- [Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika](#)
- [Formaty papieru obsługiwane przy druku dwustronnym](#)
- [Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych](#)
- [Ładowanie podajników](#)


Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania

Niniejszy produkt obsługuje różne rodzaje papieru i innych materiałów, zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Papier lub materiały niespełniające tych wymagań mogą powodować następujące problemy:

- Niska jakość druku
- Częste zacinalanie się materiałów w drukarce
- Przedwczesne zużycie się drukarki wymagające naprawy

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać papieru firmy HP oraz materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek laserowych. Nie należy używać papieru ani materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek atramentowych. Firma HP nie zaleca używania materiałów innych firm, ponieważ nie może gwarantować ich jakości.

Może się zdarzyć, że papier spełnia wszystkie zalecenia opisane w niniejszym podręczniku, a mimo to wyniki nie są zadowalające. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma HP nie ma wpływu.

 **OSTROŻNIE:** Korzystanie z papieru lub materiałów drukarskich, które nie spełniają wymogów firmy HP, może spowodować problemy skutkujące koniecznością dokonania naprawy produktu. Koszt takich napraw nie jest objęty gwarancją HP ani umowami serwisowymi.

Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Niniejszy produkt obsługuje wiele formatów papieru i różne rodzaje materiałów.



UWAGA: Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, przed drukowaniem należy wybrać odpowiedni format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki.

Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalny podajnik 3
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 cala)	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 cala)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 cala)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 cala)	✓	✓	
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 cala)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 cala)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 cala)	✓	✓	✓
8k	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 cala)			
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 cala)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 cala)			
16K	184 x 260 mm (7,24 x 10,23 cala)			
	195 x 270 mm (7,68 x 10,62 cala)	✓	✓	
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 cala)			
8,5 x 13 (Folio)	216 x 330 mm (8,5 x 13 cali)	✓	✓	✓
Karta indeksowa	76 x 127 mm (3 x 5 cali) ¹			
	107 x 152 mm (4 x 6 cali)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 cali)			
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 cala)	✓		
11 x 17 (Tabloid)	279 x 432 mm (11 x 17 cali)	✓	✓	✓
12 x 18 (Arch B)	305 x 457 mm (12 x 18 cali)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 cala)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 cala)	✓		

Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich (ciąg dalszy)

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalny podajnik 3
Niestandardowy	Minimalnie: 76 x 127 mm (3 x 5 cali)	✓		
	Maksymalny format: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 cala)			
	Minimalnie: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 cala)		✓	
	Maksymalny format: 297 x 432 mm (11,7 x 17 cali)			
	Minimalnie: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 cala)			✓
	Maksymalny format: 297 x 432 mm (11,7 x 17 cali)			

¹ Ten format nie występuje na liście w sterowniku drukarki ani w oprogramowaniu sprzętowym, ale jest obsługiwany jako format niestandardowy.

Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2
Koperta nr 10	105 x 241 mm (4,13 x 9,49 cala)	✓	
Koperta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 cala)	✓	
Koperta C5	162 x 229 mm (6,93 x 9,84 cala)	✓	
Koperta B5	176 x 250 mm (6,7 x 9,8 cala)	✓	
Koperta Monarch	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 cala)	✓	
Karta pocztowa	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 cala)	✓	
Podwójna karta pocztowa	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 cala)	✓	✓

Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika

Typ materiału	Wymiary ¹	Waga	Pojemność ²	Orientacja papieru
Papier, w tym następujące rodzaje:	Minimalne w podajniku 1: 76 x 127 mm (3 x 5 cali)	60 do 105 g/m ² (16 do 28 funtów)	Podajnik 1: do 100 arkuszy Podajnik 2: do 250 arkuszy o gramaturze 75 g/m ² (dokumentowy 20 funtów) Podajnik 3: do 500 arkuszy o gramaturze 75 g/m ² (dokumentowy 20 funtów)	Podajnik 1: Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika Podajniki 2 i 3: Zadrukowaną stroną do góry, górną krawędzią ku tyłowi podajnika
<ul style="list-style-type: none"> Zwykły Papier firmowy Kolorowy Z nadrukiem Dziurkowany Makulaturowy 	Maksymalne w podajniku 1: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 cala)			
	Minimalne w podajniku 2: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 cala)			
	Minimalne w podajniku 3: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 cala)			
	Maksymalne w podajniku 2 lub podajniku 3: 297 x 432 mm (11,7 x 17 cali)			
Papier o dużej gramaturze	Tak samo jak papier	Podajnik 1: Do 220 g/m ² (58 funtów) Podajniki 2 i 3: Do 120 g/m ² (32 funty)	Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala) Podajnik 2: wysokość stosu do 25 mm (0,98 cala) Podajnik 3: wysokość stosu do 51 mm (2 cale)	Podajnik 1: Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika Podajniki 2 i 3: Zadrukowaną stroną do góry, górną krawędzią ku tyłowi podajnika
Papier okładkowy	Tak samo jak papier	Podajnik 1: Do 220 g/m ² (58 funtów) Podajniki 2 i 3: Do 120 g/m ² (32 funty)	Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala) Podajnik 2: wysokość stosu do 25 mm (0,98 cala) Podajnik 3: wysokość stosu do 51 mm (2 cale)	Podajnik 1: Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika Podajniki 2 i 3: Zadrukowaną stroną do góry, górną krawędzią ku tyłowi podajnika
Papier błyszczący	Tak samo jak papier	Podajnik 1: Do 220 g/m ² (58 funtów) Podajniki 2 i 3: Do 160 g/m ² (43 funty)	Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala) Podajnik 2: wysokość stosu do 25 mm (0,98 cala) Podajnik 3: wysokość stosu do 51 mm (2 cale)	Podajnik 1: Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika Podajniki 2 i 3: Zadrukowaną stroną do góry, górną krawędzią ku tyłowi podajnika
Papier fotograficzny				
Folie	A4 lub Letter	Grubość: Od 0,12 do 0,13 mm (od 4,7 do 5,1 milicala)	Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala)	Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika
Nalepki ³	A4 lub Letter	Grubość: do 0,23 mm (9 milicali)	Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala)	Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika

Typ materiału	Wymiary ¹	Waga	Pojemność ²	Orientacja papieru
Koperty	<ul style="list-style-type: none"> • COM 10 • Monarch • DL • C5 • B5 	Do 90 g/m ² (24 funty)	Podajnik 1: do 10 kopert	Zadrukowaną stroną do dołu, stemplowanym brzegiem ku tyłowi podajnika
Karty pocztowe i katalogowe	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 cala)		Podajnik 1: do 10 mm (0,4 cala)	Zadrukowaną stroną do dołu, górną krawędzią ku tyłowi podajnika

¹ Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. Obsługiwane formaty można sprawdzić w sterowniku drukarki.

² Pojemność może różnić się w zależności od gramatury materiału, jego grubości oraz warunków otoczenia.

³ Stopień gładkości: od 100 do 250 (skala Sheffield)

Formaty papieru obsługiwane przy druku dwustronnym

- Minimalnie: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 cala)
- Maksymalny format: 320 x 450 mm (12,6 x 18 cala)



UWAGA: Przy automatycznym druku dwustronnym nie ładuj papieru cięższego niż 105 g/m² (dokumentowy 28 funtów). Przy drukowaniu na cięższym papierze należy stosować ręczny druk dwustronny. Aby dowiedzieć się więcej o ręcznym druku dwustronnym, patrz [Ustawianie opcji wykańczania dokumentów na stronie 54](#) dla systemu Windows lub [Ręczne drukowanie po obu stronach na stronie 29](#) dla systemu Mac.

Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych

Produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Aby uzyskać satysfakcjonujące wyniki, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. Chcąc użyć specjalnego papieru lub innego materiału upewnij się, czy do sterownika zostały wprowadzone informacje o typie i rozmiarze nośnika.

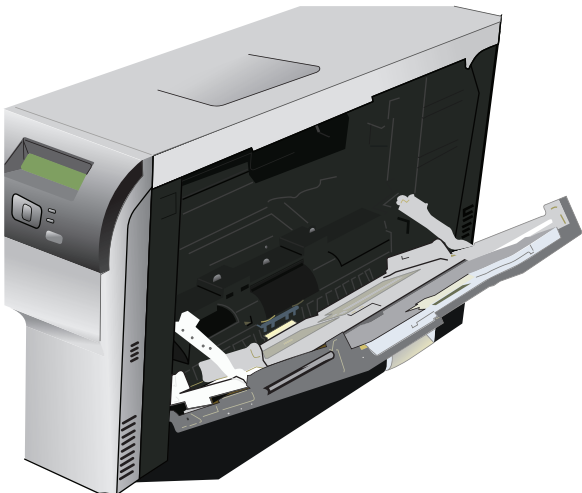
! OSTROŻNIE: W produktach HP LaserJet wykorzystywany jest moduł utrwalający, który służy do związania suchego tonera z papierem i uformowania małych, precyzyjnych kropek. Papier laserowy HP jest odporny na bardzo wysokie temperatury. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych może uszkodzić urządzenie.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	<ul style="list-style-type: none">Należy przechowywać na płaskiej powierzchni.Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów.Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonnych lub w inny sposób uszkodzonych.Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatraski, wstawki lub powlekane wyklejki.Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.
Nalepki	<ul style="list-style-type: none">Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsoniętego dolnego arkusza.Korzystaj z etykiet, które da się ułożyć płasko.Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych.Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.
Folie	<ul style="list-style-type: none">Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek laserowych.Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać materiałów przezroczystych nieprzeznaczonych do drukarek laserowych.
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none">Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.
Ciężki papier	<ul style="list-style-type: none">Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none">Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.	<ul style="list-style-type: none">Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.

Ładowanie podajników

Ładowanie podajnika 1

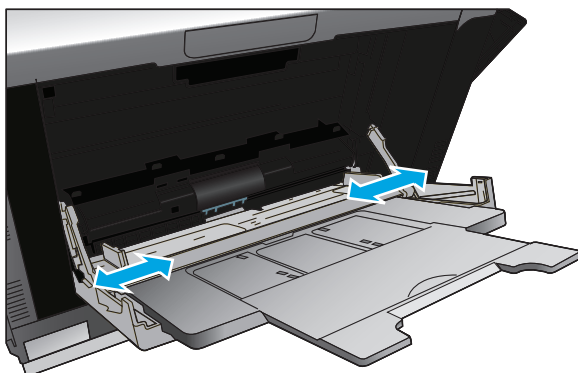
1. Otwórz podajnik 1.




2. W przypadku ładowania długich arkuszy materiałów należy wyciągnąć przedłużenie podajnika.



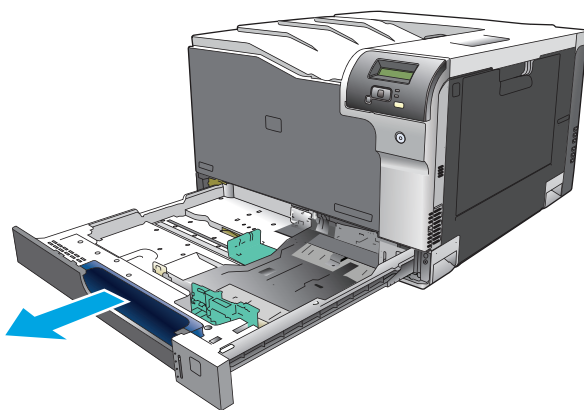
3. Rozsuń całkowicie prowadnice papieru (objaśnienie 1) i załaduj stos materiału do podajnika 1 (objaśnienie 2). Ustaw prowadnice papieru odpowiednio do formatu papieru.



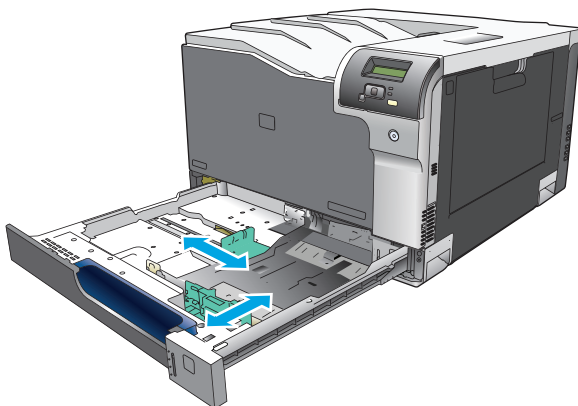
 **UWAGA:** Załaduj do podajnika 1 materiały stroną przeznaczoną do drukowania w dół i albo górną (materiały obrócone), albo prawą krawędzią w kierunku do urządzenia.

Ładowanie podajnika 2 lub 3

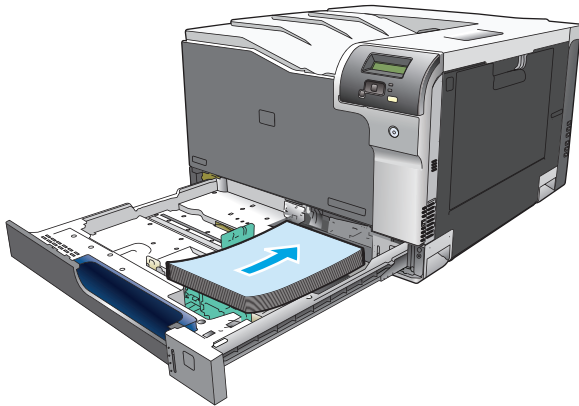
1. Wysuń podajnik z urządzenia.



2. Rozsuń prowadnice długości i szerokości papieru.

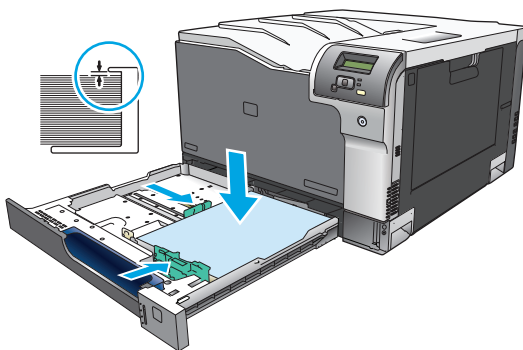


3. Włóż papier do podajnika stroną do zadrukowania do góry i upewnij się, że leży płasko we wszystkich czterech narożnikach. Dosuń prowadnice długości i szerokości papieru tak, aby dotykały stosu papieru.

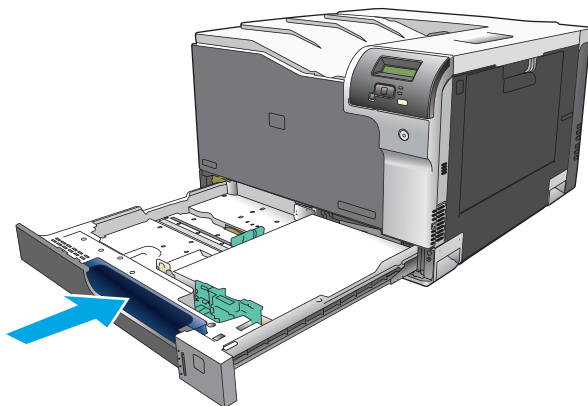


UWAGA: Następujących formatów nie należy obracać: Letter, A4, Executive i B5 (JIS). Wkładaj te rodzaje materiału tak, aby dłuższa krawędź znajdowała się z prawej strony podajnika.

4. Dociśnij papier, aby upewnić się, że stos papieru nie wystaje poza znaczniki wysokości papieru z boku podajnika.



5. Wsuń podajnik do urządzenia.



7 Zlecenie drukowania

- [Anulowanie zadania drukowania](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows](#)

Anulowanie zadania drukowania

Żądanie druku można zatrzymać z poziomu panelu sterowania urządzenia lub za pomocą używanego programu. Aby uzyskać instrukcje dotyczące zatrzymania żądania druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.



UWAGA: Po anulowaniu zlecenia druku usunięcie wszystkich danych drukowania może zająć trochę czasu.

Anulowanie bieżącego zadania druku z poziomu panelu sterowania drukarki

Naciśnij przycisk Anuluj  na panelu sterowania.



UWAGA: Jeżeli drukowanie zadania jest już zbyt zaawansowane, opcja anulowania może nie być dostępna.

Anulowanie bieżącego zlecenia druku z poziomu oprogramowania

Na ekranie może się na krótko pojawić okno dialogowe z opcją anulowania zadania drukowania.

Jeśli z oprogramowania zostało wysłanych do drukarki kilka żądań, mogą one oczekiwać w kolejce drukowania (np. w programie Menedżer wydruku systemu Windows). Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania w celu uzyskania dokładnych instrukcji dotyczących anulowania polecenia drukowania w komputerze.

Jeśli zlecenie drukowania oczekuje w kolejce drukowania (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 2000, XP lub Vista), należy je usunąć z poziomu komputera.

W systemie Windows 2000, XP oraz Windows Vista kliknij menu **Start**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**; lub kliknij menu **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki, aby otworzyć bufor drukarki. Wybierz zlecenie, które ma być anulowane, a następnie w menu **Dokument** kliknij pozycję **Anuluj** lub **Usuń**. Jeśli zlecenie nie zostanie usunięte, może być konieczne wyłączenie i ponowne uruchomienie komputera.

Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows

Otwieranie sterownika drukarki

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Otwieranie sterownika drukarki	W menu Plik kliknij polecenie Drukuj . Wybierz drukarkę, a następnie kliknij przycisk Właściwości lub Preferencje .
Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku	Kliknij symbol ? w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki, a następnie kliknij element sterownika drukarki. Informacje o elemencie zostaną wyświetlone w wyskakującym okienku. Możesz również kliknąć polecenie Pomoc , aby otworzyć pomoc ekranową.

Używanie skrótów drukowania

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Skróty drukowania**.

 **UWAGA:** W poprzednich sterownikach drukarki HP ta funkcja nosiła nazwę **Szybkie zestawy**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Używanie skrótu drukowania	Wybierz jeden ze skrótów, a następnie kliknij przycisk OK , aby wydrukować zlecenie używając wcześniej zdefiniowanych ustawień.
Tworzenie własnego skrótu drukowania	a) Wybierz istniejący skrót jako bazę. b) Wybierz opcje druku dla nowego skrótu. c) Kliknij przycisk Zapisz jako , wpisz nazwę skrótu, a następnie kliknij przycisk OK .

Ustawianie opcji papieru i jakości

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Papier/Jakość**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Wybieranie formatu papieru	Wybierz format z listy rozwijanej Format papieru .
Wybieranie niestandardowego formatu papieru	a) Kliknij pole Niestandardowy . Otworzone zostanie okno dialogowe Niestandardowy format papieru . b) Wpisz nazwę niestandardowego formatu, wprowadź jego wymiary, a następnie kliknij przycisk OK .
Wybieranie źródła papieru	Wybierz podajnik z listy rozwijanej Źródło papieru .
Wybieranie rodzaju papieru	Wybierz rodzaj z listy rozwijanej Rodzaj papieru .
Drukowanie okładek na innym papierze	a) W obszarze Strony specjalne kliknij pole Okładki lub Drukuj strony na innym papierze , a następnie kliknij przycisk Ustawienia . b) Wybierz opcję druku na pustej lub wstępnie zadrukowanej przedniej okładce, tylnej okładce lub na obu okładkach. Możesz również wybrać opcję druku pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze. c) Wybierz wartości opcji Źródło papieru i Rodzaj papieru z list rozwijanych, a następnie kliknij przycisk Dodaj . d) Kliknij przycisk OK .
Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze	

Ustawianie efektów dla dokumentów

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Efekty**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Skalowanie strony do rozmiaru wybranego rozmiaru papieru	Kliknij Drukuj dokument na , a następnie wybierz rozmiar z listy rozwijanej.
Skalowanie strony jako procent rozmiaru rzeczywistego	Kliknij opcję % formatu rzeczywistego , a następnie wpisz procent lub przesunij suwak.
Drukowanie znaku wodnego	a) Wybierz znak wodny z listy rozwijanej Znaki wodne . b) Aby wydrukować znak wodny tylko na pierwszej stronie, kliknij opcję Tylko na pierwszej stronie . W przeciwnym wypadku znak wodny zostanie wydrukowany na wszystkich stronach.
Dodawanie i edycja znaków wodnych	a) W obszarze Znaki wodne kliknij przycisk Edytuj . Wyświetlone zostanie okno dialogowe Szczegóły znaku wodnego . b) Określ ustawienia znaku wodnego, a następnie kliknij przycisk OK .

UWAGA: Aby to zadziałało, należy zainstalować sterownik drukarki w komputerze, a nie na serwerze.

Ustawianie opcji wykańczania dokumentów

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Wykończenie**.

Jak to zrobić	Czynności do wykonania
Drukowanie po obu stronach (dupleks)	Kliknij opcję Drukuj po obu stronach . Jeśli dokument będzie oprawiony wzdłuż górnej krawędzi, kliknij opcję Odwracaj strony góra . Aby ręcznie wydrukować dwustronnie zadanie, kliknij opcję Drukuj po obu stronach (ręcznie) . Jeśli dokument będzie oprawiany wzdłuż górnej krawędzi, kliknij pole wyboru Odwracaj strony góra . Urządzenie wydrukuje najpierw strony parzyste, następnie na ekranie komputera zostanie wyświetlony alert. Postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie, ponownie załaduj materiał do podajnika 1 i naciśnij przycisk OK , aby kontynuować zlecenie druku.
Drukowanie broszury	a) Kliknij opcję Drukuj po obu stronach . b) Na liście rozwijanej Układ broszury kliknij opcję Łączenie lewej krawędzi lub Łączenie prawej krawędzi . Wartość opcji Stron na arkusz zostanie automatycznie zmieniona na 2 strony na arkusz .
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu	a) Wybierz liczbę stron na arkusz z listy rozwijanej Stron na arkusz . b) Wybierz właściwe wartości dla opcji Drukuj ramki stron , Kolejność stron i Orientacja .
Wybieranie orientacji strony	a) W obszarze Orientacja kliknij pole Pionowa lub Pozioma . b) Aby wydrukować stronę w odwrotnym ułożeniu, kliknij pole Obróć o 180 stopni .

Uzyskiwanie pomocy technicznej i informacji o stanie urządzenia

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Usługi**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Uzyskiwanie informacji pomocy technicznej dla urządzenia i zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet	Z listy rozwijanej Usługi internetowe wybierz opcję pomocy technicznej i kliknij przycisk Przejdź!

Ustawianie zaawansowanych opcji druku

Aby wykonać następujące zadania, otwórz sterownik drukarki i kliknij kartę **Zaawansowane**.

Jak to zrobić	Kroki do wykonania
Wybieranie zaawansowanych opcji druku	We wszystkich sekcjach, kliknij bieżące ustawienie, aby uaktywnić listę rozwijaną umożliwiającą zmianę ustawienia.
Zmiana liczby drukowanych kopii UWAGA: Jeśli używany program nie posiada funkcji ustawiania liczby kopii, istnieje możliwość zmiany liczby kopii w sterowniku.	Otwórz sekcję Papier/odbiór , a następnie wprowadź liczbę kopii do wydrukowania. W przypadku dwóch lub większej liczby kopii istnieje możliwość sortowania stron.
Zmiana tego ustawienia ma wpływ na liczbę kopii we wszystkich zleceniach drukowania. Po wydrukowaniu zlecenia, przywróć oryginalną wartość ustawienia.	
Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego zamiast drukowania w odcieniach szarości	a) Otwórz sekcję Opcje dokumentu , a następnie otwórz sekcję Funkcje drukarki . b) Z listy rozwijanej Drukuj wszystkie teksty w czerni wybierz opcję Włączona .
Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem w taki sam sposób dla wszystkich zleceń, niezależnie od ustawienia druku jedno- lub dwustronnego	a) Otwórz sekcję Opcje dokumentu , a następnie otwórz sekcję Funkcje drukarki . b) Z listy rozwijanej Alternatywny tryb papieru firmowego wybierz opcję Włączony . c) Załaduj papier do urządzenia w taki sam sposób, jak dla zlecenia druku dwustronnego.
Zmiana kolejności wydruku stron	a) Otwórz sekcję Opcje dokumentu , a następnie otwórz sekcję Układ . b) Z listy rozwijanej Kolejność stron wybierz opcję Od pierwszej do ostatniej , aby wydrukować strony w kolejności w jakiej znajdują się one w dokumencie, lub wybierz opcję Od ostatniej do pierwszej , aby wydrukować strony w odwrotnej kolejności.

8 Kolor w systemie Windows

- [Obsługa kolorów](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)
- [Zaawansowane wykorzystanie kolorów](#)

Obsługa kolorów

Zarządzanie kolorami za pomocą zmiany ustawień na karcie Kolor w sterowniku drukarki.

Automatycznie

Ustawienie opcji koloru na **Automatycznie** daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość druku dokumentów kolorowych. Opcja dopasowania kolorów **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.



UWAGA: Ustawienie **Automatycznie** jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwia wydruk kolorowego dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja jest użyteczna w przypadku drukowania dokumentów kolorowych, przeznaczonych do kopiowania lub faksowania.

Po wybraniu opcji **Druk w skali szarości** urządzenie drukuje w trybie monochromatycznym, który pozwala zmniejszyć zużycie kolorowych kaset drukujących.

Ręczne dostosowanie kolorów

Opcja **Ręcznie** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ręcznych ustawień opcji kolorów, na zakładce **Kolory** wybierz opcję **Ręcznie**, a następnie wybierz **Ustawienia**.

Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne opcje koloru pozwalają zmienić opcje **Neutralne szarości**, **Półtony** oraz **Kontrola krawędzi** dla tekstu, grafiki i zdjęć.

Tabela 8-1 Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
Neutralne szarości Ustawienie Neutralne szarości określa metodę tworzenia szarych kolorów w tekstach, grafice i na fotografiach.	<ul style="list-style-type: none">Opcja Tylko czarny umożliwia tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu.

Tabela 8-1 Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
	<p>Ustawienie jest najlepsze dla dokumentów i prezentacji w skali szarości.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 kolory - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów toneru. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerń jest ciemniejsza.
<p>Kontrola krawędzi</p> <p>Ustawienie Kontrola krawędzi określa metodę odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Maksymalna to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Włączone jest półtonowanie adaptacyjne. • Opcja Normalna powoduje ustawienie średniego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone. • Opcja Jasna powoduje ustawienie najniższego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone. • Wył. - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.

Schematy kolorów

Schematy kolorów pozwalają zmienić opcje **Kolor RGB** dla całej strony.

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p>Kolor RGB</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Opcja Domyślne (sRGB) powoduje, że urządzenie będzie interpretowało kolor RGB jako sRGB. Standard sRGB jest stosowany przez firmę Microsoft oraz Konsorcjum World Wide Web (www.w3.org). • Żywe (sRGB) instruuje urządzenie, by zwiększyło nasycenie kolorów pośrednich. Mniej kolorowe obiekty są oddane jako bardziej kolorowe. To ustawienie zalecane jest do drukowania grafiki biznesowej. • Fotograficzne (sRGB) interpretuje kolor RGB w taki sposób, jakby wydrukowano fotografię w cyfrowym minilaboratorium. Renderowanie jest głębsze, a kolory bardziej nasycone niż w przypadku trybu Domyślne (sRGB). Użyj tego ustawienia, aby wydrukować zdjęcia. • Foto (Adobe RGB 1998) służy do drukowania fotografii cyfrowych wykorzystujących przestrzeń kolorów Adobe RGB zamiast sRGB. Podczas drukowania z wykorzystaniem przestrzeni kolorów Adobe RGB z poziomu specjalistycznego oprogramowania należy wyłączyć obsługę kolorów w programie i umożliwić oprogramowaniu urządzenia obsługę przestrzeni kolorów. • Brak powoduje, że urządzenie drukuje dane RGB jako nieprzetworzone w trybie urządzenia. Po wybraniu tej opcji do prawidłowego odzwierciedlenia kolorów niezbędna jest obsługa kolorów w używanym programie lub w systemie operacyjnym.

Dopasowywanie kolorów

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory **wyświetlają** kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki **drukują** kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Jeżeli kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób kolorów na wydruku, należy wziąć pod uwagę wyżej wymienione czynniki.

Dopasowanie kolorów za pomocą palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office

Za pomocą programu HP ToolboxFX można wydrukować paletę kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office. Można jej następnie używać do wybierania kolorów wykorzystywanych w drukowanych dokumentach. Paleta zawiera rzeczywiste kolory drukowane w przypadku wybrania kolorów podstawowych w programie pakietu Microsoft Office.

1. W programie HP ToolboxFX wybierz folder **Pomoc**.
2. W sekcji **Narzędzia do drukowania w kolorze** wybierz opcję **Wydrukuj kolory podstawowe**.
3. Dopasuj kolor w dokumencie, aby pasował do koloru wybranego w wydrukowanej palecie kolorów.

Dopasowanie kolorów za pomocą narzędzia HP Basic Color Match

Program HP Basic Color Match pozwala na dostosowanie konkretnego koloru na wydruku. Można na przykład dopasować kolor logo firmy na wydrukach. Nowe schematy kolorów można zapisywać i używać w niektórych lub we wszystkich dokumentach, można także utworzyć wiele schematów kolorów do późniejszego wykorzystania.

Ten program narzędziowy jest dostępny dla wszystkich użytkowników tego urządzenia. Aby używanie tego narzędzia było możliwe, należy je pobrać z sieci Web za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX lub dysku CD z oprogramowaniem, dołączonego do tego produktu.

Następująca procedura umożliwi pobranie narzędzia HP Basic Color Match za pośrednictwem dysku CD z oprogramowaniem.

1. Włóż dysk CD do stacji dysków CD-ROM. Dysk CD zostanie uruchomiony automatycznie.
2. Wybierz opcję **Zainstaluj więcej oprogramowania**.
3. Wybierz opcję **HP Basic Color Match**. Nastąpi automatyczne pobranie i zainstalowanie narzędzia. Ponadto zostanie utworzona ikona na pulpicie.

Następująca procedura umożliwi pobranie narzędzia HP Basic Color Match za pośrednictwem oprogramowania HP ToolboxFX.

1. Otwórz program HP ToolboxFX.
2. Wybierz folder **Pomoc**.
3. W sekcji **Narzędzia do drukowania w kolorze** wybierz program **Basic Color Match**. Nastąpi automatyczne pobranie i zainstalowanie narzędzia. Ponadto zostanie utworzona ikona na pulpicie.

Po pobraniu i zainstalowaniu narzędzia HP Basic Color Match można je uruchomić za pomocą ikony na pulpicie lub oprogramowania HP ToolboxFX (kliknij folder **Pomoc**, następnie wybierz sekcję **Narzędzia do drukowania w kolorze** i opcję **Basic Color Match**). Narzędzie prowadzi użytkownika przez procedurę wybierania kolorów. Wszystkie wybrane dopasowania kolorów są zapisywane jako schemat kolorów i mogą być wykorzystane w przyszłości.

Dopasowywanie kolorów za pomocą funkcji Wyświetl kolory niestandardowe

Oprogramowanie HP ToolboxFX umożliwia wydrukowanie palety kolorów niestandardowych. W sekcji **Narzędzia Toolbox do drukowania w kolorze** kliknij opcję **Wyświetl kolory niestandardowe**. Przejdź do żądanej kolorowej strony i wydrukuj ją. W dokumencie wpisz wartości kolorów czerwonego, żółtego i niebieskiego w menu kolorów niestandardowych w oprogramowaniu, aby dopasować je do koloru na palecie.

Zaawansowane wykorzystanie kolorów

Urządzenie udostępnia automatyczne funkcje kolorów, pozwalające uzyskać doskonałe kolorowe wydruki. Starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniają dokładne odwzorowanie wszystkich drukowanych barw.

Urządzenie zapewnia również zaawansowane narzędzia przeznaczone dla doświadczonych użytkowników.

Toner HP ColorSphere

Firma HP opracowała system druku (drukarkę, kasety drukujące, toner oraz papier), którego elementy współpracują ze sobą, zapewniając optymalną jakość druku, niezawodność urządzeń i wydajność pracy. Oryginalne kasety drukujące HP zawierają specjalnie przeznaczony dla tej drukarki toner HP ColorSphere, pozwalający uzyskać szeroką gamę kolorów. Pomaga to drukować profesjonalne dokumenty zawierające wyraźny tekst i grafikę, a także realistyczne fotografie.

Toner HP ColorSphere zapewnia powtarzalną wysoką jakość wydruków oraz intensywność barw na rozmaitych papierach, co pozwala tworzyć doskonale wyglądające dokumenty. Całości dopełniają produkowane przez firmę HP profesjonalnej jakości papiery do codziennego użytku oraz papiery do zastosowań specjalnych (w tym szeroki wybór typów i gramatur materiałów HP), doskonale sprawdzające się w różnych zastosowaniach.

HP ImageREt 3600

Funkcja ImageREt 3600 zapewnia kolorowe wydruki laserowe porównywalne z wydrukami o rozdzielczości 3600 punktów na cal (dpi) uzyskiwanymi w wieloetapowym procesie drukowania. W procesie tym precyzyjnie steruje się tworzeniem kolorów poprzez łączenie do czterech kolorów w pojedynczej plamce i różnicowanie ilości tonera w danym obszarze. W tym urządzeniu zastosowano udoskonaloną technikę ImageREt 3600. Udoskonalenia oferują technologie przechwytywania, lepsze sterowanie rozmieszczaniem punktów oraz bardziej precyzyjne sterowanie jakością tonera w jednym punkcie. Te nowe technologie połączono z wieloetapowym procesem drukowania firmy HP, aby stworzyć drukarkę o rozdzielczości 600 x 600 dpi, która pozwala uzyskać jakość wydruków kolorowego urządzenia laserowego o rozdzielczości 3600 dpi, wyróżniających się milionami kolorów o łagodnych przejściach tonalnych.

Wybór materiałów

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu należy wybrać odpowiedni rodzaj materiałów w menu drukarki używanego oprogramowania lub w sterowniku drukarki.

Opcje kolorów

Opcje kolorów automatycznie zapewniają optymalne kolory wyjściowe. Opcje kolorów korzystają z tagowania obiektów, co umożliwia optymalne stosowanie ustawień kolorów i półtonów do różnych obiektów na stronie (tekstu, grafiki i fotografii). Sterownik drukarki dokonuje analizy występujących na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia kolorów i półtonów, które zapewniają najlepszą jakość druku dla poszczególnych obiektów.

W środowisku Windows opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB)

System sRGB jest stosowanym na całym świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery i cyfrowe aparaty fotograficzne) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki i plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów

stosowana w urządzeniach firmy HP, systemach operacyjnych firmy Microsoft, sieci World Wide Web oraz większości sprzedawanych programów biurowych. Standard sRGB jest używany w typowych monitorach komputerów z systemem Windows oraz jest standardem konwergencji dla telewizji wysokiej rozdzielczości.



UWAGA: Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ takie czynniki, jak typ używanego monitora i oświetlenie pomieszczenia. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Dopasowywanie kolorów na stronie 60](#).

Najnowsze wersje programów Adobe PhotoShop®, CorelDRAW® i Microsoft Office wyświetlają kolory w standardzie sRGB, podobnie jak wiele innych aplikacji. Jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft, standard sRGB został powszechnie przyjęty. W programach i urządzeniach, w których standard sRGB jest środkiem do wymiany informacji o kolorach, typowy użytkownik uzyskuje znacznie lepsze dopasowanie kolorów.

System sRGB zwiększa możliwości użytkownika, który już nie musi być ekspertem w dziedzinie kolorów i może automatycznie dopasować kolory między urządzeniem, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi.

9 Obsługa i konserwacja

- [Strony informacyjne](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Wbudowany serwer internetowy](#)
- [Obsługa materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Wymiana kaset drukujących](#)
- [Pamięć i moduły DIMM z czcionkami](#)
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Aktualizacje oprogramowania sprzętowego](#)

Strony informacyjne

Za pomocą panelu sterowania można wydrukować strony informacyjne, zawierające informacje na temat urządzenia i jego bieżących ustawień.

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek przewiń dostępne raporty, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wydrukować raport.
4. Naciśnij przycisk Anuluj **⌫**, aby zamknąć menu.


Dostępne są następujące strony informacyjne:

- Strona demonstracyjna
- Struktura menu
- Raport konfiguracji
- Stan materiałów eksploatacyjnych
- Podsumowanie sieciowe
- Strona zużycia
- Lista czcionek PCL
- Lista czcionek PS
- Lista czcionek PCL6
- Dziennik zużycia kolorów
- Strona serwisowa
- Strona diagnostyczna

HP ToolboxFX

Otwieranie programu HP ToolboxFX

Otwórz program HP ToolboxFX w jeden z następujących sposobów:

- Kliknij dwukrotnie ikonę HP ToolboxFX () w zasobniku systemu Windows.
- W menu **Start** systemu Windows kliknij pozycję **Programy** (lub **Wszystkie programy** w systemie Windows XP i Vista), a następnie kliknij kolejno pozycję **HP, Drukarka HP Color LaserJet CP5225 i HP ToolboxFX**.

HP ToolboxFX Program zawiera następujące foldery:

- **Stan** (zobacz [Stan na stronie 68](#))
- **Alarmy** (zobacz [Alarmy na stronie 69](#))
- **Informacje o produkcie** (zobacz [Informacje o urządzeniu na stronie 69](#))
- **Pomoc** (zobacz [Pomoc na stronie 70](#))
- **Ustawienia systemu** (zobacz [Ustawienia systemu na stronie 71](#))
- **Ustawienia wydruku** (zobacz [Ustawienia wydruku na stronie 74](#))
- **Ustawienia sieci** (tylko w modelach sieciowych) (zobacz [Ustawienia sieciowe na stronie 74](#))

Stan

Folder **Stan** zawiera łącza do następujących stron:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie umieszczane są informacje o stanie urządzenia, np. zacięcia lub brak papieru w podajniku. Po rozwiązaniu problemu kliknij przycisk **Odśwież stan**, aby uaktualnić informacje o stanie urządzenia.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Wyświetla szczegółowe informacje, takie jak przybliżony procent tonera pozostałego w kasecie drukującej i przybliżona liczba stron wydrukowanych przy użyciu bieżącej kasety. Strona zawiera też łącza do stron, na których można zamówić materiały, a także informacje dotyczące recyklingu.
- **Konfiguracja urządzenia.** Umożliwia wyświetlenie szczegółowego opisu bieżącej konfiguracji urządzenia, w tym także informacji o ilości zainstalowanej pamięci oraz o tym, czy zainstalowane zostały opcjonalne podajniki.
- **Podsumowanie ustawień sieciowych.** Umożliwia wyświetlenie szczegółowego opisu bieżącej konfiguracji sieci, w tym adresu IP i stanu sieci.
- **Raporty.** Umożliwia wydrukowanie strony konfiguracji, a także innych stron informacyjnych, takich jak strona stanu materiałów eksploatacyjnych. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#).
- **Rejestr użycia koloru.** Wyświetla informacje dotyczące używania kolorów dla ostatnio drukowanych dokumentów.
- **Dziennik zdarzeń.** Umożliwia wyświetlenie historii zdarzeń urządzenia. Najnowsze zdarzenia są wyświetlane na początku listy.

Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń to tabela zawierająca kody, które odpowiadają komunikatom o błędach wyświetlonym na panelu sterowania urządzenia, wraz z krótkim opisem każdego błędu i liczbą stron wydrukowanych w momencie jego wystąpienia. Więcej informacji na temat komunikatów o błędach zawiera sekcja [Interpretacja komunikatów panelu sterowania i alarmów o stanie urządzenia na stronie 93](#).

Alarmy

Folder **Alarmy** zawiera łącza do następujących stron:

- **Ustawienia alarmów stanu.** Pozwala na włączanie wyświetlania okien komunikatów o błędach dla określonych zdarzeń, takich jak np. niski poziom żywotności kasety.
- **Ustawienia alarmów e-mail.** Pozwala na włączanie wysyłania alarmów e-mail o określonych zdarzeniach, np. niskim poziomie żywotności kasety.

Ustawianie alarmów o stanie

Umożliwia taką konfigurację urządzenia, aby wysyłało do komputera komunikaty o zacięciach papieru, krótkim pozostałym okresie użytkowania kaset drukujących HP, obecności w drukarce kasety innego producenta, braku materiałów w podajnikach oraz określone komunikaty o błędach.

Konfiguracja obejmuje wyświetlanie okna z komunikatem, ikony w zasobniku systemowym, alarmu na pulpicie lub dowolnej ich kombinacji. Okna komunikatów o błędach i alertów na pulpicie są wyświetlane tylko w przypadku, kiedy urządzenie zostało podłączone do komputera, na którym skonfigurowano alarmy. Alerty na pulpicie są widoczne jedynie chwilowo i znikają w sposób automatyczny.

Zmień ustawienie **Próg alarmu Mało toneru** na stronie **Ustawienia systemowe**, umożliwiające ustalenie poziomu toneru, po którym następuje wyświetlanie alarmów.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną

Program pozwala skonfigurować wysyłanie alarmów pocztą elektroniczną na maksymalnie dwa adresy e-mail w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń. Dla każdego z adresów e-mail można określić inne zdarzenia. Należy podać informacje o serwerze poczty elektronicznej, za pomocą którego będą wysyłane alarmy urządzenia.



UWAGA: Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną możliwa jest jedynie za pomocą serwera nie wymagającego uwierzytelniania użytkowników. Jeśli przy logowaniu na serwer poczty elektronicznej konieczne jest podanie nazwy użytkownika i hasła, nie ma możliwości włączenia alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Informacje o urządzeniu

Folder **Informacje o urządzeniu** zawiera łącza do następujących stron:

- **Strony demonstracyjne.** Umożliwia wydrukowanie stron przedstawiających możliwości druku w kolorze i ogólną charakterystykę urządzenia.

Ustawianie hasła

Ustawienie hasła systemu jest możliwe za pomocą programu HP ToolboxFX lub wbudowanego serwera internetowego.

1. We wbudowanym serwerze internetowym kliknij zakładkę **System**.
W programie HP ToolboxFX kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
2. Kliknij pozycję **Zabezpieczenia produktu**.

3. W polu **Hasło** wpisz hasło, które chcesz ustawić. Następnie wpisz je ponownie w polu **Potwierdź hasło**, aby potwierdzić wybór.
4. Kliknij przycisk **Zastosuj**, aby zapisać hasło.



UWAGA: Jeśli hasło zostało zdefiniowane, zostanie wyświetlony monit o jego wprowadzenie. Wpisz hasło i kliknij przycisk **Zastosuj**.

Pomoc

Folder **Pomoc** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Rozwiązywanie problemów.** Umożliwia wyświetlenie tematów i drukowanie stron pomocy przy rozwiązywaniu problemów, czyszczenie urządzenia, a także korzystanie z kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office. Więcej informacji na temat palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office znajduje się w części [Dopasowywanie kolorów na stronie 60](#).
- **Papier i inne materiały drukarskie.** Umożliwia wydrukowanie informacji dotyczących możliwości uzyskania optymalnych wyników druku przy wykorzystaniu różnych typów papierów i innych materiałów.
- **Narzędzia do drukowania w kolorze.** Umożliwia korzystanie z kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office lub z pełnej palety kolorów wraz z powiązаныmi z nimi wartościami RGB. Więcej informacji na temat palety kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office znajduje się w części [Dopasowywanie kolorów na stronie 60](#). Program HP Basic Color Match pozwala na dostosowanie konkretnego koloru na wydruku.
- **Animowane demonstracje.** Umożliwia przeglądanie animowanych demonstracji wykonywania typowych zadań, np. jak uzyskać najlepszą jakość druku, jak usuwać zacięcia papieru i jak wymieniać kasetę drukującą.
- **Instrukcja obsługi.** Umożliwia przeglądanie informacji dotyczących eksploatacji urządzenia, gwarancji, specyfikacji i pomocy. Instrukcja obsługi jest dostępna w formacie HTML i PDF.

Ustawienia systemu

Folder **Ustawienia systemu** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Informacje na temat urządzenia.** Wyświetla informacje takie jak opis urządzenia i osoba kontaktowa.
- **Konfiguracja papieru.** Umożliwia konfigurację podajników lub zmianę ustawień obsługi papieru, np. domyślnego formatu i rodzaju papieru.
- **Jakość druku.** Umożliwia zmianę ustawień jakości drukowania.
- **Gęstość druku.** Umożliwia zmianę ustawień gęstości druku, np. kontrastu, obszarów jasnych, półtonów i cieni.
- **Typy papieru.** Umożliwia zmianę ustawień trybów urządzenia dla poszczególnych rodzajów materiałów, np. papieru firmowego, papieru perforowanego i błyszczącego.
- **Rozszerzone tryby drukowania.** Umożliwia zmianę ustawień trybu utrwalacza w celu poprawy jakości druku.
- **Ustawienia systemu.** Umożliwia zmianę ustawień systemowych, takich jak usuwanie zacięć papieru czy automatyczna kontynuacja. Umożliwia zmianę ustawienia niskiego poziomu kasety, służącego do ustalania poziomu tonera, po osiągnięciu którego wyświetlane są alarmy.
- **Zachowaj/Przywróć ustawienia.** Umożliwia zapisanie aktualnych ustawień urządzenia do pliku na komputerze. Plik można wykorzystać do załadowania ustawień dla innego urządzenia lub przywrócenia ustawień tego samego urządzenia w przyszłości.
- **Zabezpieczenia produktu.** Umożliwia ustawienie hasła zabezpieczającego ustawienia urządzenia. Po ustawieniu hasła użytkownicy będą musieli je wprowadzić, aby zmienić ustawienia urządzenia. Ustawienie hasła na tej stronie powoduje także ustawienie hasła wbudowanego serwera internetowego.

Informacje o urządzeniu

Ta strona przechowuje informacje o urządzeniu do wykorzystania w przyszłości. Informacje wprowadzone w polach na tej stronie są wyświetlane na stronie konfiguracji. Do pól można wprowadzać dowolne znaki.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Konfiguracja papieru

Te opcje służą do konfigurowania ustawień domyślnych. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

W przypadku braku materiału dostępne są następujące opcje obsługi zleceń drukowania:

- Wybierz opcję **Czekaj na załadowanie papieru**.
- Aby wybrać nieskończony czas oczekiwania, wybierz pozycję **Kontynuuj czekanie** z listy rozwijanej **Akcja po wyczerpaniu papieru**.
- Wybierz opcję **Anuluj** z listy rozwijanej **Przy braku papieru**, aby anulować zadanie drukowania.
- Aby wysłać zadanie drukowania do innego podajnika papieru, wybierz pozycję **Pomiń** z listy rozwijanej **Akcja po wyczerpaniu papieru**.

W polu **Czas przy braku papieru** należy podać czas oczekiwania urządzenia przed podjęciem działania. Czas może wynosić od 0 do 3600 sekund.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Jakość druku

Opcje umożliwiają poprawę jakości wydruków. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).

Kalibracja koloru

- **Kalibracja podczas włączania.** Pozwala ustawić opcję kalibracji urządzenia podczas włączania.
- **Częstotliwość kalibracji.** Pozwala określić, jak często urządzenie ma przeprowadzać kalibrację.
- **Kalibruj teraz.** Powoduje natychmiastowe uruchomienie kalibracji urządzenia.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Gęstość druku

Ustawienia umożliwiają precyzyjne zmiany ilości kolorowego toneru używanego do drukowania dokumentów.

- **Kontrast.** Kontrast oznacza zakres różnic pomiędzy kolorami jasnymi (obszary jasne) i ciemnymi (cienie). Aby zwiększyć zakres pomiędzy jasnymi a ciemnymi kolorami należy zwiększyć wartość ustawienia **Kontrast**.
- **Obszary jasne.** Zaznaczenia to bardzo jasne kolory bliskie barwie białej. Aby zmniejszyć obszary jasne kolorów, należy zwiększyć wartość ustawienia **Obszary jasne**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na półtony i cienie.
- **Półtony.** Półtony to kolory pomiędzy białym a pełnym kolorem. Aby przyciemnić półtony, należy zwiększyć wartość ustawienia **Półtony**. Ustawienie to nie wpływa na kolory rozjaśnienia ani cieni.
- **Cienie.** Cienie to kolory najbliższe pełnym kolorom. Aby przyciemnić kolory cieni należy zwiększyć wartość ustawienia **Cienie**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na obszary jasne i półtony.

Rodzaje papieru

Opcje umożliwiają konfigurację trybów drukowania odpowiadających różnym rodzajom materiałów. Wybór opcji **Przywróć tryby** powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich trybów.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Rozsz. tryby druk.

Opcje umożliwiają konfigurację rozszerzonych trybów utrwalacza urządzenia w celu poprawy jakości druku.

Ustawienia systemowe

Opcje ustawień systemowych umożliwiają konfigurację ustawień druku. Opcje te nie są dostępne na panelu sterowania.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Zachowaj/Przywróć ustawienia

Umożliwia zapisanie aktualnych ustawień urządzenia do pliku na komputerze. Plik można wykorzystać do załadowania ustawień dla innego urządzenia lub przywrócenia ustawień tego samego urządzenia w przyszłości.

Zabezpieczenia produktu

Umożliwia ustawienie hasła zabezpieczającego ustawienia urządzenia. Po ustawieniu hasła użytkownicy będą musieli je wprowadzić, aby uzyskać dostęp do stron HP ToolboxFX, odczytujących i zapisujących dane urządzenia. Ustawienie hasła na tej stronie powoduje także ustawienie hasła wbudowanego serwera internetowego.

Ustawienia wydruku

Folder **Ustawienia wydruku** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Drukowanie.** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień druku, np. liczby kopii i orientacji papieru.
- **PCL5.** Umożliwia zmianę ustawień sterowników PCL.
- **PostScript.** Umożliwia zmianę ustawień sterowników PS.

Drukowanie

Opcje umożliwiają konfigurację ustawień dla wszystkich funkcji drukowania. Są to opcje dostępne w panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu panelu sterowania na stronie 9](#).



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

PCL5

Opcje umożliwiają konfigurację ustawień języka PCL drukarki.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

PostScript

Opcję należy włączyć w przypadku korzystania z języka PostScript drukarki. Włączenie opcji **Drukuj strony błędów PostScript** powoduje automatyczne wydrukowanie strony błędów emulacji PostScript w razie wystąpienia takiego błędu.



UWAGA: Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

Ustawienia sieciowe

Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP.

Dostawca materiałów

Ten przycisk, znajdujący się w górnej części każdej strony, kieruje do witryny internetowej, w której można zamówić materiały eksploatacyjne. Korzystanie z tej funkcji wymaga dostępu do Internetu.

Inne łącza

Ta sekcja zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do Internetu. W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego i braku połączenia z Internetem w momencie otwierania programu HP ToolboxFX, przed odwiedzeniem którejkolwiek z tych stron należy ustanowić połączenie. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia programu HP ToolboxFX i ponownego jego otwarcia.

- **Pomoc techniczna i rozwiązywanie problemów.** Pozwala połączyć się z witryną pomocy technicznej dla urządzenia, w której można poszukać pomocy dotyczącej określonych problemów.
- **Rejestracja produktu.** Pozwala połączyć się z witryną rejestracji urządzenia firmy HP.

Wbudowany serwer internetowy

Kiedy urządzenie zostało podłączone do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego można uzyskać poprzez standardową przeglądarkę internetową.



UWAGA: W przypadku podłączenia urządzenia bezpośrednio do komputera z systemem Windows do wyświetlania stanu urządzenia należy użyć programu HP ToolboxFX.

Wbudowany serwer internetowy umożliwia przeglądanie stanu urządzenia i sieci, a także zarządzanie funkcjami drukowania z komputera zamiast używania w tym celu panelu sterowania drukarki.

- Wyświetlenie informacji o stanie urządzenia.
- Ustawianie typu załadowanego do każdego pojemnika.
- Określanie poziomu zużycia i zamawianie nowych materiałów eksploatacyjnych.
- Wyświetlanie i zmiana konfiguracji podajników.
- Wyświetlanie i zmiana ustawień urządzenia.
- Wyświetlanie i zmiana konfiguracji sieci.
- Przeglądanie treści Pomocy dotyczącej aktualnego stanu urządzenia

Aby możliwe było korzystanie z wbudowanego serwera internetowego, konieczne jest posiadanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer 6 lub nowszej, Netscape Navigator 7 lub nowszej, Safari 1.2 lub nowszej, Konqueror 3.2 lub nowszej, Firefox 1.0 lub nowszej, Mozilla 1.6 lub nowszej albo Opera 7 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX i AppleTalk. Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu.

Przeglądanie wbudowanego serwera internetowego firmy HP

1. W obsługiwanej przeglądarce sieci Web na komputerze w polu adresu/URL wpisz adres IP urządzenia. (Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz sekcję [Strony informacyjne na stronie 66](#)).



UWAGA: Po otworzeniu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.



UWAGA: Na komputerze Macintosh kliknij przycisk **Utility** (Narzędzie).

2. Strona wbudowanego serwera internetowego składa się z czterech zakładek, na których są wyświetlane ustawienia oraz informacje dotyczące urządzenia: zakładki **Stan**, zakładki **System**, zakładki **Drukuj** i zakładki **Sieć**. Aby przejść do danej zakładki, należy ją kliknąć.

Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w następnej części.

Wbudowany serwer internetowy

Poniżej zamieszczono opisy podstawowych ekranów wbudowanego serwera internetowego.

Zakładka lub część	Opis
Karta Stan Zawiera informacje dotyczące urządzenia, jego stanu i konfiguracji.	<ul style="list-style-type: none">• Stan urządzenia: Pokazuje stan urządzenia oraz przybliżony czas żywotności materiałów eksploatacyjnych HP.• Stan materiałów eksploatacyjnych: Pokazuje przybliżony czas żywotności materiałów eksploatacyjnych HP. Strona ta zawiera także numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych.• Konfiguracja urządzenia: Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji.• Podsumowanie sieci: Wyświetla informacje znajdujące się na stronie podsumowania sieci.• Raporty: Umożliwia wydrukowanie generowanych przez urządzenie stron: konfiguracji, stanu materiałów eksploatacyjnych, podsumowania sieci, zużycia, diagnostycznej, dziennika zużycia kolorów, listy czcionek PCL, listy czcionek PCL 6 i listy czcionek PS.• Dziennik zadań zużycia kolorów: Zawiera informacje dotyczące wydruków kolorowych na podstawie wykonanych zadań.• Dziennik zdarzeń: Wyświetla listę wszystkich zdarzeń i błędów urządzenia.• Przycisk Pomoc techniczna: Zapewnia łącze do strony pomocy technicznej produktu. Przycisk Pomoc techniczna może być chroniony hasłem; zobacz Ustawianie hasła na stronie 69• Przycisk Kup materiały eksploatacyjne: Zapewnia łącze do strony, za pomocą której można zamówić materiały eksploatacyjne dla urządzenia. Karta Kup materiały eksploatacyjne może być chroniona hasłem; zobacz Ustawianie hasła na stronie 69.

Zakładka lub część	Opis
<p>Zakładka System</p> <p>Umożliwia konfigurację ustawień systemu z komputera.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje o urządzeniu: Umożliwia wprowadzenie nazwy urządzenia i przydzielenie jego numeru. Wprowadź nazwę podstawowej osoby kontaktowej, do której będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia. • Konfiguracja papieru: Umożliwia zmianę domyślnych ustawień obsługi papieru dla urządzenia. • Jakość druku: Umożliwia zmianę domyślnych ustawień jakości druku dla urządzenia, w tym ustawień kalibracji. • Gęstość druku: Umożliwia zmianę ustawień kontrastu, podświetlenia, półtonów i cieni dla każdego z materiałów eksploatacyjnych. • Rodzaje papieru: Umożliwia konfigurację trybów druku, dostosowanych do różnych materiałów akceptowanych przez urządzenie. • Rozszerzone tryby drukowania: Umożliwia konfigurację rozszerzonych trybów utrwalacza urządzenia w celu poprawy jakości druku. • Ustawienia systemu: Umożliwia ustawienie opóźnienia trybu uśpienia, definiowanego przez użytkownika niskiego poziomu materiałów eksploatacyjnych i języka urządzenia. • Obsługa: Umożliwia uruchomienie procedury czyszczącej urządzenia. • Zabezpieczenia produktu: Umożliwia ustawienie hasła systemu. • Przycisk Pomoc techniczna: Zawiera łącze do strony pomocy technicznej dla produktu. Przycisk Pomoc techniczna może być chroniony hasłem. • Przycisk Kup materiały eksploatacyjne: Zapewnia łącze do strony, za pomocą której można zamówić materiały eksploatacyjne dla urządzenia. Karta Kup materiały eksploatacyjne może być chroniona hasłem. <p>UWAGA: Zakładkę System można chronić hasłem; zobacz Ustawianie hasła na stronie 69. Jeśli urządzenie zostało podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skontaktować się z administratorem drukarki.</p>
<p>Zakładka Drukuj</p> <p>Umożliwia konfigurację odpowiednich ustawień PDL urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Drukowanie: Umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania. • PCL 5c: Umożliwia zmianę domyślnych ustawień PCL 5c dla urządzenia. • PostScript: Umożliwia zmianę domyślnych ustawień PostScript dla urządzenia. • Przycisk Pomoc techniczna: Zawiera łącze do strony pomocy technicznej dla produktu. Przycisk Pomoc techniczna może być chroniony hasłem. • Przycisk Kup materiały eksploatacyjne: Zapewnia łącze do strony, za pomocą której można zamówić materiały eksploatacyjne dla urządzenia. Karta Kup materiały eksploatacyjne może być chroniona hasłem. <p>UWAGA: Zakładki Sieć, System i Drukuj można chronić hasłem; zobacz Ustawianie hasła na stronie 69.</p>
<p>Zakładka Sieć</p> <p>Umożliwia zmianę ustawień drukarki z poziomu komputera użytkownika.</p>	<p>Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP.</p> <p>UWAGA: Zakładki Sieć, System i Drukuj można chronić hasłem; zobacz Ustawianie hasła na stronie 69.</p>


Obsługa materiałów eksploatacyjnych

Żywotność materiałów eksploatacyjnych

W czerwcu 2006 roku Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna (ISO) opublikowała normę wydajności kaset z tonerem do kolorowych drukarek laserowych ISO/IEC 19798. Firma HP aktywnie uczestniczyła w tworzeniu tej normy i entuzjastycznie wspiera jej szerokie stosowanie w przemyśle. Norma ta identyfikuje szeroki zakres ważnych czynników, które mają wpływ na wydajność i jej pomiary, jak dokument testowy, rozmiar zlecenia druku, tryby jakości druku, określanie żywotności, wielkość próbki i warunki otoczenia. Szeroko stosowana norma tych wymagań jest przełomem, dającym klientom informacje o wydajności, które można precyzyjnie porównywać. Szczegółowe informacje o wydajności kaset można znaleźć w witrynie: h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html.


Przechowywanie kaset drukujących

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

 **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy jej wystawiać na światło przez dłuższą niż kilka minut.

Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów

HP nie zaleca używania kaset z tonerem innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku.

 **UWAGA:** W przypadku drukarek HP używanie kaset z tonerem ponownie napełnianych lub pochodzących od innego producenta nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jednocześnie zastrzega się, że w przypadku gdy awaria lub uszkodzenia spowodowane będą stosowaniem kasety dopełniania z tonerem innego producenta, firma HP pobierze za naprawę urządzenia sumę zgodną ze standardowymi stawkami dotyczącymi czasu naprawy i użytych materiałów.

Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP


Jeśli podczas instalacji kasety drukującej firmy HP wyświetlony zostanie komunikat informujący, że dana kasetka nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń do firmowej infolinii zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, numer bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź witrynę internetową www.hp.com/go/anticounterfeit Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy kasetka jest oryginalnym produktem firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.


Kasetka drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kasetka drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kasetka nie wygląda tak jak poprzednio używane kasetki (na przykład brakuje pomarańczowej taśmy lub opakowanie jest inne niż opakowanie firmy HP).

Drukowanie po osiągnięciu przez kasetę momentu zakończenia eksploatacji

Gdy zbliża się moment zakończenia eksploatacji kasety drukującej, wyświetlany jest komunikat **Mało <materiał>**, gdzie <Materiał> oznacza kolor kasety. Gdy kasetka drukująca osiągnie szacowany moment zakończenia eksploatacji, wyświetlany jest komunikat **Bardzo mało <materiał>**. W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca wymianę kasety, gdy wyświetlany jest komunikat **Bardzo mało <materiał>**. W przypadku używania kasety, która osiągnęła moment zakończenia eksploatacji, mogą wystąpić problemy z jakością druku, a w związku z tym materiały drukarskie i toner z pozostałych kaset będą wykorzystywane nieefektywnie. Zapobiec temu może wymiana kasety drukującej po wyświetleniu komunikatu **Bardzo mało <materiał>**. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać w tym momencie, chyba że jakość wydruku jest niezadowalająca. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection dla tego materiału zostanie zakończona.

 **OSTRZEŻENIE!** Korzystanie z opcji **Kontynuuj** może spowodować, że jakość druku będzie niezadowalająca.

 **OSTRZEŻENIE!** Wszelkie wady wydruku lub usterki materiałów eksploatacyjnych, które wystąpią podczas używania materiałów w stanie bliskim wyczerpaniu, nie będą uznawane za wady materiałowe ani wykonawcze w rozumieniu oświadczenia o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.


Funkcję **Kontynuuj** można włączyć i wyłączyć w dowolnym momencie. Nie ma potrzeby ponownego włączania funkcji po zainstalowaniu nowej kasety drukującej. Gdy w menu **Przy bardzo niskim** ustawiono opcję **Kontynuuj**, urządzenie automatycznie kontynuuje drukowanie po osiągnięciu poziomu tonera w kasecie drukującej, dla którego jest zalecana jej wymiana. Gdy kasetka jest użytkowana w trybie kontynuacji przy bardzo niskim poziomie, wyświetlany jest komunikat **Bardzo mało <materiał>**.

Włączanie lub wyłączanie z panelu sterowania funkcji kontynuacji przy bardzo niskim poziomie

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Ustawienia systemu**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Przy bardzo niskim**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Kaseta z czarnym tonerem** lub menu **Kaseta kolorowa** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz jedną z następujących opcji.
 - Wybierz opcję **Kontynuuj**, aby włączyć funkcję kontynuacji przy bardzo niskim poziomie.
 - Wybierz opcję **Stop**, aby wyłączyć funkcję kontynuacji przy bardzo niskim poziomie.
 - Wybierz opcję **Monit**, aby przed wydrukowaniem zlecenia wyświetlany był monit o potwierdzenie kontynuacji przez użytkownika.
 - Wybierz opcję **Drukowanie czarnym** (tylko w menu **Kaseta kolorowa**), aby wymusić druk przy użyciu tylko czarnej kasety, gdy kasety kolorowe osiągną stan bardzo niski.


Wymiana kaset drukujących

Gdy kasetka drukująca zbliża się do końca okresu używalności, w panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasetki. Urządzenie może nadal drukować przy użyciu aktualnie zainstalowanej kasetki do momentu wyświetlenia na panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasetki, chyba że została wybrana opcja ignorowania tego komunikatu za pomocą menu **Wymień materiały**. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu **Wymień materiały**, zobacz [Menu Ustawienia systemu na stronie 11](#).

 **UWAGA:** Pozostały czas użytkowania kasetki umożliwia stwierdzenie, czy kończy się okres użytkowania danego materiału. Pozostały czas użytkowania kasetki jest wartością przybliżoną i różni się w zależności od rodzajów drukowanych dokumentów i innych czynników.

W produkcji używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasetce: turkusowy (C), karmazynowy (M), żółty (Y) i czarny (K).

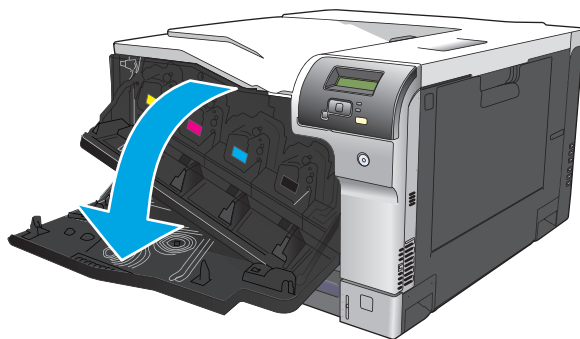
Kasetkę drukującą można wymienić, gdy jakość druku przestanie być zadowalająca. Komunikat na panelu sterowania wskazuje także kolor kasetki, która osiągnęła koniec szacowanego okresu użytkowania (dla kasetek, które nie były używane). Instrukcje dotyczące wymiany znajdują się na etykiecie umieszczonej na kasetce drukującej.

 **OSTROŻNIE:** Jeśli toner dostanie się na ubranie, należy usunąć go za pomocą suchej szmatki, a ubranie wyprać w zimnej wodzie. Gorąca woda powoduje utrwalanie toneru.

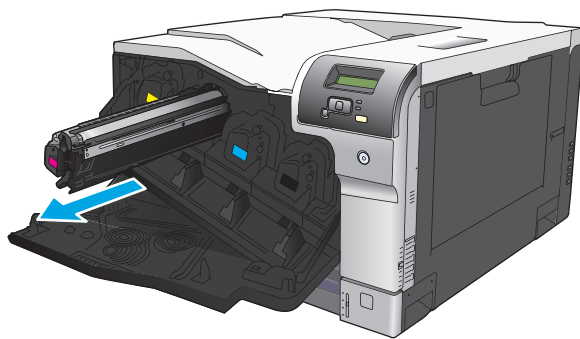
 **UWAGA:** Informacje na temat recyklingu zużytych kasetek drukujących znajdują się na ich opakowaniach.

Wymiana kasetek drukujących

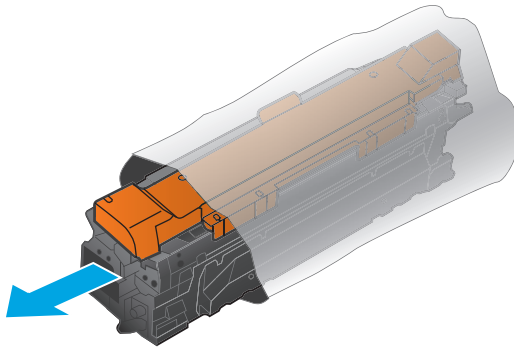
1. Otwórz przednią osłonę. Otwórz osłonę do samego końca.




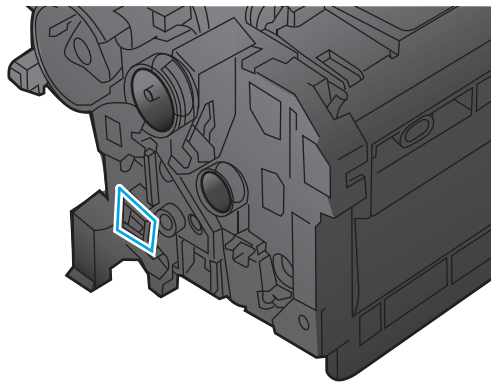
2. Chwyć uchwyt zużytej kasetki drukującej i pociągnij, aby ją wyciągnąć.



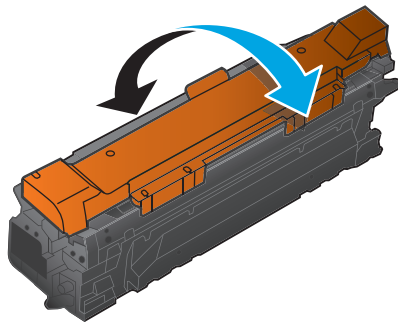
3. Zużyta kasetę trzymaj w opakowaniu ochronnym. Informacje na temat recyklingu zużytych kaset drukujących znajdują się na ich opakowaniach.
4. Wyjmij nową kasetę drukującą z opakowania ochronnego.



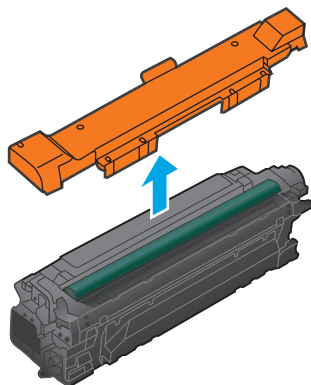
 **UWAGA:** Uważaj, aby nie uszkodzić znacznika pamięci na kasecie drukującej.



5. Chwyć kasetę z obu stron i rozmieść toner, delikatnie potrząsając kasetą.



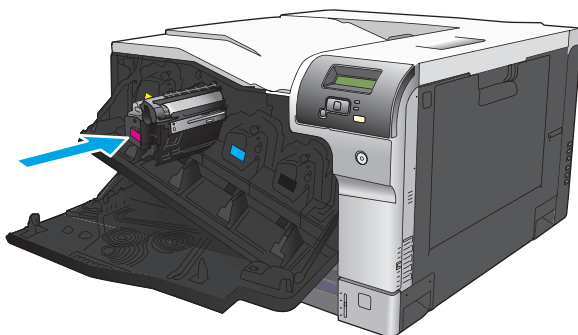
6. Usuń pomarańczową osłonę zabezpieczającą z kasety drukującej. Załóż pokrywę zabezpieczającą na zużytą kasetę drukującą, aby zabezpieczyć ją na czas transportu.



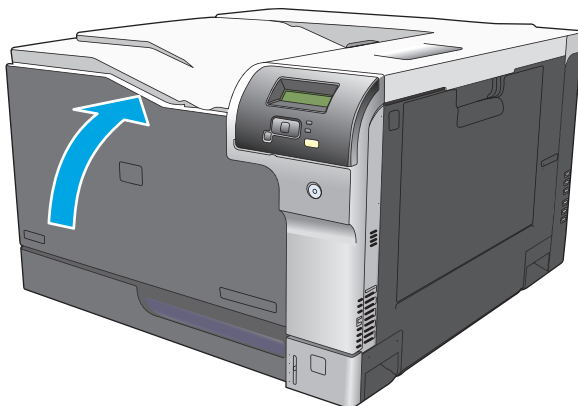
⚠ OSTROŻNIE: Unikać zbyt długiego wystawiania na światło.

OSTROŻNIE: Nie dotykać zielonej rolki. Może to spowodować uszkodzenie kasety.

7. Dopasuj kasetę drukującą do gniazda i wkładaj, aż zatrzaśnie się we właściwym położeniu.



8. Zamknij przednią osłonę.




Pamięć i moduły DIMM z czcionkami

Pamięć urządzenia


Urządzenie zostało wyposażone w jedno gniazdo przeznaczone na moduły pamięci DIMM. Aby rozbudować pamięć urządzenia, należy użyć tego gniazda w celu dodania następujących elementów:

- Dodatkowa pamięć urządzenia (dostępne moduły DIMM: 64, 128 i 256 MB)
- Inne języki drukarki oraz opcje urządzenia oparte na modułach DIMM
- Obsługa zestawów znaków różnych języków (np. znaki chińskie lub cyrylicy).

 **UWAGA:** Aby zamówić moduły DIMM, zapoznaj się z sekcją [Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 129](#).

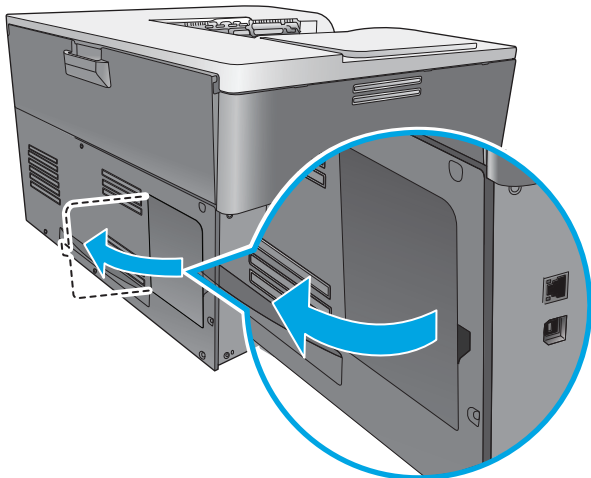
Rozbudowę pamięci urządzenia warto rozważyć w przypadku częstego drukowania skomplikowanych grafik, dokumentów HP PostScript poziomu 3, a także w przypadku korzystania z wielu ładowanych czcionek. Dodatkowa pamięć pozwala również na drukowanie wielu posortowanych kopii z maksymalną szybkością.

Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#).

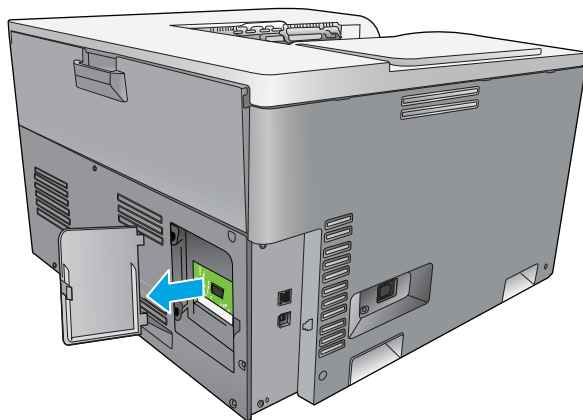
 **OSTROŻNIE:** Elektryczność statyczna może uszkodzić części elektroniczne. Podczas instalacji modułów DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odstąpić metalu na urządzeniu.

Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami

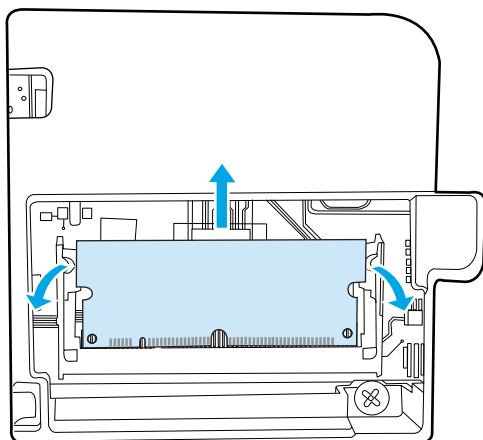
1. Wyłącz urządzenie, a następnie odłącz przewód zasilający i wszystkie przewody interfejsów.
2. Otwórz drzwiczki modułu DIMM znajdujące się z tyłu urządzenia.



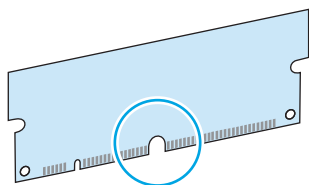
- 3.** Zdejmij drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



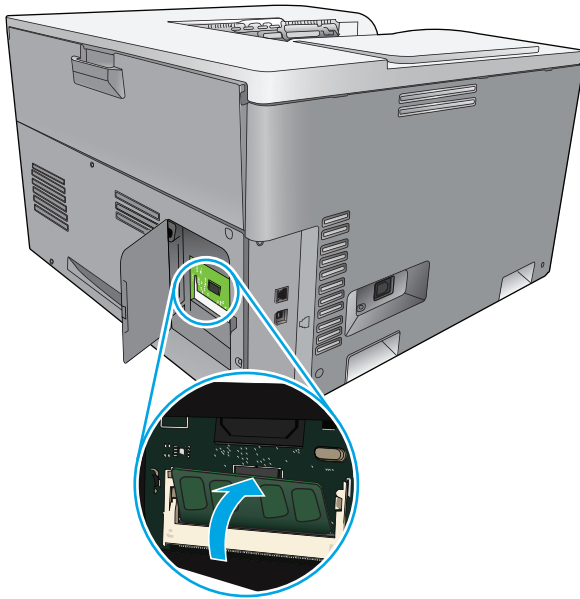
- 4.** Aby wymienić aktualnie zainstalowany moduł DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM pod kątem i wyciągnij go.



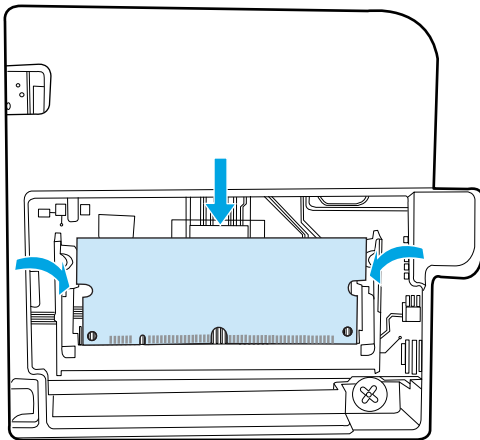
- 5.** Wymij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego, a następnie znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu.



6. Trzymając moduł DIMM za krawędzie, ustaw go pod kątem tak, aby wycięcie na nim zrównało się z wypustem w gnieździe DIMM.

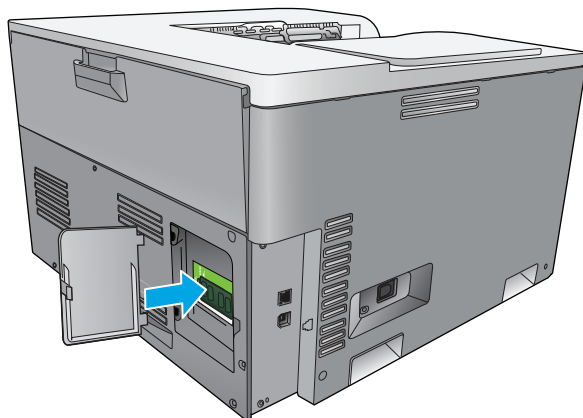


7. Wciśnij moduł DIMM tak, aby oba zatrzaski zatrzasnęły się na module. Przy prawidłowej instalacji metalowe styki nie są widoczne.

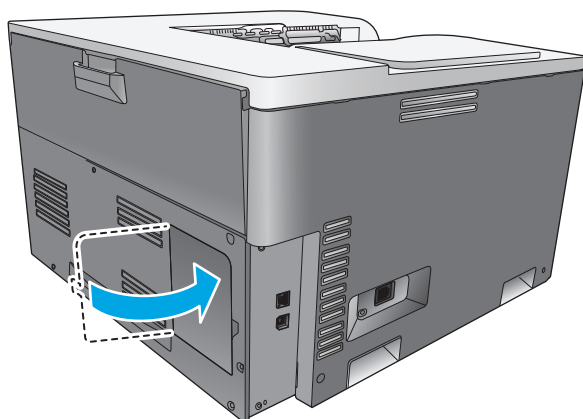


UWAGA: W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że zatrzask na dole modułu DIMM jest wyrównany z nacięciem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

- 8.** Ponownie załóż drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



- 9.** Zamknij drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



- 10.** Ponownie podłącz przewód zasilający i kabel USB lub sieciowy, a następnie włącz zasilanie urządzenia.
- 11.** Po zainstalowaniu pamięci DIMM zobacz [Uaktywnienie pamięci na stronie 88](#).

Uaktywnienie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

Uaktywnianie pamięci w systemie Windows

1. W menu **Start** wskaż pozycję **Ustawienia** i kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Wybierz to urządzenie, a następnie wybierz opcję **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja** kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita pamięć** wpisz lub wybierz całkowitą ilość zainstalowanej pamięci.
5. Kliknij przycisk **OK**.

Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM

Włącz urządzenie. Upewnij się, że po przeprowadzeniu sekwencji rozruchowej urządzenie znajduje się w stanie **Gotowe**. W przypadku wyświetlenia komunikatu o błędzie wykonaj następujące czynności:

1. Wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#).
2. Zapoznaj się z częścią dotyczącą zainstalowanych języków drukarki i elementów opcjonalnych na stronie konfiguracji i porównaj informacje ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM.
3. Moduł DIMM może nie być zainstalowany prawidłowo. Powtórz proces instalacji.

lub

Moduł pamięci DIMM może być uszkodzony. Spróbuj użyć nowego modułu DIMM.

Czyszczenie urządzenia

Podczas drukowania wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki tonera lub rozmazane wydruki. Urządzenie zostało wyposażone w tryb czyszczenia, który pozwala rozwiązać ten problem i zapobiec występowaniu kolejnych.

Czyszczenie urządzenia za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67](#).
2. Kliknij folder **Ustawienia systemu**, a następnie stronę **Usługi**.
3. W obszarze **Tryb czyszczenia** kliknij przycisk **Start**, aby rozpocząć proces czyszczenia.

Urządzenie przetwarza pojedynczą stronę, a następnie po zakończeniu procesu czyszczenia powraca do stanu **gotowości**.

Czyszczenie urządzenia za pomocą panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Naciskając przyciski strzałek, zaznacz menu **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Naciskając przyciski strzałek, zaznacz menu **Tryb czyszczenia**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania, aby zakończyć proces.

Czyszczenie urządzenia za pomocą wbudowanego serwera internetowego

1. Otwórz wbudowany serwer internetowy.
2. Kliknij zakładkę **System**.
3. Kliknij menu **Usługa**.
4. Kliknij przycisk **Start**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami na panelu sterowania urządzenia, aby zakończyć proces.

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego

Aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe urządzenia, pobierz plik aktualizacyjny ze strony www.hp.com/go/cljcp5220series_software i zapisz go na komputerze sieciowym lub komputerze osobistym. Aby uzyskać instrukcje instalowania pliku aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapoznaj się z uwagami na temat instalacji urządzenia.

10 Rozwiązywanie problemów

- [Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Interpretacja komunikatów panelu sterowania i alarmów o stanie urządzenia](#)
- [Przywracanie ustawień fabrycznych](#)
- [Usuwanie zacięć](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu](#)
- [Rozwiązywanie problemów z wydajnością](#)
- [Problemy z oprogramowaniem urządzenia](#)
- [Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows](#)
- [Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh](#)

Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów

W razie występowania problemów z urządzeniem należy skorzystać z następującej listy kontrolnej w celu zidentyfikowania przyczyny problemu:

- Czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania?
- Czy urządzenie jest włączone?
- Czy urządzenie pracuje w trybie **Gotowe**?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy zainstalowano oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP?
- Czy wymienione ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane i czy taśma uszczelniająca została usunięta z kasety?

Dodatkowe informacje na temat instalacji i konfiguracji można znaleźć w podręcznej instrukcji obsługi.

Jeżeli nie jest możliwe znalezienie rozwiązania problemu w tej instrukcji obsługi, należy przejść do www.hp.com/support/cljcp5220series.

Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Maksymalna prędkość urządzenia mierzona w stronach na minutę (str./min)
- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas potrzebny na pobranie i przetworzenie danych przez urządzenie
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Złącze USB

Interpretacja komunikatów panelu sterowania i alarmów o stanie urządzenia

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania wskazują na aktualny stan urządzenia lub sytuacje wymagające przeprowadzenia pewnych czynności przez użytkownika.

Komunikaty alarmów o stanie są wyświetlane na ekranie komputera (a także na wyświetlaczu panelu sterowania) w sytuacji wystąpienia określonych problemów w urządzeniu. Symbol ✓ w kolumnie **Alarm o stanie** poniższej tabeli oznacza dostępność komunikatu alarmu związanego ze stanem urządzenia.

Komunikaty panelu sterowania są wyświetlane przez chwilę. Może być również wymagane potwierdzenie komunikatu przez naciśnięcie przycisku **OK** w celu kontynuowania drukowania lub przycisku **Anuluj** ✕ w celu anulowania zlecenia. W przypadku niektórych komunikatów zlecenie może nie zostać dokończony lub błąd może mieć wpływ na jakość druku. Jeśli komunikat jest związany z drukowaniem i włączona jest funkcja automatycznej kontynuacji, urządzenie będzie próbowało wznowić zlecenie drukowania, o ile w ciągu 10 sekund nie nastąpi potwierdzenie komunikatu.

W przypadku niektórych komunikatów problem może być rozwiązany przez ponowne uruchomienie urządzenia. Jeśli błąd krytyczny nadal występuje, urządzenie może wymagać naprawy.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<Kolor> w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, turkusowa, purpurowa, żółta.
10.10.XX Błąd materiałów	✓	<ul style="list-style-type: none"> 10.1000 = brak pamięci materiału koloru czarnego 10.1001 = brak pamięci materiału koloru turkusowego 10.1002 = brak pamięci materiału koloru purpurowego 10.1003 = brak pamięci materiału koloru żółtego 	<p>Sprawdź elektroniczną etykietę. Jeśli jest uszkodzona, wymień kasety drukującą.</p> <p>Sprawdź, czy kaseta jest zainstalowana w prawidłowym położeniu.</p> <p>Wyjmij i ponownie zainstaluj kasety, a następnie wyłącz i ponownie włącz urządzenie.</p> <p>Jeśli błąd dotyczy kolorowej kasety drukującej, spróbuj ją zamienić na inną kolorową kasety w podajniku. Jeśli zostanie wyświetlony ten sam komunikat, jest to problem z napędem. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat inny niż 10.10.XX, wymień kasety.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
10.XXXX Błąd materiałów	✓	<p>Brakuje pamięci materiału eksploatacyjnego dla jednej z kaset drukujących lub nie można jej odczytać.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.0000 = błąd pamięci materiału koloru czarnego • 10.0001 = błąd pamięci materiału koloru turkusowego • 10.0002 = błąd pamięci materiału koloru purpurowego • 10.0003 = błąd pamięci materiału koloru żółtego 	<p>Zainstaluj ponownie kasetę drukującą.</p> <p>Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.</p> <p>Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymień kasetę.</p>
49 Błąd		Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.	<p>Wyłącz urządzenie, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz urządzenie ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
50.X Błąd utrwalacza	✓	Wystąpił błąd utrwalacza urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Wyłącz zasilanie urządzenia, poczekaj co najmniej 25 minut, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
51.XX Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
54.XX Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	<p>Wystąpił błąd jednego z wewnętrznych czujników urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 54.15 = żółty • 54.16 = purpurowy • 54.17 = turkusowy • 54.18 = czarny 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otwórz drzwiczki do podajnika kaset i wysuń podajnik. 2. Sprawdź biały mechanizm odpowiedniej kasety. Jest on umieszczony po prawej stronie kasety. 3. Ostrożnie przesuń mechanizm do przodu i do tyłu. Podczas przesuwania będzie podnosić się czarna flaga. Powinna poruszać się płynnie. W przeciwnym razie kilkakrotnie powtórz przesuwanie, aby usunąć ewentualną przeszkodę. 4. Wciśnij podajnik kaset i zamknij drzwiczki. <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
55.X Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
57.X Błąd wentylatora Wyłącz, a następnie włącz	✓	W urządzeniu wystąpił problem z wewnętrznym wentylatorem.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
59.X Błąd Wyłącz, a następnie włącz	✓	Wystąpił problem z jednym z silników urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
79 Błąd Wyłącz, a następnie włącz		W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd oprogramowania firmowego.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>


Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
79 Błąd serwisowy Wyłącz, a następnie włącz		Zainstalowano niezgodny moduł pamięci DIMM.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz zasilanie urządzenia. 2. Zainstaluj moduł pamięci DIMM obsługiwany przez urządzenie. Pełna lista obsługiwanych przez urządzenie modułów pamięci DIMM znajduje się w części Serwis i pomoc techniczna na stronie 131. Instrukcje instalacji modułów pamięci DIMM można znaleźć w części Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami na stronie 84. 3. Włącz urządzenie. <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
Awaria drukowania Naciśnij przycisk [OK] na zmianę z komunikatem Gdy błąd się powtarza, wyłącz i włącz urządzenie	✓	Urządzenie nie może wydrukować strony.	<p>Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować drukowanie. Wydruk może nie spełniać oczekiwań.</p> <p>Jeśli błąd będzie się powtarzał, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Wyślij zlecenie drukowania ponownie.</p>
Bardzo mało <material>	✓	Element Przy bardzo niskim menu Ustawienia systemu ma wartość Kontynuuj .	<p>Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty pozostały okres użytkowania może być różny.</p> <p>Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection dla tego materiału zostanie zakończona.</p> <p>Zobacz Menu Ustawienia systemu na stronie 11.</p>
Błąd drukowania Naciśnij przycisk [OK]	✓	Ruch materiałów w urządzeniu jest spowolniony.	Naciśnij przycisk OK , aby skasować komunikat.
Błąd urządzenia Naciśnij przycisk [OK]	✓	Wystąpił błąd wewnętrzny.	Naciśnij przycisk OK , aby wznowić zadanie.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<p>Mało pamięci</p> <p>Naciśnij przycisk [OK]</p> <p>Spróbuj później lub wyłącz i włącz</p>	✓	Pamięć urządzenia prawie całkowicie zapelniona.	<p>Naciśnij przycisk OK, aby dokończyć zlecenie lub przycisk Anuluj , by je anulować.</p> <p>Podziel zadanie na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.</p> <p>Informacje dotyczące zwiększania pamięci urządzenia można znaleźć w części Instalacja pamięci i modułów DIMM z czcionkami na stronie 84.</p>
<p>Nieprawidłowy sterownik</p> <p>Naciśnij przycisk [OK]</p>	✓	Nieprawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
<p>Niewłaściwe materiały eksploatacyjne</p>	✓	Kilka kaset drukujących jest zainstalowanych w niewłaściwych gniazdach.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, turkusowa, purpurowa, żółta.
<p>Nieznany format w podajniku #</p> <p>załaduj <format>, naciśnij [OK]</p>	✓	Urządzenie wykryło, że materiał w podajniku nie odpowiada ustawieniom podajnika.	Umieść właściwy materiał w podajniku lub zmień ustawienia podajnika odpowiednio do załadowanego formatu. Zobacz Ładowanie podajników na stronie 48 .
<p>Obróć papier o 90 stopni w podajniku X</p>	✓	Papier we wskazanym podajniku jest umieszczony niewłaściwie.	Otwórz podajnik, obróć materiał do właściwego położenia i zamknij podajnik.
<p>Prawe drzwiczki otwarte</p>	✓	Prawe drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
<p>Przednie drzwiczki otwarte</p>	✓	Przednie drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
<p>Ręczny druk dwustronny</p> <p>załaduj podajnik X, naciśnij [OK]</p>	✓	Została wydrukowana pierwsza strona zlecenia ręcznego drukowania dwustronnego i urządzenie oczekuje na ponowne załadowanie arkusza w celu wydrukowania drugiej strony.	załaduj arkusz do wskazanego podajnika, stroną przeznaczoną do drukowania do góry i górną krawędzią strony od siebie, a następnie naciśnij przycisk OK .
<p>Tylne drzwiczki otwarte</p>	✓	Tylne drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
<p>Usuń blokady transportowe kasety <kolor></p>	✓	Na kasecie drukującej pozostała blokada transportowa.	Upewnij się, że z kasety drukującej została zdjęta blokada transportowa.
<p>Usuń blokady transportowe ze wszystkich kaset</p>	✓	Z jednej lub kilku kaset drukujących nie została zdjęta blokada transportowa.	Upewnij się, że z wszystkich kaset drukujących zostały zdjęte blokady transportowe.
<p>Usuń materiał pakunkowy z tylnych drzwiczek</p>	✓	Nie usunięto dwóch blokad transportowych tylnej rolki.	Otwórz tylne drzwiczki i wyjmij blokady transportowe.
<p>Używana <kolor> kaseata w użyciu</p>	✓	Wykryto i zaakceptowano zużytą kasetę drukującą.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Używane materiały eksploatacyjne w użyciu	✓	Zainstalowano zużyte kasety drukujące.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Używany materiał nie jest produktem HP		Zainstalowano materiały producenta innego niż HP.	<p>Jest to tymczasowy komunikat, który zniknie po kilku sekundach.</p> <p>Jeśli materiał eksploatacyjny został zakupiony jako produkt firmy HP, przejdź na stronę www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Serwis i naprawy spowodowane użyciem materiałów eksploatacyjnych firmy innej niż HP nie podlegają gwarancji HP.</p>
Wymień kasety <kolor>	✓	Można tak skonfigurować urządzenie, aby jego praca była wstrzymywana, gdy poziom materiału eksploatacyjnego jest bardzo niski. Materiał eksploatacyjny może nadal zapewniać akceptowalną jakość druku.	Wymień kasety drukującą, gdy jakość druku przestanie być zadowalająca. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81 .
Wymień materiały	✓	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	<p>Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub, jeśli to możliwe, wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby określić, w których kasetach poziom jest niski. Zobacz Strony informacyjne na stronie 66.</p> <p>Zapoznaj się z sekcją Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 129, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
Zacięcie papieru w podajniku <X> Usuń zacięcie, a następnie naciśnij przycisk [OK]	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	<p>Usuń zacięcie we wskazanym miejscu, a następnie naciśnij przycisk OK.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
Zacięcie w <lokalizacja>	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	<p>Usuń zacięcie we wskazanym miejscu. Zlecenie drukowania powinno być kontynuowane. Jeżeli tak się nie dzieje, spróbuj wydrukować zlecenie jeszcze raz.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP.</p>
Zainstalowano oryginalny materiał HP		Zainstalowano oryginalne materiały produkcji HP. Ten komunikat pojawi się na krótko po zainstalowaniu materiału eksploatacyjnego, a następnie zostanie zastąpiony komunikatem Gotowe .	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Zainstalowano używane kasety Aby zaakceptować, naciśnij [OK]	✓	W urządzeniu wykryto kilka używanych kaset drukujących.	Naciśnij przycisk OK , aby kontynuować.
Zainstalowano używane materiały Aby zaakceptować, naciśnij [OK]	✓	Zainstalowano zużytą kasetę drukującą.	Naciśnij przycisk OK , aby kontynuować.
Zainstalowano używany materiał <kolor> Aby zaakceptować, naciśnij [OK]	✓	W urządzeniu wykryto używaną kasetę drukującą.	Naciśnij przycisk OK , aby kontynuować.
Zainstaluj kasetę <kolor>	✓	Kaseta drukująca nie jest zainstalowana w urządzeniu lub jest zainstalowana niewłaściwie.	Zainstaluj kasetę drukującą. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81 .
Załaduj papier	✓	Wszystkie podajniki są puste.	Załaduj materiały drukarskie.
Załaduj podajnik 1 <TYP> <FORMAT>	✓	Żaden podajnik nie jest skonfigurowany dla rodzaju i formatu materiału wymaganego przez zadanie drukowania.	Umieść właściwy materiał w podajniku 1 lub naciśnij przycisk OK , aby używać materiału z innego podajnika.
Załaduj podajnik 1 zwykły <FORMAT> Tryb czyszczenia [OK], aby uruchomić	✓	Urządzenie jest gotowe do przeprowadzenia procesu czyszczenia.	Załaduj do podajnika 1 zwykły papier wskazanego formatu, a następnie naciśnij przycisk OK .
Załaduj podajnik nr <TYP> <FORMAT>	✓	Konfiguracja podajnika odpowiada rodzajowi i formatowi materiału wymaganego przez zadanie drukowania, ale podajnik jest pusty.	Umieść właściwy materiał w podajniku lub naciśnij przycisk OK , aby używać materiału z innego podajnika.
Załaduj ręcznie <TYP> <FORMAT> Naciśnij [OK], aby użyć dostępnych materiałów	✓	Urządzenie jest skonfigurowane do podawania ręcznego.	Naciśnij przycisk OK , aby skasować komunikat lub załaduj odpowiedni materiał do podajnika 1.

Przywracanie ustawień fabrycznych

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Przywróć ustawienia domyślne**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne. Naciśnij przycisk Anuluj , aby zamknąć menu bez przywracania domyślnych ustawień fabrycznych.

Usuwanie zacięć

Typowe powody wystąpienia zacięć papieru


Typowe powody wystąpienia zacięć papieru¹

Przyczyna	Rozwiązanie
Prowadnice długości i szerokości papieru nie są właściwie dopasowane.	Dosun prowadnice do stosu papieru.
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz Papier i inne materiały drukarskie na stronie 41 .
W drukarce jest wykorzystywany materiał, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Usuń nadmiar materiału z podajnika. Upewnij się, że materiał w podajniku nie przekracza wskaźnika maksymalnej wysokości stosu. Zobacz Ładowanie podajników na stronie 48 .
Materiał jest przekrzywiony.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały stos w podajniku bez wyginania go.
Materiał jest złączony lub zlepiony.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj materiał z powrotem do podajnika. UWAGA: Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Materiał został wyjęty, zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Zanim wyciągniesz stronę z pojemnika wyjściowego, poczekaj, aż spocznie tam ona bez ruchu.
Papier jest zbyt ciężki.	Nie używaj w podajniku wejściowym papieru, który przekracza obsługiwaną gramaturę. Zobacz Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika na stronie 45 . Nie używaj do automatycznego druku dwustronnego papieru, który przekracza obsługiwaną gramaturę. Zobacz Formaty papieru obsługiwane przy druku dwustronnym na stronie 46 .
Materiał jest w złym stanie.	Wymień materiał.
Wewnętrzne rolki podajnika nie podnoszą materiałów.	Usuń górny arkusz materiału. Jeśli materiał jest zbyt ciężki, może nie zostać pobrany z podajnika. Zobacz Obsługiwane formaty papieru i pojemność podajnika na stronie 45 .
Materiał ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.
Materiał jest dziurkowany lub wytłaczany.	Materiały perforowane lub z wytłoczeniami trudniej oddzielają się od siebie. Podawaj arkusze pojedynczo.
Papier nie był prawidłowo przechowywany.	Wymień papier w podajnikach. Papier powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

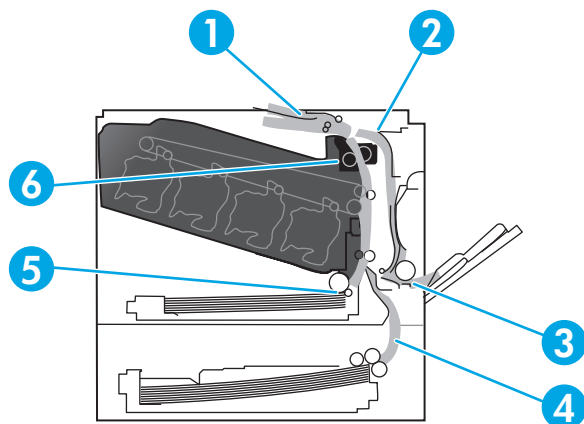
¹ Jeśli urządzenie wciąż się zacina, skontaktuj się z działem obsługi klientów HP lub autoryzowanym punktem serwisowym HP.

Miejsca zacięć papieru

Poniższa ilustracja umożliwia zlokalizowanie miejsca zacięcia papieru. Dodatkowo na panelu sterowania są wyświetlane instrukcje umożliwiające zlokalizowanie i usunięcie zacięcia.

 **UWAGA:** Na wewnętrznych elementach urządzenia, których otwarcie może być wymagane w celu usunięcia zacięcia, znajdują się zielone uchwyty lub zielone etykiety.

Rysunek 10-1 Miejsca zacięć papieru



1	Okolice pojemnika wyjściowego
2	Obszar drukowania dwustronnego
3	Okolice podajnika 1
4	Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy i ciężkie nośniki (Podajnik 3)
5	Okolice pobierania papieru z podajnika 2
6	Okolice utrwalacza


Zmianie ustawienia usuwania zacięć

Gdy funkcja usuwania zacięcia jest włączona, urządzenie ponownie drukuje wszystkie strony uszkodzone w wyniku zacięcia.

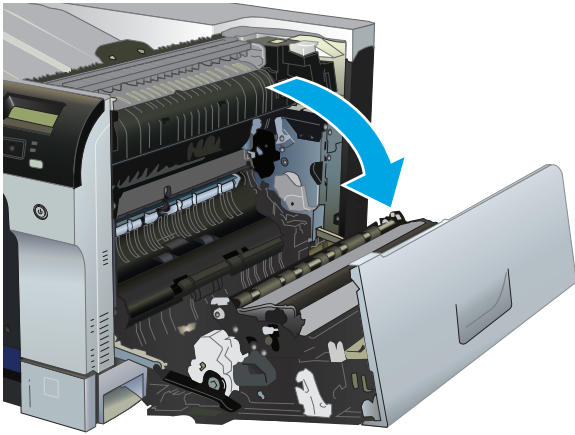
Funkcję usuwania zacięcia można włączyć za pomocą wbudowanego serwera internetowego.

1. Otwórz wbudowany serwer internetowy.
2. Kliknij zakładkę **System**, a następnie stronę **Ustawienia systemu**.
3. Na liście rozwijanej **Usuwanie zacięcia** wybierz opcję **Włączone**.

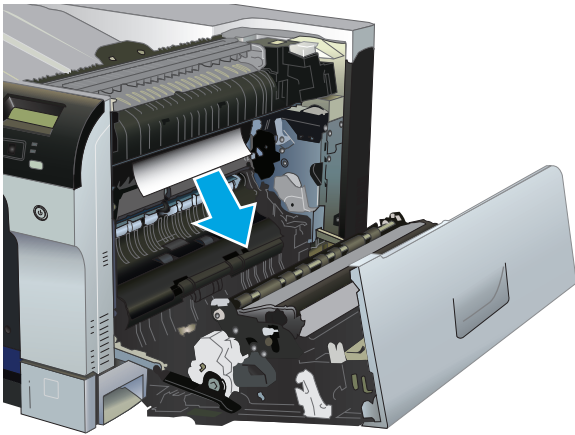
Usuwanie zacięć przy prawej osłonie

 **OSTROŻNIE:** Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z produktu. Poczekać, aż się schłodzi, zanim go dotkniesz.

1. Otwórz prawe drzwiczki.

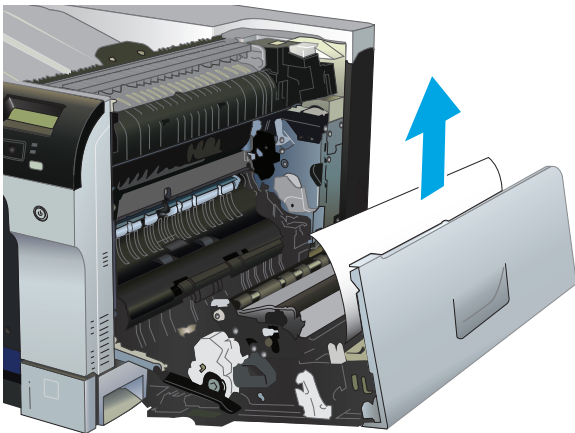


2. Jeśli widoczny jest papier wchodzący w dół utrwalacza, usuń go, ciągnąc go delikatnie w dół.

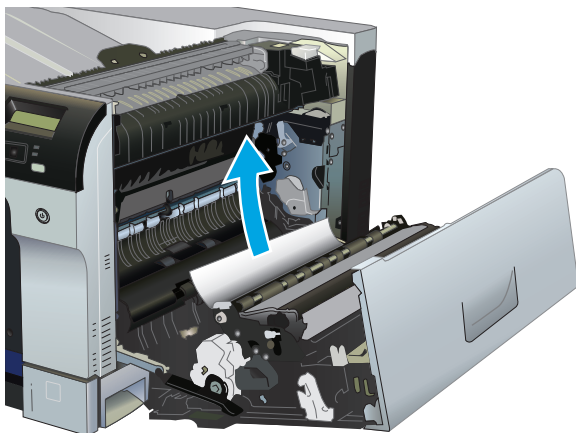


! OSTROŻNIE: Nie dotykaj rolek. Zanieczyszczenia mogą wpłynąć na jakość wydruku.

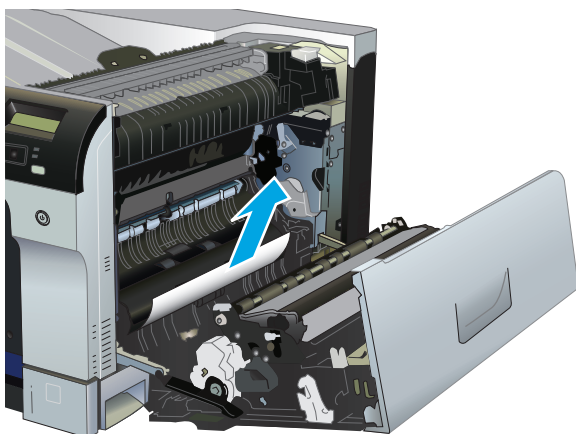
3. Jeśli papier zaciął się za prawymi drzwiczkami, usuń go, wyciągając delikatnie.



4. Jeśli zacięty papier znajduje się w ścieżce modułu druku dwustronnego, usuń go, wyciągając delikatnie.



5. Delikatnie wyciągnij papier z obszaru pobierania podajnika 2 lub podajnika 3.

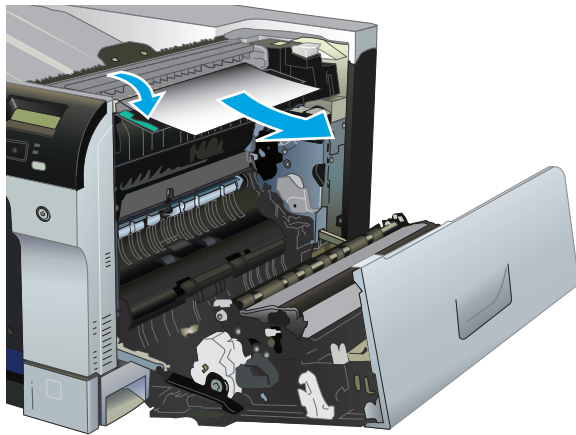


6. Papier mógł się zaciąć w utrwalaczu, gdzie byłby niewidoczny. Otwórz utrwalacz, aby sprawdzić, czy nie ma w nim zaciętego papieru.

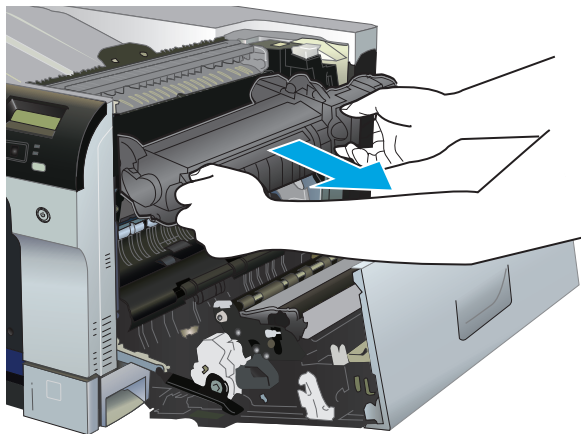
⚠ OSTROŻNIE: Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z produktu. Poczekaaj, aż się schłodzi, zanim go dotkniesz.

- a. Podnieś zieloną dźwigenkę po lewej stronie utrwalacza, aby otworzyć drzwiczki dostępu do zacięcia. Jeśli w utrwalaczu znajduje się zacięty papier, usuń go, wyciągając delikatnie. Jeśli papier się podrze, usuń wszystkie jego kawałki.

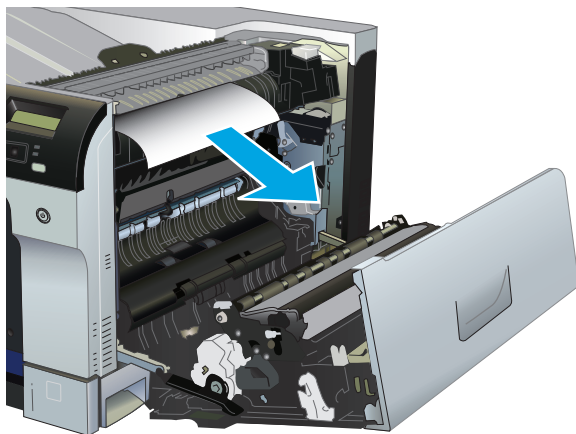
⚠ OSTROŻNIE: Rolki znajdujące się w środku utrwalacza mogą być gorące, nawet jeśli sam utrwalacz już się schłodził. Nie należy dotykać rolek utrwalacza, zanim się nie ochłodzą.



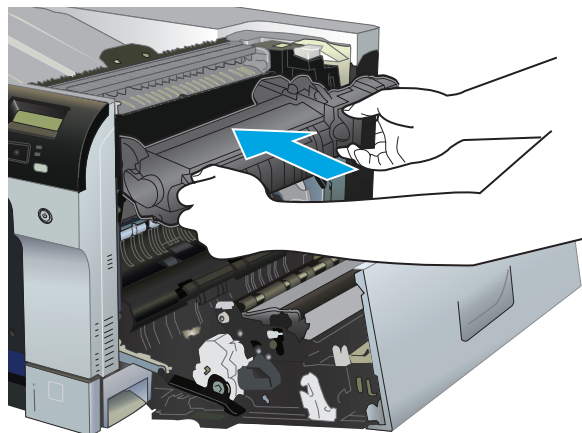
- b.** Jeśli w utrwalaczu nie widać papieru, zacięcie mogło wystąpić pod nim. Aby wyjąć utrwalacz, chwyć jego rączki, unieś lekko ku górze i wyciągnij na zewnątrz.



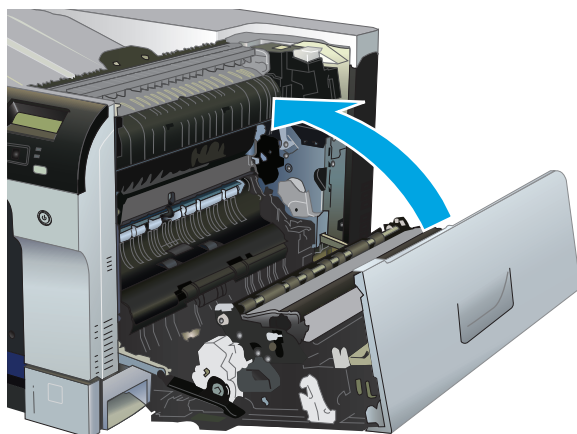
- c.** Jeśli zacięty papier znajduje się we wnętrzu utrwalacza, usuń go, wyciągając delikatnie.



- d. Zainstaluj utrwalacz ponownie.

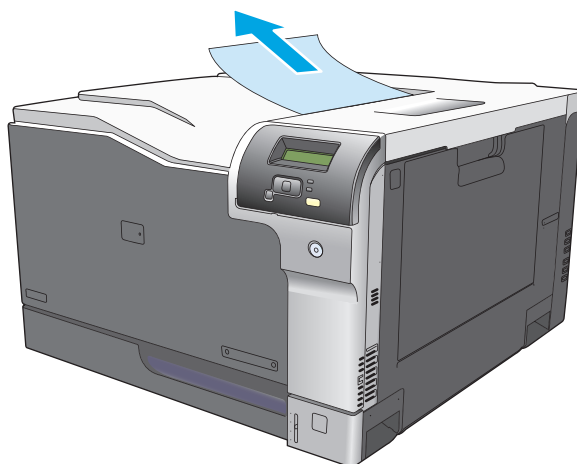


7. Zamknij prawe drzwiczki.

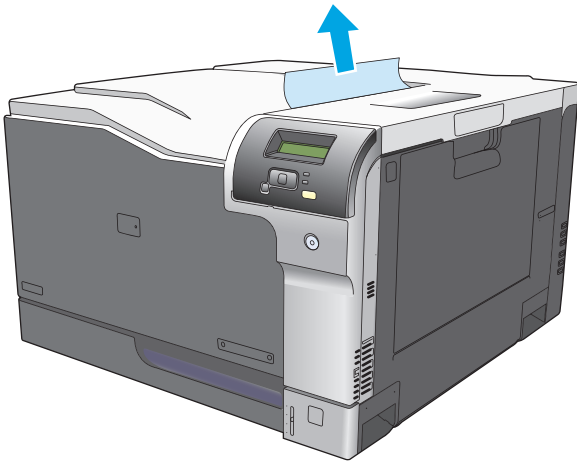


Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego

1. Jeśli papier jest widoczny w pojemniku wyjściowym, chwyć go za krawędź i usuń.

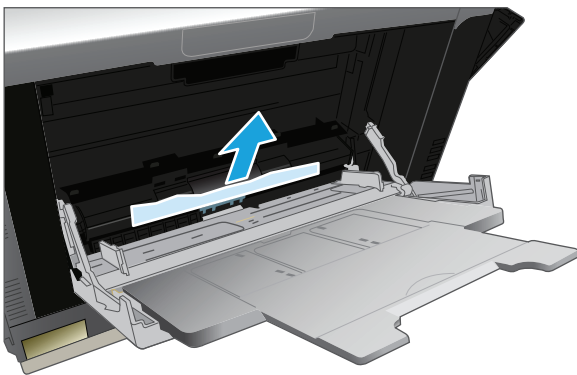


2. Jeśli w obszarze wyjściowym dupleksu widoczny jest zacięty papier, usuń go, wyciągając delikatnie.

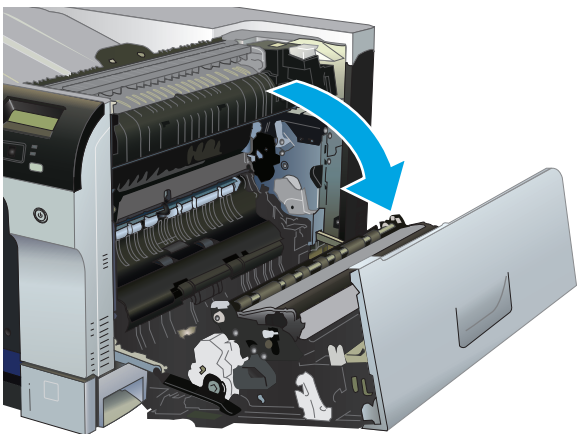


Usuwanie zacięć w podajniku 1

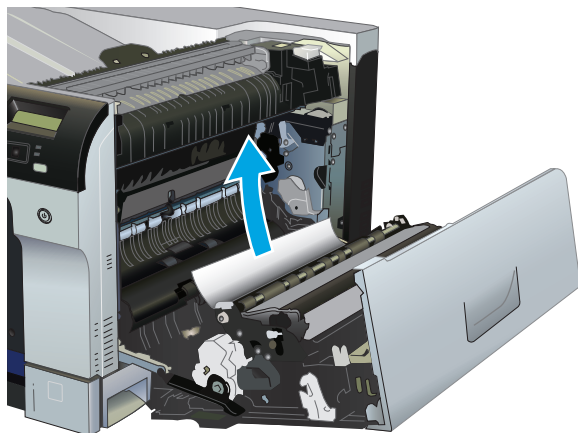
1. Jeśli zacięty papier widoczny jest w podajniku 1, usuń go ostrożnie, wyciągając w linii prostej. Naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć komunikat.



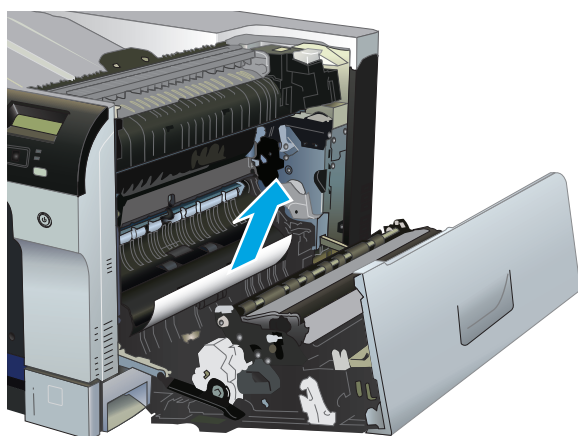
2. Jeśli nie można usunąć papieru lub jeśli zacięcie nie jest widoczne w podajniku 1, zamknij podajnik 1 i otwórz prawą osłonę.



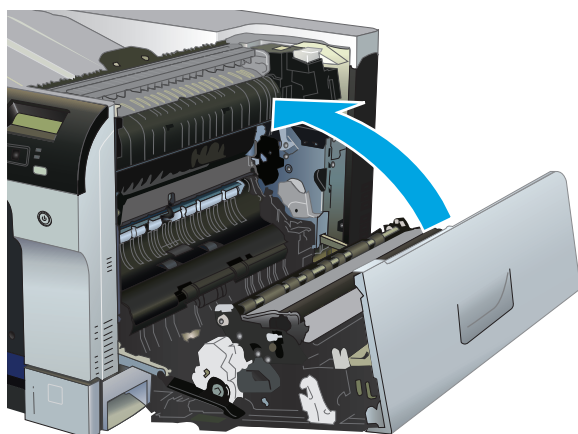
3. Jeśli papier jest widoczny za prawą osłoną, usuń go, ciągnąc delikatnie za krawędź.



4. Usuń papier z obszaru podajnika, wyciągając go delikatnie.



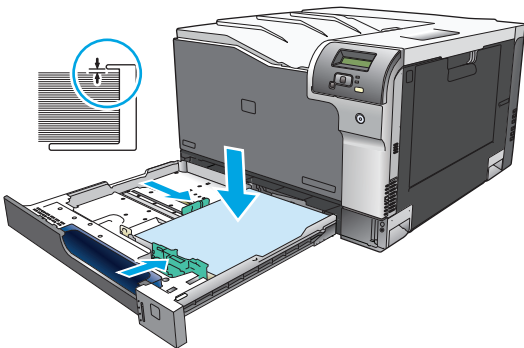
5. Zamknij prawe drzwiczki.



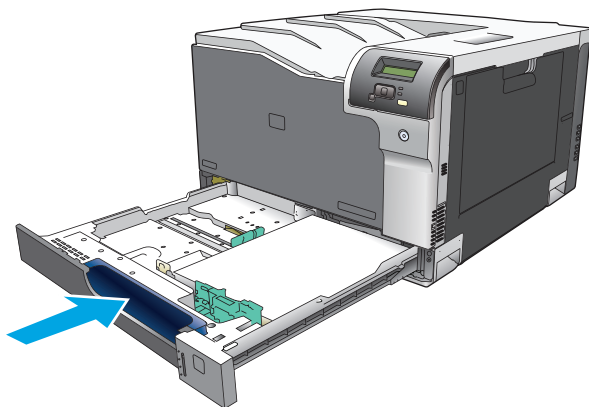
Usuwanie zacięć w podajniku 2

! OSTROŻNIE: Otwieranie podajnika podczas zacięcia papieru może spowodować jego podarcie i pozostanie strzępów w podajniku, co w rezultacie wywoła kolejne zacięcie. Przed otwarciem podajnika należy usunąć zacięcia.

1. Otwórz podajnik 2 i upewnij się, czy papier jest poprawnie ułożony. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru.

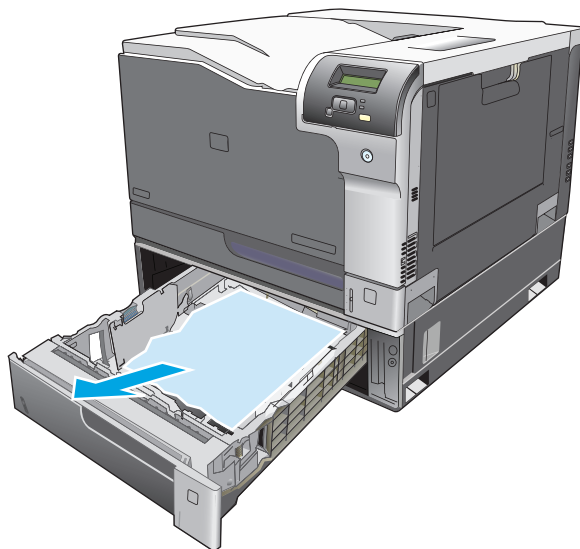


2. Zamknij podajnik.

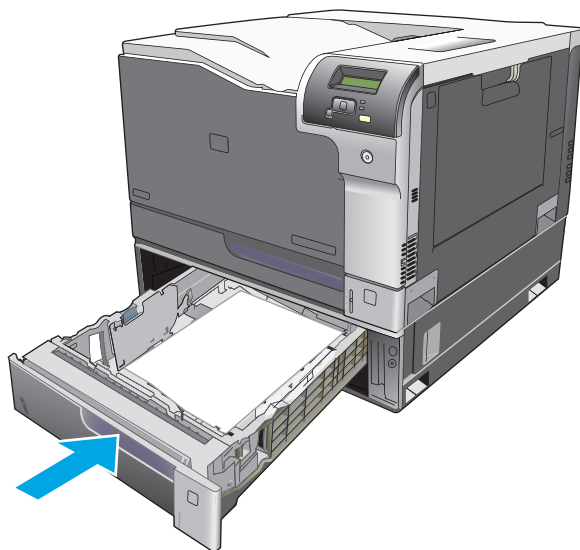


Usuwanie zacięć w opcjonalnym podajniku papieru na 500 arkuszy i ciężkie nośniki (podajnik 3)

1. Otwórz podajnik 3 i upewnij się, czy papier jest poprawnie ułożony. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru.

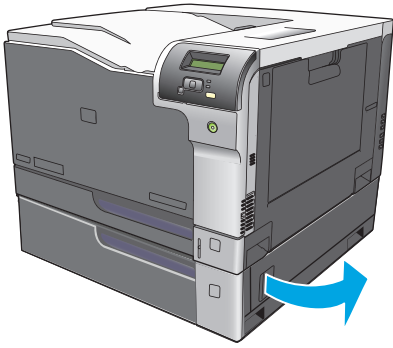


2. Zamknij podajnik 3.

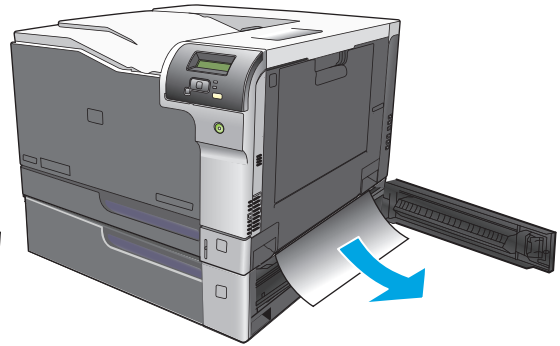
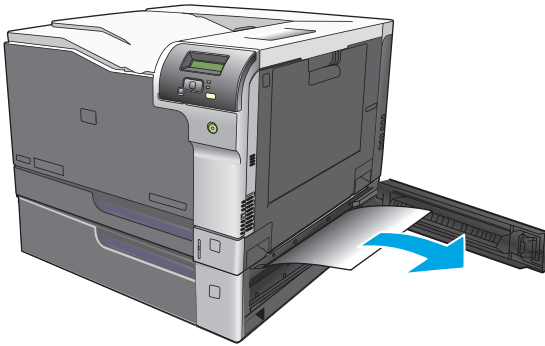


Usuwanie zacięć przy prawej, dolnej osłonie (podajnik 3)

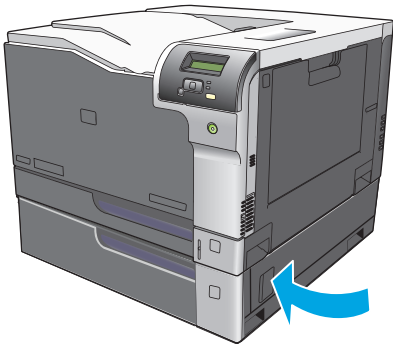
1. Otwórz prawe dolne drzwiczki.



2. Jeśli papier jest widoczny, należy delikatnie pociągnąć go w górę lub w dół i wyjąć.



3. Zamknij prawe dolne drzwiczki.



Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu

Od czasu do czasu mogą występować problemy z jakością wydruków. Informacje podane w następujących sekcjach pomogą zidentyfikować i rozwiązywać te problemy.

Rozpoznawanie i usuwanie defektów druku

Aby rozwiązać problemy z jakością wydruku, należy skorzystać z listy kontrolnej oraz zestawienia problemów w tej sekcji.

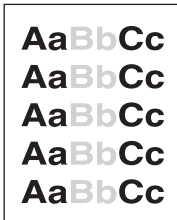
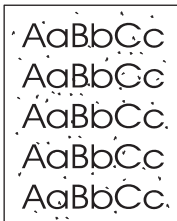

Lista kontrolna jakości wydruku

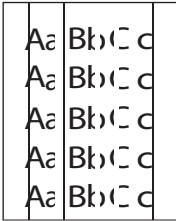


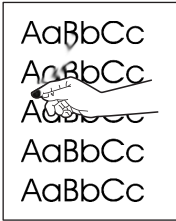
Ogólne problemy z jakością wydruku można rozwiązać, korzystając z poniższej listy kontrolnej:

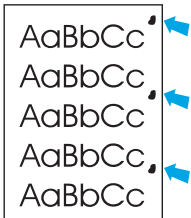
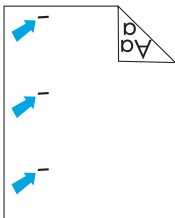
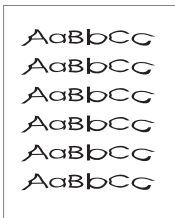
1. Upewnij się, że usunięto blokady transportowe z rolki transferu w tylnych drzwiczkach.
2. Sprawdź, czy papier lub materiał używany podczas drukowania odpowiada specyfikacjom. Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty.
3. W przypadku korzystania z materiałów specjalnych, na przykład nalepek, folii, papieru firmowego lub błyszczącego, należy pamiętać o drukowaniu według rodzaju.
4. Wydrukuj stronę konfiguracji oraz stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#).
 - Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych można sprawdzić, czy nie zaczyna ich brakować lub czy nie osiągnęły momentu zakończenia eksploatacji. Użytkownik nie jest informowany o stanie używanych kaset drukujących.
 - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem prawdopodobnie związany jest ze sprzętem. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz [Serwis i pomoc techniczna na stronie 131](#) lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.
5. Przy użyciu programu HP ToolboxFX wydrukuj stronę demonstracyjną. Jeśli drukarka drukuje, problem związany jest ze sterownikiem drukarki.
6. Spróbuj wydrukować dokument z innego programu. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem związany jest z programem, z którego drukujesz.
7. Uruchom ponownie komputer oraz urządzenie i spróbuj wydrukować raz jeszcze. Jeśli problem się utrzymuje, wybierz jedną z poniższych opcji:
 - W przypadku gdy problem dotyczy wszystkich drukowanych stron, patrz [Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania na stronie 114](#).
 - W przypadku gdy problem dotyczy wyłącznie stron drukowanych w kolorze, patrz [Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi na stronie 118](#).

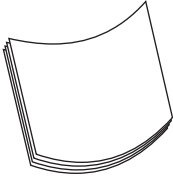
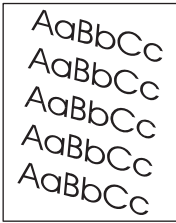
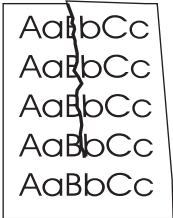
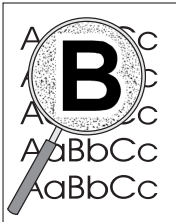
Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania


Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który został przetransportowany przez urządzenie krótszą krawędzią do przodu. W przykładach tych przedstawiono problemy, które mają wpływ na wszystkie drukowane strony, niezależnie od tego, czy są to wydruki w kolorze, czy też czarno-białe. Na kolejnych stronach podano typowe przyczyny problemów oraz ich rozwiązania.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydruk ma jasne lub wyblakłe obszary.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p> <p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorować komunikat Bardzo mało <material> i kontynuować drukowanie.</p> <p>Prawdopodobnie zmieniono ustawienia gęstości druku.</p> <p>Urządzenie może wymagać kalibracji.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p> <p>Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą żywotność. Zobacz Strony informacyjne na stronie 66.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p> <p>Ustaw wartość gęstości druku na 0.</p> <p>Uruchom kalibrację. Zobacz Kalibracja urządzenia na stronie 121.</p>
<p>Pojawianie się plam toneru.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p> <p>Możliwe wycieki w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p> <p>Zbiornik odpadowy kasety może być przepełniony.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz Czyszczenie urządzenia na stronie 88.</p> <p>Sprawdź kolor plam toneru i kasetę drukującą, czy nie przecieka.</p> <p>Sprawdź kod błędu 10.98.XX w dzienniku zdarzeń. Zobacz Dziennik zdarzeń na stronie 68. Część XX kodu określa kolor kasety (00 oznacza kolor czarny, 01 — turkusowy, 02 — purpurowy, 03 — żółty). Jeśli w dzienniku zarejestrowano błąd, należy wymienić daną kasetę.</p>
<p>Pojawianie się ubytków.</p> 	<p>Arkusz materiału może być wadliwy.</p> <p>Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub na powierzchni papieru znajdują się wilgotne plamy.</p> <p>Partia papieru jest wadliwa. Podczas procesu produkcyjnego powstały obszary, które nie przyswajają toneru.</p>	<p>Spróbuj ponownie wydrukować zlecenie.</p> <p>Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p> <p>Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Na stronie pojawiają się pionowe smugi lub paski.</p> 	<p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p>	<p>Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą żywotność. Zobacz Strony informacyjne na stronie 66.</p> <p>Aby rozwiązać problem, użyj oprogramowania HP ToolboxFX.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p>
	<p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorować komunikat Bardzo mało <material> i kontynuować drukowanie.</p>	<p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p>
<p>Zbyt duża ilość tonera w tle.</p> 	<p>Bardzo niska wilgotność może zwiększyć poziom szarości tła wydruków.</p> <p>Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.</p>	<p>Sprawdź środowisko pracy urządzenia.</p> <p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p>
	<p>Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorować komunikat Bardzo mało <material> i kontynuować drukowanie.</p>	<p>Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81.</p>
	<p>Na gładkich materiałach tło jest bardziej widoczne niż na zwykłych</p>	<p>Należy rozważyć używanie bardziej szorstkich materiałów.</p>
<p>Na materiale pojawia się rozmazany toner.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Jeżeli smugi toneru występują na górnej krawędzi papieru, oznacza to, że prowadnice materiału są brudne lub że na ścieżce papieru występują zanieczyszczenia.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p> <p>Oczyść prowadnice materiałów.</p> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz Czyszczenie urządzenia na stronie 88.</p>
<p>Po dotknięciu toner łatwo się rozmazuje.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, który ma być użyty do drukowania.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę Papier i ustaw opcję Rodzaj, aby odpowiadała rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p> <p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP.</p> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz Czyszczenie urządzenia na stronie 88.</p>



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Jeżeli na drukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, który ma być użyty do drukowania.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę Papier i ustaw Rodzaj na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p>
	<p>Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner.</p>	<p>Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.</p>
	<p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz Czyszczenie urządzenia na stronie 88.</p>
	<p>Utrwalacz może być uszkodzony lub zabrudzony.</p>	<p>Aby ustalić, czy problem jest związany z utrwalaczem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67.</p> <p>Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz sekcję Serwis i pomoc techniczna na stronie 131 lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>
	<p>Może występować problem z kasetą drukującą.</p>	<p>Aby ustalić, której kasety dotyczy problem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67.</p>
<p>Jeżeli na niezadrukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:</p> 	<p>Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner.</p>	<p>Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.</p>
	<p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz Czyszczenie urządzenia na stronie 88.</p>
	<p>Utrwalacz może być uszkodzony lub zabrudzony.</p>	<p>Aby ustalić, czy problem jest związany z utrwalaczem, uruchom program HP ToolboxFX i wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku. Zobacz Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67.</p> <p>Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz sekcję Serwis i pomoc techniczna na stronie 131 lub sprawdź informacje na ulotce umieszczonej w opakowaniu.</p>
<p>Wydrukowana strona zawiera zniekształcone znaki.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
	<p>Jeżeli znaki są zniekształcone, wydają się faliste, może to wskazywać na potrzebę kalibracji urządzenia lub naprawy laserowego skanera.</p>	<p>Sprawdź, czy problem ten pojawia się również na stronie Konfiguracja. Jeśli tak, skontaktuj się z Działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz Serwis i pomoc techniczna na stronie 131 lub informacje na ulotce dostarczonej z urządzeniem.</p>


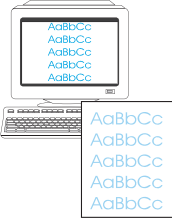

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydrukowana strona jest zwinięta lub pofalowana.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, który ma być użyty do drukowania.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę Papier i ustaw Rodzaj na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p>
	<p>Dla pozycji Zmniejszone zwijanie się papieru menu Obsługa ustawiono wartość Wył</p>	<p>Zmień ustawienie za pomocą menu panelu sterowania. Zobacz Menu panelu sterowania na stronie 9.</p>
	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
	<p>Wysoka temperatura i wilgotność mogą powodować zwijanie się papieru.</p>	<p>Sprawdź środowisko pracy urządzenia. Dopasuj tryby zwijania za pomocą panelu sterowania, oprogramowania HP ToolboxFX lub wbudowanego serwera internetowego.</p>
<p>Tekst lub grafika na wydrukowanej stronie są przekrzywione.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p>	<p>Sprawdź, czy papier lub inny materiał został włożony poprawnie oraz czy prowadnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno w stosunku do stosu papieru. Zobacz Ładowanie podajników na stronie 48.</p>
	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>
<p>Wydrukowana strona zawiera zmarszczenia lub zgniecenia.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p>	<p>Upewnij się, że materiał został poprawnie załadowany i że prowadnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno wokół stosu papieru. Zobacz Ładowanie podajników na stronie 48.</p>
	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Odwróć stos papieru w podajniku lub spróbuj obrócić papier w podajniku o 180°.</p>
<p>Wokół wydrukowanych znaków pojawia się toner.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p>	<p>Odwróć plik papieru w podajniku.</p>
	<p>Jeżeli wokół znaków gromadzi się zbyt duża ilość toneru, przyczyną może być papier, który charakteryzuje się słabym przyjmowaniem toneru.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu).	Ustawienia oprogramowania mogą wpływać na drukowanie obrazu.	W używanym programie zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtórzony obraz. W używanym programie obróć całą stronę o 180°, aby najpierw został wydrukowany jaśniejszy obraz.
	Kolejność drukowania obrazów może mieć wpływ na wydruk.	Zmień kolejność drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.
	Przebiecia prądu mogą mieć wpływ na urządzenie.	Jeśli problem pojawi się w zadaniu drukowania w późniejszym czasie, wyłącz urządzenie na 10 minut, a następnie włącz je i ponownie wydrukuj dokument.
		Używanie materiałów niebłyszczących może zmniejszyć problem.


Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi

W tej części opisano problemy, które mogą się pojawić przy drukowaniu w kolorze.

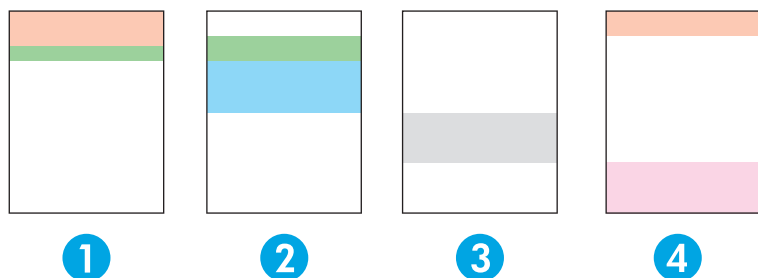
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wydruki są czarno-białe, a powinny być kolorowe.	W programie lub sterowniku drukarki nie wybrano trybu koloru lub zezwolenie na ustawienie koloru jest wyłączone.	Wybierz tryb koloru zamiast trybu skali szarości lub włącz zezwolenie na ustawienie koloru.
	Prawdopodobnie nie wybrano prawidłowego sterownika drukarki w programie.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
	Prawdopodobnie urządzenie zostało nieprawidłowo skonfigurowane.	Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz Strony informacyjne na stronie 66). Jeśli strona konfiguracji nie zawiera koloru, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Zobacz Serwis i pomoc techniczna na stronie 131 lub informacje na ulotce dostarczonej z urządzeniem.
	Kolorowy materiał eksploatacyjny osiągnął koniec szacowanego okresu użytkowania, a w menu Bardzo mało <material> wybrano opcję Drukowanie czarnym .	Wymień kolorowy materiał.
Co najmniej jeden kolor nie jest drukowany lub jest niedokładnie odwzorowany.	Na kasetach drukujących może nadal znajdować się taśma zabezpieczająca.	Upewnij się, że taśma zabezpieczająca została całkowicie usunięta z kaset drukujących.
	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.
	Prawdopodobnie urządzenie pracuje w środowisku o zbyt wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy urządzenia jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi wilgotności, które określono w specyfikacjach.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Możliwe uszkodzenie w jednej lub kilku kasetach drukujących.	Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81 .
	Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorować komunikat Bardzo mało <material> i kontynuować drukowanie.	Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81 .
	Jedna lub więcej kaset może być nieprawidłowo zamkniętych przez silnik drukarki.	Wymij i ponownie zainstaluj kasety.
Po zainstalowaniu nowej kasety drukującej kolor drukowany jest nierówno.	Inna kaseata drukująca może być uszkodzona.	Wymij kasetę drukującą odpowiadającą kolorowi drukowanemu nieprawidłowo i zainstaluj ją ponownie.
	Urządzenie jest tak ustawione, aby ignorować komunikat Bardzo mało <material> i kontynuować drukowanie.	Wymień wszystkie zużyte kasety drukujące. Zobacz Wymiana kaset drukujących na stronie 81 .
Kolory na wydruku są inne niż kolory widoczne na ekranie.	Kolory na monitorze komputera mogą różnić się od wydrukowanych.	Zobacz Dopasowywanie kolorów na stronie 60
	Jeśli bardzo jasne lub bardzo ciemne kolory na ekranie nie są drukowane, to być może program interpretuje jedno jako białe, a drugie jako czarne.	Jeśli to możliwe, należy unikać używania bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów.
	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla kolorowych drukarek laserowych.
Wykończenie wydruku jest nierówne.	Materiał może być zbyt szorstki.	Spróbuj użyć gładkiego papieru lub materiału, na przykład wysokiej jakości papieru do kolorowych drukarek laserowych. Stosowanie gładkiego materiału daje zazwyczaj lepsze wyniki.
		

Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX

 **UWAGA:** Przed kontynuowaniem pracy wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić przybliżoną liczbę stron pozostałych do wydrukowania dla poszczególnych kaset drukujących. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 66](#).

Program HP ToolboxFX umożliwia wydrukowanie strony, która ułatwia określenie kasety będącej źródłem problemu; umożliwia również określenie problemu z samym urządzeniem. Strona diagnostyki jakości druku zawiera pięć pasm kolorów podzielonych na cztery nakładające się części. Analiza wszystkich części umożliwia określenie, która kaseca powoduje problemy.



Część	Kaseca drukująca
1	Żółty
2	Niebieskozielony
3	Czarny
4	Purpurowy

Strona ułatwia identyfikowanie czterech ogólnych problemów:

- **Smugi tylko w jednym kolorze:** Najprawdopodobniej problem dotyczy kasety. Wyjmij kasetę i sprawdź, czy nie jest zabrudzona. Jeśli brak zanieczyszczeń, a wada nadal występuje po ponownej instalacji kasety, wymień kasetę.
- **Smugi we wszystkich kolorach (w tym samym miejscu):** Wyczyść drukarkę i skontaktuj się z serwisem, jeśli problem nadal występuje.
- **Powtarzająca się wada w wielu kolorach:**
Powtarzające się punkty w wielu kolorach: Jeśli punkty powtarzają się co około 57-58 mm, wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz i wypuść kilka czystych stron papieru, aby oczyścić rolkę. Jeśli wada nie powtarza się co 57-58 mm, wymień kasetę z tonerem koloru punktu.
Powtarzający się pas w wielu kolorach: Skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.
- **Pojedynczy punkt lub pojedyncze pasmo w jednym kolorze:** Wydrukuj trzy lub cztery dodatkowe strony pomocy przy rozwiązywaniu problemów. Jeśli pasmo lub punkt jest tylko w jednym kolorze na większości stron, wymień kasetę w tym kolorze. Jeśli pasmo lub punkt przechodzi w inny kolor, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących rozwiązywania problemów:

- Patrz część [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu na stronie 113](#) w niniejszej instrukcji.
- Przejdź do strony www.hp.com/support/cljcp5220series.
- Skontaktuj się z Obsługą klientów firmy HP. Zobacz [Serwis i pomoc techniczna na stronie 131](#).

Drukowanie strony diagnostyki jakości druku

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67](#).
2. Kliknij folder **Pomoc**, a następnie stronę **Rozwiązywanie problemów**.
3. Kliknij przycisk **Drukuj**, a następnie postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi na wydrukowanych stronach.

Optymalizacja i ulepszanie jakości druku

Ustawienie **Rodzaj** w sterowniku drukarki powinno zawsze odpowiadać rodzajowi używanego papieru.

Za pomocą ustawień jakości druku w sterowniku drukarki można zapobiec występowaniu problemów z jakością druku.

W obszarze **Ustawienia urządzenia** w programie HP ToolboxFX można dostosować ustawienia decydujące o jakości druku. Zobacz [Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67](#).

Za pomocą programu HP ToolboxFX można również rozwiązywać problemy związane z jakością druku. Zobacz [Rozwiązywanie problemów z jakością druku za pomocą programu HP ToolboxFX na stronie 120](#).

Kalibracja urządzenia

W przypadku wystąpienia problemów z jakością druku należy wykonać kalibrację urządzenia.

Kalibracja urządzenia za pomocą oprogramowania HP ToolboxFX

1. Otwórz program HP ToolboxFX. Zobacz [Otwieranie programu HP ToolboxFX na stronie 67](#).
2. Kliknij folder **Ustawienia urządzenia**, a następnie stronę **Jakość druku**.
3. W obszarze Kalibracja kolorów zaznacz pole wyboru **Kalibruj teraz**.
4. Kliknij przycisk **Zastosuj**, aby natychmiast przeprowadzić kalibrację urządzenia.

Kalibracja urządzenia za pomocą panelu sterowania

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Ustawienia systemu**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Jakość wydruku**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Kalibracja koloru**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Kalibruj teraz**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby skalibrować urządzenie.

Rozwiązywanie problemów z wydajnością

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie drukuje, ale strony są zupełnie puste.	Na kasetach drukujących może się wciąż znajdować taśma zabezpieczająca.	Upewnij się, że taśma zabezpieczająca została całkowicie usunięta z kaset drukujących.
	Możliwe, że dokument zawiera puste strony.	Przejrzyj drukowany dokument, aby sprawdzić, czy wszystkie strony zawierają treść.
	Urządzenie może działać nieprawidłowo.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić urządzenie.
Drukowanie stron trwa bardzo długo.	Cięższe rodzaje materiałów mogą spowolnić zadanie drukowania.	Drukuj na materiałach innego rodzaju.
	Skomplikowane strony mogą drukować się powoli.	Odpowiednie utrwalanie może wymagać wolniejszego drukowania w celu zapewnienia najwyższej jakości wydruku.
	Niepoprawne ustawienie rodzaju papieru.	Wybierz właściwy rodzaj papieru.
Strony nie zostały wydrukowane.	Prawdopodobnie urządzenie nieprawidłowo pobiera materiały.	Upewnij się, że papier umieszczono w podajniku właściwie. Jeżeli problem będzie się powtarzał, może być konieczna wymiana rolek pobierających i płytki rozdzielającej. Zobacz Serwis i pomoc techniczna na stronie 131 .
	Materiały zacinają się w urządzeniu.	Usuń zacięcie. Zobacz Usuwanie zacięć na stronie 102 . Jeżeli zacięcia powtarzają się, spróbuj użyć nowej ryzy papieru.
	Kabel USB może być uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony.	<ul style="list-style-type: none">• Odłącz oba końce kabla USB i ponownie je podłącz.• Wydrukuj zadanie, które wcześniej było drukowane bez problemów.• Spróbuj użyć innego kabla USB.
Na komputerze uruchomione są inne urządzenia.	Urządzenie nie może współdzielić portu USB. Jeśli do tego samego portu, co urządzenie podłączony jest zewnętrzny dysk twardy lub przełącznik sieciowy, mogą one powodować konflikt. Aby podłączyć i korzystać z urządzenia, należy odłączyć inne urządzenie lub używać dwóch portów USB komputera.	

Problemy z oprogramowaniem urządzenia

Problem	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie jest widoczny w folderze Drukarki .	<ul style="list-style-type: none">• Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. UWAGA: Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie Zamknij lub Wyłącz.• Spróbuj podłączyć kabel USB do innego portu USB komputera.
Podczas instalacji oprogramowania pojawił się komunikat o błędzie	<ul style="list-style-type: none">• Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. UWAGA: Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie Zamknij lub Wyłącz.• Sprawdź ilość wolnego miejsca na dysku, na którym chcesz zainstalować oprogramowanie urządzenia. Jeśli to konieczne, zwolnij jak największą ilość miejsca i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.• Jeśli to konieczne, uruchom program Defragmentator dysków i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.
Urządzenie jest w trybie gotowości, ale nie drukuje.	<ul style="list-style-type: none">• Wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź sprawność urządzenia.• Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone i czy spełniają stosowne wymagania. Dotyczy to kabla USB i zasilającego. Spróbuj użyć nowego kabla.

Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows

Komunikat o błędzie:

„ogólny błąd zabezpieczenia — wyjątek OE”

„Spool32”

„Niedozwolona operacja”

Przyczyna	Rozwiązanie
	Zamknij wszystkie programy, uruchom ponownie system Windows i ponów próbę.
	Wybierz inny sterownik drukarki. Jeśli wybrano sterownik drukarki PCL 6, należy przełączyć na sterownik PCL 5 lub sterownik HP postscript level 3, co można zrealizować z poziomu oprogramowania.
	Usuń wszystkie pliki tymczasowe z podkatalogu Temp. Ustal nazwę katalogu, otwierając plik AUTOEXEC.BAT i wyszukując ciąg znaków „Set Temp =”. Nazwa umieszczona za tym ciągiem jest nazwą katalogu tymczasowego. Najczęściej jest to katalog C:\TEMP, ale ustawienie to można zmienić.
	Sprawdź dokumentację systemu Microsoft Windows dołączoną do komputera, aby uzyskać więcej informacji na temat komunikatów o błędach w systemie Windows.

Rozwiązywanie problemów dotyczących komputera Macintosh

Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X



UWAGA: W przypadku instalacji urządzenia podłączonego za pomocą interfejsu USB **nie** podłączaj przewodu USB do urządzenia i komputera przed zainstalowaniem oprogramowania. Podłączenie przewodu USB spowoduje automatyczną instalację urządzenia w systemie Mac OS X, jednak instalacja taka będzie nieprawidłowa. W takiej sytuacji odinstaluj urządzenie, odłącz przewód USB, zainstaluj oprogramowanie z dostarczonej wraz z urządzeniem płyty CD-ROM, a następnie po wyświetleniu monitu przez oprogramowanie ponownie podłącz przewód USB.

Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie urządzenia nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Usuń plik PPD urządzenia z następującego folderu na dysku twardym: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<JĘZ.>.LPROJ</code> gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<JĘZ.>.LPROJ</code> gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.

Nazwa urządzenia, adres IP i nazwa drukarki Bonjour nie pojawiają się na liście drukarek w programie Print & Fax Center (Centrum drukowania i faksowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)

Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może nie być gotowe do pracy.	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka Gotowe. Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że zaznaczona jest opcja USB, IP Printing (Drukowanie IP) lub Bonjour, w zależności od używanego połączenia.
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa komputera głównego Bonjour.	Wydrukuj stronę podsumowania sieciowego (zobacz Strony informacyjne na stronie 66). Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa komputera głównego sieci Bonjour odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie komputera głównego sieci Bonjour w programie Print Center (Centrum drukowania), Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) lub na liście Print & Fax (Drukowanie i faks).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

Sterownik drukarki nie wybiera automatycznie wskazanego urządzenia w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)

Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może nie być gotowe do pracy.	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie urządzenia nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Usuń plik PPD urządzenia z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<JĘZ.>.LPROJ gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<JĘZ.>.LPROJ gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

Zlecenie drukowania nie zostało wysłane do wybranego urządzenia

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę druku. Otwórz monitor druku i wybierz opcję Uruchom zlecenia .
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa drukarki Bonjour.	Wydrukuj stronę podsumowania sieciowego (zobacz Strony informacyjne na stronie 66). Sprawdź, czy znajdujące się na stronie konfiguracji nazwa, adres IP i nazwa drukarki w sieci Bonjour odpowiadają nazwie urządzenia, adresowi IP i nazwie drukarki w sieci Bonjour w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Wydruk pliku EPS zawiera nieprawidłowe czcionki

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none">• Przed drukowaniem spróbuj pobrać do urządzenia czcionki załączone w pliku EPS.• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.

Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

W przypadku podłączania urządzenia za pomocą kabla USB i po wybraniu sterownika urządzenie nie jest widoczne w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<p data-bbox="813 294 1460 325">Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</p> <ul data-bbox="813 346 1460 451" style="list-style-type: none"><li data-bbox="813 346 1460 399">• Sprawdź, czy urządzenie nie jest podłączone do gniazda USB klawiatury komputera Macintosh.<li data-bbox="813 420 1460 451">• Upewnij się, że korzystasz z systemu Mac OS X 10.3 lub nowszego. <p data-bbox="813 472 1460 504">Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</p> <ul data-bbox="813 525 1460 1071" style="list-style-type: none"><li data-bbox="813 525 1460 556">• Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.<li data-bbox="813 577 1460 609">• Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.<li data-bbox="813 630 1460 682">• Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera Macintosh, a nie do gniazda USB klawiatury.<li data-bbox="813 703 1460 756">• Upewnij się, że używasz odpowiedniego kabla USB do szybkiego przesyłania danych.<li data-bbox="813 777 1460 861">• Sprawdź, czy szereg nie zasilą zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.<li data-bbox="813 882 1460 934">• Sprawdź na panelu sterowania urządzenia, czy w ustawieniu Prędkość USB wybrano opcję Pełny.<li data-bbox="813 955 1460 1071">• Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. <p data-bbox="861 1092 1460 1123">UWAGA: Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</p>

A Materiały eksploatacyjne i akcesoria

- [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Numery katalogowe](#)

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	www.hp.com/go/suresupply
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	www.hp.com/buy/parts
Zamawianie poprzez dostawców usług i wsparcia	Skontaktuj się z przedstawicielem obsługi lub punktem usługowym HP.
Zamawianie za pomocą oprogramowania HP	HP ToolboxFX na stronie 67 Wbudowany serwer internetowy na stronie 76

Numery katalogowe

Tabela A-1 Materiały eksploatacyjne i akcesoria

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Kasety drukujące	CE740A	Czarna kasetka drukująca z tonerem HP ColorSphere
Więcej informacji na temat wydajności kaset można znaleźć na stronie www.hp.com/go/pageyield . Rzeczywista wydajność zależy od specyfikacji użytkownika.	CE741A	Turkusowa kasetka drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CE742A	Żółta kasetka drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CE743A	Purpurowa kasetka drukująca z tonerem HP ColorSphere
	Opcjonalny podajnik na 500 stron (podajnik 3)	CE860A
Kable	C6518A	Kabel do drukarki USB 2.0 (2 metry)
Pamięć	CB421A	Moduł 64 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
	CB422A	Moduł 128 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
	CB423A	Moduł 256 MB DDR2 SDRAM DIMM 144-stykowy
Podręczniki	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (patrz www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Serwis i pomoc techniczna

- [Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP](#)
- [Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet](#)
- [Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów](#)
- [Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom](#)
- [Dane zapisane w kasecie z tonerem](#)
- [Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego \(EULA\)](#)
- [OpenSSL](#)
- [Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta](#)
- [Obsługa klienta](#)

Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
Drukarki HP Color LaserJet CP5225	Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁEJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Wielka Brytania, Irlandia i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgia, Francja i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : **« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »**

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Włochy

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Hiszpania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo,

varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dania

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norwegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Szwecja

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecja i Cypri

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Węgry

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Czechy

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Słowacja

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăгubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânзător, în cadrul гаранției legale de doi ani.

Belgia i Holandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Słowenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Chorwacja

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Łotwa

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litwa

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müüglepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rosja

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów

HP nie zaleca używania kaset z tonerem innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku.



UWAGA: W przypadku drukarek HP używanie kaset z tonerem ponownie napełnianych lub pochodzących od innego producenta nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jednocześnie zastrzega się, że w przypadku gdy awaria lub uszkodzenia spowodowane będą stosowaniem kasety dopełniania z tonerem innego producenta, firma HP pobierze za naprawę urządzenia sumę zgodną ze standardowymi stawkami dotyczącymi czasu naprawy i użytych materiałów.

Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom

Przejdź do witryny www.hp.com/go/anticounterfeit, jeśli po zainstalowaniu kasety z tonerem HP na panelu sterowania zostanie wyświetlona informacja, że nie jest ona oryginalna. Firma HP pomoże ustalić, czy kasetka jest oryginalnym produktem firmy HP, i podjąć kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta z tonerem może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Strona stanu materiałów wskazuje, że zainstalowano materiały producenta innego niż HP.
- Kasetka z tonerem jest źródłem wielu problemów.
- Kasetka wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP).

Dane zapisane w kasecie z tonerem

Kasety z tonerem HP stosowane w tym urządzeniu zawierają układy pamięci ułatwiające obsługę urządzenia.

Ponadto układy gromadzą ograniczony zestaw informacji dotyczący korzystania z urządzenia, który może obejmować następujące aspekty: data pierwszej instalacji kasety z tonerem, data ostatniego użycia kasety, liczba stron wydrukowanych przy użyciu kasety z tonerem, rodzaje drukowanych stron, użyte tryby drukowania, ewentualne zaistniałe błędy drukowania oraz model urządzenia. Te informacje są wykorzystywane przez firmę HP przy opracowywaniu przyszłych produktów, aby jeszcze lepiej spełniać potrzeby klientów dotyczące drukowania.

Dane zgromadzone w układach pamięci kaset z tonerem nie zawierają informacji, które mogłyby być wykorzystane do identyfikacji nabywcy lub użytkownika kasety z tonerem albo należącego do niego urządzenia.

Firma HP zbiera wyrywkowo układy pamięci z kaset z tonerem zwracanych w ramach bezpłatnego programu zwrotu i utylizacji zużytych urządzeń HP (program HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Zebrane w ten sposób układy pamięci są odczytywane i badane w celu udoskonalenia przyszłych produktów HP. Dostęp do tych danych mogą mieć także partnerzy firmy HP zajmujący się recyklingiem kaset z tonerem.

Wszelkie osoby trzecie posiadające kasety z tonerem mogą mieć dostęp do anonimowych informacji zawartych w układach pamięci.

Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)

NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego (zwana dalej „Umową licencyjną”) stanowi wiążącą umowę zawartą pomiędzy (a) użytkownikiem (osobą fizyczną lub prawną) oraz (b) firmą HP Inc. (zwaną dalej „HP”), która reguluje zasady korzystania z Oprogramowania zainstalowanego lub udostępnionego przez firmę HP do użytkowania wraz z produktem HP (zwanym dalej „Produktem HP”), którego użytkowanie nie podlega oddzielnym umowom licencyjnym zawartym pomiędzy użytkownikiem a firmą HP lub jej dostawcami. Pozostałe oprogramowanie może być objęte Umową licencyjną w formie dokumentacji dostępnej online. Pojęcie „Oprogramowanie” dotyczy oprogramowania komputerowego i może obejmować dołączone nośniki, materiały drukowane oraz dokumentację w formie elektronicznej lub dostępnej online.

Poprawki lub uzupełnienia niniejszej Umowy licencyjnej mogą zostać dołączone do Produktu HP.

PRAWO DO UŻYTKOWANIA TEGO OPROGRAMOWANIA JEST OFEROWANE WYŁĄCZNIE WÓWCZAS, GDY UŻYTKOWNIK WYRAZI ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. INSTALUJĄC, KOPIUJĄC, POBIERAJĄC LUB W INNY SPOSÓB KORZYSTAJĄC Z OPROGRAMOWANIA, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ, WÓWCZAS JEST ZOBOWIĄZANY DO ZWRÓCENIA NIEUŻYWANEGO PRODUKTU W CAŁOŚCI (SPRZĘTU I OPROGRAMOWANIA) W CIĄGU 14 DNI, ABY OTRZYMAĆ ZWROT KOSZTÓW ZAKUPIONEGO TOWARU ZGODNIE Z ZASADAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W MIEJSCU SPRZEDAŻY.

- 1. PRYZNANIE LICENCJI.** Firma HP przyznaje użytkownikowi następujące prawa przy założeniu, że będzie on przestrzegał wszystkich warunków niniejszej Umowy licencyjnej:
 - a.** Stosowanie. Użytkownik może korzystać z Oprogramowania na pojedynczym komputerze (zwanym dalej „Komputerem użytkownika”). Jeśli Oprogramowanie zostało przekazane użytkownikowi za pośrednictwem Internetu i było pierwotnie przeznaczone do użytkowania na kilku komputerach, wówczas użytkownik może zainstalować i korzystać z Oprogramowania wyłącznie na tych komputerach. Użytkownik nie może wyodrębniać części składowych Oprogramowania w celu wykorzystania ich na kilku komputerach. Użytkownik nie ma prawa do dystrybucji Oprogramowania. Użytkownik może załadować Oprogramowanie do tymczasowej pamięci RAM swojego Komputera, aby z niego korzystać.
 - b.** Przechowywanie. Użytkownik może skopiować Oprogramowanie do lokalnej pamięci danego Produktu HP lub urządzenia magazynującego.
 - c.** Kopiowanie. Prawo do kopiowania oznacza, że Użytkownik może tworzyć kopie archiwalne lub zapasowe Oprogramowania przy założeniu, że każda kopia będzie zawierała wszystkie uwagi dotyczące praw własności do Oprogramowania i będzie używana wyłącznie jako kopia zapasowa.
 - d.** Zastrzeżenie praw. Firma HP i jej dostawcy zastrzegają sobie wszelkie prawa, których nie udzielono Użytkownikowi wyraźnie na mocy niniejszej Umowy licencyjnej.
 - e.** Bezpłatne oprogramowanie. Bez względu na warunki niniejszej Umowy licencyjnej, wszystkie części tego Oprogramowania, które nie zostały zastrzeżone przez firmę HP, a także oprogramowanie przekazywane na mocy licencji publicznej przez podmioty trzecie (Bezpłatne oprogramowanie”), są udostępniane użytkownikowi na podstawie warunków umowy licencyjnej dołączonej do takiego Bezpłatnego oprogramowania w formie odrębnej umowy, umowy licencyjnej dołączonej w woreczku foliowym lub umowy elektronicznej, której warunki są akceptowane w momencie pobierania oprogramowania. Korzystanie przez użytkownika z Bezpłatnego oprogramowania podlega w całości warunkom takiej umowy licencyjnej.
 - f.** Odzyskiwanie oprogramowania. Rozwiązanie dotyczące odzyskiwania oprogramowania dostarczone użytkownikowi wraz z Produktem HP lub przeznaczone dla tego Produktu, w formie rozwiązania na dysku twardym, na zewnętrznym nośniku (np. dyskietkach, płytach CD lub DVD)

lub równorzędnego rozwiązania dostarczonego w innej formie, może zostać wykorzystane wyłącznie w celu odzyskania dysku twardego Produktu HP, z którym takie rozwiązanie zostało zakupione. Korzystanie z oprogramowania firmy Microsoft, które jest powiązane z odzyskiwaniem Oprogramowania, podlega warunkom zawartym w Umowie licencyjnej firmy Microsoft.

- 2. AKTUALIZACJE.** Aby skorzystać z aktualizacji Oprogramowania, użytkownik musi posiadać oryginalne Oprogramowanie firmy HP uprawniające do pobrania aktualizacji. Po dokonaniu aktualizacji użytkownik nie może korzystać z oryginalnego Oprogramowania, które stanowiło podstawę pobrania aktualizacji. Korzystając z Oprogramowania użytkownik wyraża zgodę na to, że firma HP może uzyskać automatyczny dostęp do Produktu HP za pomocą połączenia internetowego, aby sprawdzić wersję lub status Oprogramowania, może również automatycznie pobrać lub zainstalować aktualizacje takiego Oprogramowania do Produktu HP, aby zapewnić użytkownikowi nowe wersje lub aktualizacje wymagane do zachowania funkcjonalności, wydajności lub bezpieczeństwa Oprogramowania HP i Produktu HP oraz zapewnić użytkownikowi wsparcie techniczne i inne usługi. W niektórych przypadkach i w zależności od rodzaju aktualizacji, użytkownikowi zostaną wyświetlone powiadomienia (za pośrednictwem wyskakujących okienek lub w inny sposób), które mogą wymagać, aby użytkownik rozpoczął procedurę aktualizacji.
- 3. DODATKOWE OPROGRAMOWANIE.** Niniejsza Umowa licencyjna dotyczy również aktualizacji lub dodatków do oryginalnego Oprogramowania firmy HP, o ile firma HP nie dostarczy innych warunków wraz z daną aktualizacją lub dodatkiem. W przypadku rozbieżności pomiędzy niniejszą Umową licencyjną a warunkami dostarczonymi wraz z aktualizacją lub dodatkiem, te ostatnie będą miały moc nadrzędną.
- 4. PRZEKAZYWANIE.**
 - a.** Osoby trzecie. Początkowy użytkownik Oprogramowania może jednorazowo przekazać je innemu użytkownikowi. Przekazać należy wszystkie elementy składowe Oprogramowania wraz z nośnikami, materiałami drukowanymi, niniejszą Umową licencyjną oraz, w razie potrzeby, Certyfikatem autentyczności. Przekazanie nie może nastąpić w sposób pośredni, na przykład za pośrednictwem przesyłki. Przed przekazaniem użytkownik końcowy odbierający przekazywane Oprogramowanie musi wyrazić zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy licencyjnej. Z chwilą przekazania Oprogramowania, Umowa licencyjna nie jest już wiążąca dla pierwotnego Użytkownika.
 - b.** Ograniczenia. Użytkownik nie może wynajmować, wdzierżawiać ani wypożyczać Oprogramowania lub używać niniejszego Oprogramowania do komercyjnego udostępniania na określony czas lub do użytku biurowego. Użytkownik nie może udzielać podlicencji na Oprogramowanie, dokonywać jego cesji lub przekazania, poza przypadkami w wyraźny sposób określonymi w niniejszej Umowie licencyjnej.
- 5. PRAWA WŁASNOŚCI.** Wszystkie prawa własności intelektualnej określone w Oprogramowaniu lub dokumentacji użytkownika należą do firmy HP lub jej dostawców i są chronione prawem, w tym w szczególności prawem autorskim Stanów Zjednoczonych, tajemnicą handlową, prawem do znaków towarowych, a także innymi obowiązującymi przepisami prawnymi i umowami międzynarodowymi. Użytkownik nie może usuwać z Oprogramowania żadnych oznaczeń identyfikujących produkt, informacji o prawach autorskich lub informacji o ograniczeniach wynikających z praw własności.
- 6. OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ODTWARZANIA KODU ŹRÓDŁOWEGO.** Użytkownik nie może dokonać odtworzenia kodu źródłowego, dekompilacji lub demontażu Oprogramowania, za wyjątkiem przypadków w jakich obowiązujące prawo na to zezwala i wyłącznie w takim zakresie oraz wówczas, gdy zostało to wyraźnie przewidziane w niniejszej Umowie licencyjnej.
- 7. OKRES OBOWIĄZYWANIA.** Niniejsza Umowa licencyjna jest wiążąca do momentu jej wypowiedzenia lub odrzucenia. Niniejsza Umowa licencyjna zostanie również wypowiedziana na podstawie warunków w niej zawartych lub w przypadku, gdy użytkownik naruszy jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy licencyjnej.

8. ZGODA NA GROMADZENIE/WYKORZYSTANIE DANYCH.

- a. Firma HP będzie wykorzystywać pliki cookies oraz inne narzędzia internetowe do anonimowego gromadzenia informacji technicznych związanych z Oprogramowaniem lub Produktem HP użytkownika. Dane te zostaną wykorzystane do uaktualnienia, udzielenia wsparcia technicznego oraz innych usług opisanych w Paragrafie 2. Firma HP zgromadzi również dane osobowe użytkownika, w tym adres IP oraz inne informacje służące do identyfikacji użytkownika powiązane z Produktem HP, a także dane przekazane przez użytkownika podczas rejestracji Produktu HP. Te dane zostaną wykorzystane nie tylko w celu dostarczenia użytkownikowi uaktualnień, odpowiedniego wsparcia i innych usług, ale również w celu przekazania informacji marketingowej (zaakceptowanej w sposób wyraźny przez użytkownika, jeśli jest to wymagane na mocy obowiązujących przepisów).

W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, akceptując niniejsze warunki użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystanie swoich anonimowych danych oraz danych osobowych przez firmę HP, jej podmioty zależne i stowarzyszone w sposób określony w niniejszej Umowie licencyjnej oraz w zasadach ochrony prywatności: www.hp.com/go/privacy

- b. Gromadzenie/wykorzystanie przez firmy trzecie. Niektóre programy dostarczone wraz z Produktem HP podlegają odrębnym warunkom licencyjnym określonym przez firmy trzecie („Oprogramowanie firm trzecich”). Oprogramowanie firm trzecich może być instalowane i jest gotowe do działania na Produkcie HP użytkownika, nawet jeśli użytkownik nie dokona aktywacji/zakupu takiego oprogramowania. Oprogramowanie firm trzecich może gromadzić i przysyłać informacje techniczne dotyczące systemu (tj, adres IP, unikatowy identyfikator urządzenia, wersję zainstalowanego oprogramowania itd.) oraz inne dane dotyczące systemu. Te informacje są wykorzystywane przez firmę trzecią do ustalenia specyfikacji technicznych systemu oraz zapewnienia najnowszej wersji oprogramowania zainstalowanego w systemie użytkownika. Jeśli użytkownik nie wyraża zgody na gromadzenie informacji technicznych oraz automatyczną aktualizację oprogramowania firm trzecich, powinien odinstalować to oprogramowanie przed nawiązaniem połączenia Internetowego.

9. **WYŁĄCZENIE GWARANCJI.** W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY DOSTARCZAJĄ NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE „W STANIE W JAKIM JEST” I ZE WSZYSTKIMI BŁĘDAMI ORAZ WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE GWARANCJE, ZAPEWNIENIA I PORĘCZENIA, WYRAŻNE, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJE DOTYCZĄCE NIENARUSZANIA PRAW, GWARANCJE DOROZUMIANE, OBOWIĄZKI, GWARANCJE LUB PORĘCZENIA CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ BRAKU WIRUSÓW. Ustawodawstwa niektórych krajów nie zezwalają na wyłączenie gwarancji dorozumianych lub ograniczenie czasu ich trwania, a więc powyższe wyłączenie może w ogóle nie dotyczyć danego użytkownika.

NA TERENIE AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE WRAZ Z GWARANCJAMI, KTÓRE NIE MOGĄ ZOSTAĆ WYŁĄCZONE NA MOCY AUSTRALIJSKICH I NOWOZELANDZKICH PRAW KONSUMENCKICH. AUSTRALIJSCY ODBIORCY SĄ UPRAWNIENI DO WYMIANY LUB CAŁKOWITEGO ZWROTU KOSZTÓW W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA POWAŻNEJ USTERKI ORAZ DO REKOMPENSATY Z TYTUŁU INNYCH UZNANYCH STRAT LUB SZKÓD. AUSTRALIJSCY ODBIORCY SĄ RÓWNIEŻ UPRAWNIENI DO NAPRAWY LUB WYMIANY OPROGRAMOWANIA, JEŚLI JEGO JAKOŚĆ NIE JEST ZADOWALAJĄCA I JEŚLI DANA USTERKA NIE STANOWI POWAŻNEJ WADY. NOWOZELANDZCY ODBIORCY, KTÓRZY DOKONUJĄ ZAKUPU TOWARÓW W CELU ICH WYKORZYSTANIA DO UŻYTKU OSOBISTEGO, DOMOWEGO LUB KONSUMPCJI, A NIE DO UŻYTKU FIRMOWEGO („NOWOZELANDZCY ODBIORCY”), SĄ UPRAWNIENI DO NAPRAWY, WYMIANY LUB CAŁKOWITEGO ZWROTU KOSZTÓW W PRZYPADKU AWARII ORAZ DO UZYSKANIA REKOMPENSATY Z TYTUŁU INNYCH UZNANYCH STRAT LUB SZKÓD.

10. **OGROANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI.** Niezależnie od szkód poniesionych przez Użytkownika, całkowity zakres odpowiedzialności firmy HP i jej dostawców na mocy niniejszej Umowy licencyjnej oraz jedyne zadośćuczynienie z tytułu wszystkich powyższych przypadków ogranicza się do kwoty faktycznie

zapłaconej przez Użytkownika za Oprogramowanie lub kwoty 5 USD, zależnie od tego, która z tych kwot jest większa. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM NA MOCY OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA, FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, NASTĘPCZE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZA SZKODY Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, UTRATY INFORMACJI POUFNYCH I INNYCH, PRZERWANIE DZIAŁALNOŚCI, USZKODZENIE CIAŁA, UTRATĘ PRYWATNOŚCI ZWIĄZANĄ POŚREDNIO LUB BEZPOŚREDNIO Z UŻYCIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, LUB ZA SZKODY W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB ZWIĄZANE Z DOWOLNYM POSTANOWIENIEM NINIEJSZEJ UMOWY, NAWET JEŚLI FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCA ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKIEJ SZKODY, I NAWET JEŚLI OPISANY ŚRODEK ZARADCZY OKAŻE SIĘ BEZCELOWY. Ustawodawstwa niektórych krajów nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód następczych lub wynikowych, a więc powyższe wyłączenie lub ograniczenie może nie dotyczyć danego użytkownika.

- 11. KLIENCI Z ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ STANÓW ZJEDNOCZONYCH.** Jeśli użytkownik jest podmiotem rządu USA, wówczas zgodnie z przepisami FAR 12.211 i FAR 12.212 komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentacja oprogramowania komputerowego i dane techniczne pozycji handlowych są licencjonowane na mocy licencji komercyjnej firmy HP.
- 12. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EKSPORTOWYMI.** Użytkownik musi przestrzegać wszelkich przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w Stanach Zjednoczonych i innych krajach (zwanym dalej „Przepisami eksportowymi”), aby zagwarantować, że niniejsze Oprogramowanie nie zostanie (1) wyeksportowane, bezpośrednio lub pośrednio, z naruszeniem przepisów eksportowych lub (2) wykorzystane w celach zabronionych na mocy przepisów eksportowych, a w szczególności w celu rozprzestrzeniania broni jądrowej, chemicznej lub biologicznej.
- 13. ZDOLNOŚĆ PRAWNA I UPOWAŻNIENIE DO ZAWIERANIA UMÓW.** Użytkownik zapewnia, że w świetle przepisów obowiązujących w jego kraju zamieszkania, jest osobą pełnoletnią i jeśli dotyczy, że został należycie umocowany przez swojego pracodawcę do zawarcia niniejszej umowy.
- 14. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.** Niniejsza Umowa licencyjna podlega przepisom prawnym kraju, w którym zakupiono dane urządzenie.
- 15. CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa licencyjna (łącznie z uzupełnieniem lub zmianami do niniejszej Umowy licencyjnej dołączonej do Produktu HP) stanowi całość umowy zawartej pomiędzy użytkownikiem a firmą HP i zastępuje wszystkie wcześniejsze lub równoczesne ustalenia, propozycje i zapewnienia w formie pisemnej lub ustnej dotyczące Oprogramowania lub innej kwestii objętej niniejszą Umową licencyjną. W zakresie, w jakim warunki dotyczące usług wsparcia technicznego zdefiniowane w zasadach lub programach firmy HP są rozbieżne z warunkami niniejszej Umowy licencyjnej, moc nadrzędną mają postanowienia niniejszej Umowy licencyjnej.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Wszystkie inne produkty wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm. W zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące prawo jedyna gwarancja udzielana na produkty i usługi firmy HP jest wyraźną gwarancją firmy HP dołączoną do takich produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. W zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące prawo firma HP nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za błędy techniczne lub edytorskie oraz za zaniedbania, które zawiera niniejszy dokument.

Pierwsze wydanie: Sierpień 2015 r.

OpenSSL

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie stworzone w ramach projektu OpenSSL Project do użytku w narzędziu OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST OFEROWANE PRZEZ PROJEKT OpenSSL PROJECT W FORMIE „TAKIEJ JAK JEST” I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJA I PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. PROJEKT OpenSSL PROJECT INSTYTUT ANI TWÓRCY NIE PONOSZĄ W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE PRZYPADKOWE, PRZYKŁADOWE LUB WYNIKOWE (W TYM, ALE NIE TYLKO, DOSTARCZANIE TOWARÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH,

UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA, DANYCH LUB ZYSKÓW, ALBO PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ) SPOWODOWANE W DOWOLNY SPOSÓB I WYNIKAJĄCE Z JAKIEJKOLWIEK TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, W TYM KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI I DELIKTOWEJ (OBEJMUJĄCEJ ZANIEDBANIE I INNE PRZYCZYNY), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET W PRZYPADKU OSTRZEŻENIA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA SZKÓD.

Ten produkt zawiera oprogramowanie kryptograficzne napisane przez Erica Younga (eay@cryptsoft.com). Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie autorstwa Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com).

Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta

Produkty HP zbudowano z użyciem wielu elementów do samodzielnej naprawy przez klienta (CSR) w celu zminimalizowania czasu naprawy i zwiększenia elastyczności w dokonywaniu wymiany uszkodzonych elementów. Jeśli podczas diagnozowania firma HP stwierdzi, że możliwe jest dokonanie naprawy z użyciem elementów do samodzielnej naprawy przez klienta, dostarczy tę część do wymiany bezpośrednio do użytkownika. Istnieją dwie kategorie elementów CSR: 1) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest obowiązkowa. Jeśli użytkownik poprosi firmę HP o wymianę tych części, pobrana zostanie opłata za podróż i pracę pracowników serwisu. 2) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest opcjonalna. Te elementy są również przeznaczone do samodzielnej naprawy przez klienta. Jeśli jednak użytkownik poprosi firmę HP o ich wymianę, może ona zostać dokonana bez żadnych dodatkowych kosztów, zgodnie z rodzajem usługi gwarancyjnej dla danego produktu.

W zależności od dostępności i możliwości lokalizacyjnych elementy CSR mogą zostać dostarczone w ciągu jednego dnia roboczego. W przypadku określonych możliwości lokalizacyjnych za dodatkową opłatą możliwa jest dostawa w ciągu tego samego dnia lub czterech godzin. Jeśli potrzebna jest pomoc, należy zadzwonić do centrum pomocy technicznej HP, aby uzyskać telefoniczną pomoc pracownika serwisu. W materiałach dostarczonych z elementem CSR wyszczególnione jest, czy wadliwy element należy zwrócić do firmy HP. W przypadku gdy konieczny jest zwrot wadliwego elementu do firmy HP, należy tego dokonać w określonym przedziale czasu, który wynosi z reguły pięć (5) dni roboczych. Uszkodzony element należy zwrócić wraz z dokumentacją, używając dołączonych opakowań transportowych. Niedostarczenie uszkodzonego elementu może spowodować naliczenie przez firmę HP opłaty za element wymienny. W przypadku samodzielnej naprawy firma HP poniesie wszystkie koszty związane z dostarczeniem nowego i zwrotem starego elementu oraz dokona wyboru firmy kurierskiej.

Obsługa klienta

Uzyskaj pomoc telefoniczną w swoim kraju/regionie	Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie www.hp.com/support/ .
Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.	
Skorzystaj z pomocy technicznej 24 godziny na dobę, pobieraj sterowniki i programy narzędziowe.	www.hp.com/support/cljcp5220series
Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP	www.hp.com/go/carepack
Rejestrowanie urządzenia	www.register.hp.com

C Specyfikacje

- [Parametry fizyczne](#)
- [Zużycie energii, specyfikacje elektryczne i emisja akustyczna](#)
- [Parametry środowiska pracy](#)

Parametry fizyczne

Tabela C-1 Parametry fizyczne

Produkt	Waga	Głębokość	Szerokość	Waga
Drukarka HP Color LaserJet CP5225 Drukarka	338 mm (13,3 cala)	588 mm (23,1 cala)	545 mm (21,5 cala)	Bez kaset drukujących: 31,5 kg (69,5 funta) Z kasetami drukującymi: 38,9 kg (85,7 funta)

Zużycie energii, specyfikacje elektryczne i emisja akustyczna

Aktualne informacje można znaleźć pod adresem www.hp.com/go/cljcp5220_regulatory.

Parametry środowiska pracy

Tabela C-2 Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

Środowisko	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	od 15 do 27°C (od 59 do 80,6°F)	od 10 do 30°C (od 50 do 86°F)
Wilgotność	od 20 do 60% wilgotności względnej	od 10% do 80% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie ma zastosowania.	od 0 do 3048 m (od 0 do 10 000 stóp)



UWAGA: Podane wartości oparte są na danych wstępnych. Aktualne informacje można znaleźć pod adresem www.hp.com/support/cljcp5220series.

D Informacje dotyczące przepisów

- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa](#)

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska naturalnego

Firma HP przykładą dużą wagę do zagadnień ochrony środowiska naturalnego. Ten produkt zawiera funkcje minimalizujące jego wpływ na środowisko.

Wytwarzanie ozonu

Ilość ozonu emitowanego przez to urządzenie zmierzono zgodnie z ogólnie uznaną metodą pomiaru*. Po zastosowaniu tych wartości dla ogólnego modelu narażenia podczas wykonywania prac biurowych** stwierdzono, że nie występują przekroczenia norm wydzielania ozonu podczas drukowania, które zostały określone dla jakości powietrza wewnątrz pomieszczeń.

* Metoda badawcza służąca do określenia emisji przez urządzenia drukujące na papierze w odniesieniu do kryteriów przyznawania etykiety „bezpieczne dla środowiska” urządzeniom biurowym z funkcją drukowania; RAL-UZ 171 — BAM, czerwiec 2012.

** Na podstawie poziomu koncentracji ozonu podczas drukowania z użyciem materiałów eksploatacyjnych HP przez 2 godziny dziennie w pomieszczeniu o kubaturze 32 metrów sześciennych, z wydajnością wentylacji na poziomie 0,72/h.

Zużycie mocy

Pobór mocy znacznie się obniża, gdy urządzenie pracuje w trybach gotowości i uśpienia lub gdy jest wyłączone. Umożliwia to oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość działania produktu. Urządzenia do drukowania i przetwarzania obrazu firmy HP oznaczone logo ENERGY STAR® spełniają wymogi normy ENERGY STAR Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych dla urządzeń do przetwarzania obrazu. Urządzenia spełniające wymogi normy ENERGY STAR są oznaczone następującym znakiem:



Dodatkowe informacje dotyczące modeli urządzeń do obróbki obrazu zgodnych z normą ENERGY STAR można znaleźć na stronie:

www.hp.com/go/energystar

Zużycie toneru

W trybie ekonomicznym spada zużycie tonera, co wydłuża okres eksploatacji kasety drukującej. Firma HP nie zaleca korzystania z trybu ekonomicznego przez cały czas. W takim przypadku toner może nie zostać wykorzystany w całości, gdyż istnieje możliwość wcześniejszego zużycia się części mechanicznych kasety drukującej. Jeśli jakość druku zacznie się pogarszać i stanie się nie do zaakceptowania, należy rozważyć wymianę kasety drukującej.

Zużycie papieru

Funkcja druku dwustronnego (ręcznego lub automatycznego) i druku wielu stron na jednym arkuszu pozwala zmniejszyć zużycie papieru, a tym samym chronić zasoby naturalne.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Oryginalne materiały eksploatacyjne HP są produkowane z myślą o ochronie środowiska. HP dba o to, by podczas drukowania minimalizować zużycie zasobów i papieru. Po zakończeniu eksploatacji produktów HP można je w łatwy sposób i bezpłatnie zwrócić w celu recyklingu¹.

Wszystkie kasetki HP zwracane do firm uczestniczących w programie HP Planet Partners przechodzą wieloetapowy proces recyklingu, gdzie materiały są oddzielane i oczyszczane w celu wykorzystania jako surowce wtórne w nowych oryginalnych kasetkach HP i produktach codziennego użytku. Żadne oryginalne kasetki HP zwracane w ramach programu HP Planet Partners nie są wyrzucane na składowiska odpadów, a HP nigdy ich nie napełnia ani nie odsprzedaje dalej.

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i recykling materiałów, odwiedź witrynę www.hp.com/Recycle. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych HP, należy wybrać odpowiedni kraj/region. Informacje o programie i odpowiednie instrukcje w wielu wersjach językowych są również dołączone do opakowania każdej nowej kasetki drukującej do urządzeń HP LaserJet.

¹ Dostępność programu jest zróżnicowana. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.hp.com/recycle.

Papier

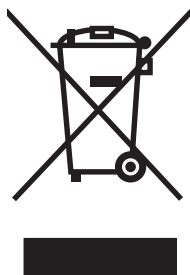
Ten produkt jest przystosowany do stosowania papieru makulaturowego i papieru o małej gramaturze (EcoFFICIENT™), który musi jednak spełniać wymagania określone w dokumencie *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Produkt obsługuje papier makulaturowy i papier o małej gramaturze (EcoFFICIENT™) zgodnie z normą EN12281:2002.

Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP nie jest wyposażony w baterię.

Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie)



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Za ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska ponosi odpowiedzialność użytkownik poprzez dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub odwiedź witrynę: www.hp.com/recycle.

Recykling sprzętu elektronicznego

Firma HP zachęca klientów do recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat programów recyklingu, odwiedź witrynę: www.hp.com/recycle.

Informacje dotyczące recyklingu sprzętu w Brazylii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Substancje chemiczne

Firma HP jest zobowiązana do przekazywania swoim klientom informacji na temat substancji chemicznych obecnych w jej produktach, zgodnie z takimi wymaganiami prawnymi, jak REACH (Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport dotyczący informacji chemicznych dla tego produktu można znaleźć pod adresem: www.hp.com/go/reach.

Dane dotyczące zasilania urządzenia zgodnie z rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej 1275/2008

Dane dotyczące zasilania produktu, w tym zużycie energii przy pozostawianiu urządzenia w trybie gotowości i równoczesnym połączeniu z siecią, gdy wszystkie porty sieci przewodowej są połączone i wszystkie porty sieci bezprzewodowej są aktywne, można znaleźć w sekcji P14 „Additional Information” dokumentu IT ECO Declaration produktu na stronie www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Indie)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabela materiałów (Chiny)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Informacje dla użytkowników produktów oznaczonych etykietą SEPA (Chiny)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Wprowadzenie etykiety energetycznej umieszczonej na drukarkach, faksach i kopiarkach w Chinach

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów zawierających substancje chemiczne (np. toner) można uzyskać w witrynie firmy HP pod adresem www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Wiele produktów HP zaprojektowano pod kątem zgodności z certyfikatem EPEAT. EPEAT to kompleksowy system oceny wpływu na środowisko, który pomaga w określeniu, które urządzenia elektroniczne są bezpieczniejsze dla środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat certyfikatu EPEAT, przejdź na stronę www.epeat.net. Aby uzyskać informacje na temat produktów HP spełniających wymogi EPEAT, zobacz dokument www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę www.hp.com/go/environment.

Więcej informacji możesz znaleźć na stronie www.hp.com/recycle.

Deklaracja zgodności

Declaration of conformity

zgodnie z ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

Nazwa producenta: HP, Inc. Nr DoC: BOISB-0805-00-wer.11.0

Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

deklaruje, że produkt

Nazwa produktu: Drukarka HP Color LaserJet serii CP5225

Oznaczenie prawne modelu:³⁾ BOISB-0805-00
Obejmuje: CE860A – Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy

Opcje produktu: Wszystkie

Kasety z tonerem: CE740A, CE741A, CE742A, CE743A

spełnia następujące specyfikacje produktu:

BEZPIECZEŃSTWO: IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (klasa 1 produktów laserowych/LED)

IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 Klasa A¹⁾

EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3 :2008


EN 55024:2010

FCC rozdział 47 CFR, część 15 Klasa A²⁾ / ICES-003, wydanie 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS: EN 50581:2012

Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie 2004/108/WE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywie 2006/95/WE dotyczącej sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywie 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ma odpowiednie oznaczenie CE .

1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy HP

2) Niniejsze urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszystkie zakłócenia, łącznie z tymi, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

3) Ze względów prawnych produktowi przydzielono urzędowy numer produktu. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.

Boise, Idaho USA

zgodnie z ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

1 listopada 2015 r.

Kontakt tylko w sprawach dotyczących przepisów:


Kontakt w Europie HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany www.hp.eu/certificates

Kontakt w USA HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304 650-857-1501

Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

Przepisy FCC

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom, które wykazały jego zgodność z wymogami dla urządzeń elektronicznych klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wymagania dotyczą odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami przy instalacji w pomieszczeniach biurowych i handlowych. Niniejsze urządzenie generuje, używa i emituje fale o częstotliwości radiowej i, jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, może powodować interferencję szkodliwą dla komunikacji radiowej. Użytkowanie urządzenia na obszarze zamieszkałym może powodować wystąpienie szkodliwej interferencji, za którą odpowiedzialność w pełni ponosi użytkownik.

 **UWAGA:** Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy A, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych przewodów interfejsu.

Kanada — Oświadczenie o zgodności z normą ICES-003 dotyczącą przemysłu kanadyjskiego

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Oświadczenie EMC (Chiny)

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Oświadczenie EMI (Tajwan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

Upewnij się, że źródło zasilania jest odpowiednie do napięcia zasilania urządzenia. Napięcie zasilania jest podane na etykiecie produktu. Stosuje się napięcie 100-127 V lub 220-240 V prądu przemiennego przy 50/60 Hz.

Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do uziemionego gniazda prądu przemiennego.

⚠ OSTROŻNIE: Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, używaj wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego wraz z nim.

Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Oświadczenie GS (Niemcy)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Euroazjatycka Zgodność (Białoruś, Kazachstan, Rosja)



Indeks

A

- adres IP
 - BOOTP 36
 - macintosh, rozwiązywanie problemów 125
 - obsługiwane protokoły 34
 - omówienie 36
- akcesoria
 - zamawianie 129, 130
- aktualizacja oprogramowania sprzętowego
 - informacje 89
- alarmy
 - wyświetlanie za pomocą programu HP ToolboxFX 69
- alarmy, ustawienie 68
- alarmy poczty elektronicznej, konfigurowanie 68
- alternatywny tryb papieru firmowego 55
- anulowanie zadania drukowania 52
- anulowanie zlecenia drukowania 52
- arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) 162
- automatyczna kontynuacja stosowanie 80
- automatyczne krzyżowanie ustawianie 39
- automatyczne krzyżowanie, ustawienie 16

B

- baterie na wyposażeniu 159
- błędy
 - oprogramowanie 123
- błędy niedozwolonej operacji 124
- błędy Spool32 124
- BOOTP 36

bramy 37

C

- Centrum Serwisowe HP 153
- czcionki
 - listy, drukowanie 9
 - moduły DIMM, instalacja 84
 - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 126
- części zamienne i materiały eksploatacyjne 130
- części zapasowe 130
- czyszczenie 88

D

- defekty polegające na powtarzaniu, rozwiązywanie problemów 118
- deinstalacja oprogramowania w systemie Macintosh 24
- deklaracja zgodności 163
- DHCP 36
- dokumentacja 130
- domyślne ustawienia fabryczne, przywracanie 14
- dopasowywanie kolorów 60
- dpi (punktów na cal)
 - HP ImageREt 3600 62
- dpi (punkty na cal)
 - specyfikacje 4
- drobinki, rozwiązywanie problemów 114
- druk dwustronny
 - Windows 54
- drukowanie
 - rozwiązywanie problemów 122
- drukowanie czarno-białe
 - rozwiązywanie problemów 118
- drukowanie n-up
 - system Windows 54

- drukowanie po obu stronach
 - Windows 54
- drukowanie z dwóch stron
 - Windows 54
- dwustronne drukowanie 29
- dziennik zdarzeń 68
- dziennik zużycia koloru 9

E

Euroazjatycka Zgodność 168

F

- falisty papier, rozwiązywanie problemu 117
- falszywe materiały eksploatacyjne 79
- fińskie oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera 166
- formaty, materiały
 - domyślne, ustawienie 11
- funkcje 4
- funkcje ułatwień dostępu 4

G

- gwarancja
 - kasety z tonerem 143
 - licencja 147
 - produktu 132
 - samodzielna naprawa przez klienta 152

H

- hasło, sieć 69
- HP ImageREt 3600 62
- HP ToolboxFX
 - informacje 67
- karta Informacje o urządzeniu 69
- karta Pomoc 70

- karta Stan 68
 - karta Ustawienia sieciowe 74
 - karta Ustawienia systemowe 73
 - karta Ustawienia systemu 71
 - obsługiwane przeglądarki 22
 - obsługiwane systemy
 - operacyjne 22
 - opis 22
 - otwieranie 67
 - paleta kolorów podstawowych
 - pakietu Microsoft Office, drukowanie 60
 - pobieranie 22
 - strona diagnostyki jakości druku 120
 - ustawienia gęstości 73
 - zakładka Alarmy 69
 - zakładka Ustawienia wydruku 74
 - HP Toolbox FX
 - karta Alarmy e-mail 69
 - HP Universal Print Driver (UPD) 18
 - HP Web Jetadmin 21
- I**
- ImageREt 3600 4, 62
 - Infolinia HP zgłaszania oszustw 79
 - infolinia zgłaszania oszustw 79
- J**
- jakość
 - drukowanie, rozwiązywanie problemów 113
 - HP ImageREt 3600 62
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - ustawienie archiwizacji 14
 - jakość druku
 - drukowanie, rozwiązywanie problemów 113
 - HP ImageREt 3600 62
 - rozwiązywanie problemów 113
 - strona diagnostyki 120
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - ustawienie archiwizacji 14
 - jakość obrazu
 - drukowanie, rozwiązywanie problemów 113
 - HP ImageREt 3600 62
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - ustawienie archiwizacji 14
 - jasność
 - wyblakły wydruk, rozwiązywanie problemów 114
 - Jetadmin, HP Web 21
 - język, panel sterowania 11
- K**
- kable
 - podłączanie sieci 31
 - podłączanie USB 31
 - USB, rozwiązywanie problemów 122
 - kalibracja koloru 12, 73, 121
 - karta Alarmy e-mail, HP ToolboxFX 69
 - karta Informacje o urządzeniu, HP ToolboxFX 69
 - karta Pomoc, HP ToolboxFX 70
 - karta Ustawienia sieci, HP ToolboxFX 74
 - karta Ustawienia systemowe, HP ToolboxFX 73
 - kasety
 - gwarancja 143
 - inni producenci 79
 - inny producent 144
 - komunikat wymiany 99
 - komunikaty o błędach 99
 - niski lub brak, ustawienia 13, 14
 - przechowywanie 79
 - recykling 159
 - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP ToolboxFX 68
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 9
 - używanie przy braku tonera 80
 - kasety, drukujące
 - stan, Macintosh 30
 - kasety drukujące
 - inni producenci 79
 - komunikat wymiany 99
 - komunikaty o błędach 99
 - niski lub brak, ustawienia 13, 14
 - przechowywanie 79
 - stan, Macintosh 30
 - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP ToolboxFX 68
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 9
 - używanie przy braku tonera 80
 - wymiana 81
- kasety drukujące, uzyskiwanie dostępu 5
- kasety z tonerem
 - gwarancja 143
 - innych producentów 144
 - recykling 159
 - układy pamięci 146
- kod produkcji 6
- kolejność stron, zmiana 55
- kolor
 - dopasowanie 58
 - dopasowywanie 60
 - druk w skali szarości 58
 - HP ImageREt 3600 62
 - kalibracja 12, 73, 121
 - kontrola krawędzi 59
 - neutralne szarości 58
 - obsługa 58
 - ograniczanie 12
 - paleta kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office 60
 - rozwiązywanie problemów 118
 - sRGB 59, 62
 - ustawienia Macintosh 29
 - wydruk a monitor 60
- komunikat o błędzie <kolor> w nieprawidłowym położeniu 93
- komunikat o błędzie blokady transportowej 98
- komunikat o błędzie drukowania 97
- komunikat o błędzie nieprawidłowego sterownika 98
- komunikat o błędzie - strona zbyt złożona 97
- komunikat o błędzie urządzenia 97
- komunikat o błędzie usługi 97
- komunikat o błędzie wentylatora 96

- komunikat o niepowodzeniu drukowania 97
- komunikat wymień materiały eksploatacyjne 99
- komunikaty, panel sterowania 93
- komunikaty o błędach, panel sterowania 93
- komunikat zainstaluj materiały eksploatacyjne 100
- konfiguracja urządzenia, Macintosh 25
- kontrast
 - gęstość druku 73
- kontrola krawędzi 59
- kontrolki, panel sterowania 8
- kopie, liczba
 - Windows 55
- Koreańskie oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej 165
- kraj/region pochodzenia 6
- kropki, rozwiązywanie problemów 114

- L**
- licencja, oprogramowanie 147
- licznik stron 9
- linie, rozwiązywanie problemów 115
 - wydrukowane strony 115
- lista czcionek PCL 9
- lista czcionek PS 9

- M**
- macintosh 23
 - karta USB, rozwiązywanie problemów 126
 - konfigurowanie oprogramowania urządzenia 25
 - obsługiwane systemy operacyjne 24
 - oprogramowanie 24
 - rozwiązywanie problemów 125
 - sterowniki, rozwiązywanie problemów 125
 - ustawienia sterownika 25
- Macintosh
 - ustawienia sterownika 27
 - usuwanie oprogramowania 24
 - zmiana rozmiaru dokumentu 27
- maska podsieci 37
- materiały
 - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 27
 - obsługiwane formaty 43
 - pierwsza strona 27
 - przewodnik Specification Guide 130
 - stron na arkuszu 28
 - ustawienia domyślne 11, 72
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 71
 - ustawienia zwijania 14
 - zawinięty, rozwiązanie problemów 117
 - zmarszczone 117
- materiały drukarskie obsługiwane 43
- materiały eksploatacyjne
 - inni producenci 79
 - inny producent 144
 - komunikat o błędzie blokady transportowej 98
 - komunikat o błędzie nieprawidłowego położenia 93
 - komunikat wymiany 99
 - komunikaty o błędach 99
 - niski lub brak, ustawienia 13, 14
 - podrabiane 79, 145
 - recykling 159
 - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP ToolboxFX 68
 - zamawianie 74, 129, 130
- materiały eksploatacyjne innych producentów 79
- materiały producenta innego niż HP 144
- materiały specjalne
 - wskazówki 47
- menu, panel sterowania
 - konfiguracja sieciowa 16
 - korzystanie 9
 - mapa, drukowanie 9
 - obsługa 14
 - raporty 9
 - ustawienia systemu 11
- menu Konfiguracja sieciowa 16
- menu Obsługa 14
- menu Raporty 9
- menu Ustawienia systemu 11
- moduły DIMM
 - instalowanie 84
 - sprawdzanie instalacji 88

- N**
- napęd, czyszczenie 88
- neutralne szarości 58
- n stron na arkuszu 28
- numer modelu 6
- numer seryjny 6
- numery katalogowe 130

- O**
- obsługa klienta
 - online 153
- obsługiwane materiały 43
- obsługiwane systemy operacyjne 4, 18, 24
- ochrona środowiska 3
- odbiornik, materiały
 - pojemność 4
- odbiornik materiałów
 - pojemność 4
- ogólny błąd zabezpieczenia —
 - wyjątek OE 124
- ograniczenia dotyczące materiałów 159
- okładki 27, 53
- oprogramowanie
 - deinstalacja w systemie Macintosh 24
 - HP ToolboxFX 22, 67
 - HP Web Jetadmin 21
 - macintosh 24
 - obsługiwane systemy operacyjne 18, 24
 - problemy 123
 - umowa licencyjna na korzystanie z oprogramowania 147
 - ustawienia 19, 24
 - wbudowany serwer internetowy 21
 - Windows 17, 22
- oprogramowanie sprzętowe
 - informacje o aktualizacjach 89
- orientacja
 - ustawianie, Windows 54
- orientacja pionowa
 - ustawianie, Windows 54

- orientacja pozioma
 - ustawianie, Windows 54
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 166
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 166
- oświadczenie VCCI dla Japonii 165
- P**
- paleta kolorów podstawowych
 - pakietu Microsoft Office, drukowanie 60
- pamięć
 - dodawanie 84
 - dołączona 2
 - instalowanie 84
 - komunikaty o błędach 98
 - specyfikacje 4
 - sprawdzanie instalacji 88
 - włączanie 88
- panel sterowania
 - automatyczne krzyżowanie, ustawianie 39
 - język 11
 - komunikaty, rozwiązywanie problemów 93
 - kontrolki i przyciski 8
 - lokalizacja 5
 - mapa menu, drukowanie 9
 - menu 9
 - menu Konfiguracja sieciowa 16
 - menu Obsługa 14
 - menu Raporty 9
 - menu Ustawienia systemu 11
 - pokaż adres IP, ustawianie 39
 - przywracanie wartości domyślnych, ustawienia sieci 40
 - przywracanie wartości domyślnych, ustawienia urządzenia 101
 - usługi sieciowe, ustawienie, IPv4, IPv6 39
 - ustawienia 19, 24
- papier
 - format, wybieranie 53
 - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 27
 - niestandardowy format, wybieranie 53
 - obsługiwane formaty 43
 - okładki, używanie innego papieru 53
 - pierwsza i ostatnia strona, używanie innego papieru 53
 - pierwsza strona 27
 - przewodnik Specification Guide 130
 - rodzaj, wybieranie 53
 - stron na arkuszu 28
 - ustawienia domyślne 11, 72
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - ustawienia zwijania 14
 - zawinięty, rozwiązywanie problemów 117
 - zmarszczone 117
- papier, zamawianie 130
- papier firmowy, ładowanie 55
- papier specjalny
 - wskazówki 47
- parametry
 - dokumentacja 130
 - funkcje 4
 - numer modelu i numer seryjny 6
 - wymiary i waga 156
- parametry akustyczne 156
- parametry elektryczne 156
- parametry środowiska 156
- parametry środowiska pracy 156
- parametry temperatury 156
- parametry wilgotności 156
- parametry wysokości 156
- paski, rozwiązywanie problemów 115
- pierwsza strona
 - użyj innego papieru 27
- pierwszeństwo, ustawienia 19
- pionowe linie, rozwiązywanie problemów 115
- plamki, rozwiązywanie problemów 114
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 126
- podajnik
 - gramatury materiałów 45
 - obsługiwane rodzaje materiałów 45
 - pojemności 45
- podajnik 1
 - 29
 - lokalizacja 5
 - ustawienia 11
 - wkładanie 48
 - zacięcia 108
- podajnik 2
 - lokalizacja 5
 - pojemność 5
 - ustawienia 11
 - wkładanie 48
 - zacięcia 110
- podajnik 3
 - lokalizacja 5
 - pojemność 5
 - zacięcia 111
- podajniki
 - dołączone 2
 - dwustronne drukowanie 29
 - komunikaty o błędach ładowania 100
 - lokalizacja 5
 - pojemności 4
 - ustawienia 11, 72
- podłączenie
 - sieć 31
 - USB 31
- podrabiane materiały eksploatacyjne 79, 145
- podsieci 36
- pojemnik, wyjściowy
 - lokalizacja 5
- pojemniku wyjściowym
 - lokalizacja 5
- pojemnik wyjściowy
 - zacięcia 107
- pojemność
 - odbiornik materiałów 4
- pokaż adres IP
 - ustawianie 39
- pomoc techniczna
 - online 54, 74, 153
- pomoc techniczna online 153
- port sieciowy
 - dostępny rodzaj 4
 - lokalizacja 6
 - podłączenie 31

- port USB
 - dostępny rodzaj 4
 - lokalizacja 6
 - podłączenie 31
 - rozwiązywanie problemów 122
 - rozwiązywanie problemów z systemem Macintosh 126
 - ustawienia szybkości 14
 - porty
 - dostępne rodzaje 4
 - rozwiązywanie problemów z systemem Macintosh 126
 - porty interfejsu
 - dostępne rodzaje 4
 - prawa dolna osłona
 - zacięcia 111
 - prawa osłona
 - zacięcia 103
 - prędkość
 - specyfikacje drukowania 4
 - priorytet, ustawianie 24
 - produkt wolny od rtęci 159
 - program ochrony środowiska 158
 - protokoły, sieci 33
 - przechowywanie
 - kasety drukujące 79
 - produkt 156
 - przednie drzwiczki, lokalizacja 5
 - przekrzywione strony 117
 - przepisy FCC 165
 - przyciski, panel sterowania 8
 - przycisk wł./wył. 5
 - przycisk zasilania 5
 - przywracanie ustawień domyślnych
 - ustawienia sieciowe 40
 - ustawienia urządzenia 14, 101
 - punktów na cal (dpi)
 - HP ImageREt 3600 62
 - punkty na cal (dpi)
 - specyfikacje 4
 - puste strony, rozwiązywanie problemów 122
- R**
- raport podsumowania sieciowego 35
 - raporty, produkt
 - strona konfiguracji 35
 - raporty, urządzenie
 - raport podsumowania sieciowego 35
 - recykling 3, 159
 - sprzęt elektroniczny 160
 - recykling sprzętu, Brazylia 160
 - recykling sprzętu elektronicznego 160
 - rejestracja, produkt 74
 - rejestracja produktu 74
 - RGB, ustawienia 62
 - rodzaje, materiały
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - rozdzielczość
 - funkcje 4
 - HP ImageREt 3600 62
 - specyfikacje 4
 - rozmaźony toner, rozwiązywanie problemów 115
 - rozpraszanie, rozwiązywanie problemów 117
 - rozszerzone tryby drukowania
 - ustawienia programu HP ToolboxFX 73
 - rozwiązywanie problemów
 - jakość druku 113, 120
 - kable USB 122
 - kalibracja 121
 - kolor 118
 - linie, wydrukowane strony 115
 - lista kontrolna 92
 - plamy toneru 114
 - pliki EPS 126
 - powolne drukowanie stron 122
 - powtarzające się defekty 118
 - problemy dotyczące komputera Macintosh 125
 - problemy z systemem Windows 124
 - przekrzywione strony 117
 - puste strony 122
 - raport podsumowania sieciowego, drukowanie 35
 - rozmaźanie toneru 115
 - rozpraszanie toneru 117
 - strona konfiguracji, drukowanie 35
 - strony nie są drukowane 122
 - sypki toner 115
 - tekst 116
 - wyblakły wydruk 114
 - zacięcia 102
 - zawinięte materiały 117
 - zmarszczenia 117
 - rozwiązywanie problemów. komunikaty wyświetlane na panelu sterowania 93
- S**
- schematy kolorów 59
 - sieci
 - podsieci 36
 - sieć
 - adres IP 36, 37
 - bramy 37
 - DHCP 36
 - hasło, ustawianie 69
 - konfigurowanie 35
 - obsługiwane protokoły 33
 - obsługiwane systemy operacyjne 32
 - raport ustawień 9
 - strona konfiguracji 9
 - TCP/IP 36
 - ustawienia 16
 - wbudowany serwer internetowy, uzyskiwanie dostępu 76
 - wykrywanie urządzenia 33
 - zgodne modele 2
 - skala szarości
 - rozwiązywanie problemów 118
 - skalowanie dokumentów
 - Macintosh 27
 - Windows 54
 - skróty 53
 - smugi, rozwiązywanie problemów 115
 - specyfikacje
 - elektryczne i akustyczne 156
 - środowisko 156
 - sRGB, ustawienia 62
 - stan
 - alarmy, HP ToolboxFX 68
 - macintosh, zakładka Usługi 30
 - materiały eksploatacyjne, drukowanie raportu 9
 - wyświetlanie za pomocą programu HP ToolboxFX 68

- stan materiałów eksploatacyjnych,
 - karta Usługi
 - Windows 54
- stan materiałów eksploatacyjnych,
 - zakładka Usługi
 - macintosh 30
- stan urządzenia
 - zakładka Usługi, Macintosh 30
- sterowniki
 - dołączone 4
 - macintosh, rozwiązywanie
 - problemów 125
 - obsługiwane 18
 - skróty (Windows) 53
 - strona statystyki materiałów 9
 - uniwersalny 18
 - ustawienia 19, 24, 25
 - ustawienia komputera
 - Macintosh 27
 - ustawienia wstępne
 - (Macintosh) 27
 - Windows, otwieranie 53
- sterowniki emulujące PS 18
- sterowniki PCL 18
 - uniwersalny 18
- str. na minutę 4
- strona demonstracyjna 9
- strona konfiguracji 9, 35
- strona serwisowa 10
- strona stanu materiałów
 - eksploatacyjnych 9
- strona statystyki materiałów 9
- stron na arkusz
 - system Windows 54
- stron na arkuszu 28
- stron na minutę 2
- strony
 - nie są drukowane 122
 - powolne drukowanie 122
 - przekrzywione 117
 - puste 122
- strony informacyjne 66
 - konfiguracja 35
 - raport podsumowania
 - sieciowego 35
- strony internetowe
 - arkusz danych o bezpieczeństwie
 - materiałów (MSDS) 162
- sypki toner, rozwiązywanie
 - problemów 115
- system Windows
 - ustawienia sterownika 19
- systemy operacyjne, sieci 32
- szare tło, rozwiązywanie
 - problemów 115
- Szybkie zestawy 53
- T**
- Tajwan, Oświadczenie EMI 166
- TCP/IP
 - konfigurowanie 36
 - obsługiwane protokoły 33
 - obsługiwane systemy
 - operacyjne 32
 - omówienie 36
 - ustawienia 16
- tekst, rozwiązywanie problemów
 - zniekształcone znaki 116
- tekst kolorowy
 - druk w czerni 55
- tło, szare 115
- toner
 - drobinki, rozwiązywanie
 - problemów 114
 - rozmazany, rozwiązywanie
 - problemów 115
 - rozpraszanie, rozwiązywanie
 - problemów 117
 - sypki, rozwiązywanie
 - problemów 115
- tryby drukowania, rozszerzone
 - ustawienia programu
 - HP ToolboxFX 73
- tylne drzwiczki, lokalizacja 6
- U**
- układ pamięci, kasetę z tonerem
 - opis 146
- uniwersalny sterownik druku 18
- usługi sieciowe
 - ustawianie, IPv4, IPv6 39
- ustawienia
 - HP ToolboxFX 71, 74
 - kolor 62
 - menu Ustawienia systemu 11
 - pierwszeństwo 19
 - priorytet 24
 - przywracanie domyślnych 14
 - raport podsumowania
 - sieciowego 35
- raport sieci 9
- sterowniki 19, 25
- strona konfiguracji 35
- wstępne ustawienia sterownika
 - (Macintosh) 27
- ustawienia domyślne,
 - przywracanie 14
- ustawienia gęstości 73
- ustawienia gęstości druku 73
- ustawienia niestandardowego
 - formatu papieru
 - Macintosh 27
- ustawienia PCL, HP ToolboxFX 74
- ustawienia PostScript,
 - HP ToolboxFX 74
- ustawienia RGB 59
- ustawienia sRGB 59
- ustawienia sterownika komputera
 - Macintosh
 - papier o niestandardowym
 - formacie 27
 - znaki wodne 28
- ustawienia sterownika Macintosh
 - zakładka Usługi 30
- ustawienia wstępne (Macintosh) 27
- ustawienie archiwizacji 14
- usuwanie, zużyte 159
- usuwanie odpadów 159
- usuwanie oprogramowania
 - w systemie Macintosh 24
- usuwanie zacięcia 103
- usuwanie zużytych 159
- utrwalacz
 - błędy 94
 - zacięcia 103
- W**
- wbudowany serwer internetowy 21
 - uzyskiwanie dostępu 76
- zakładka Drukuj 78
- zakładka Sieć 78
- zakładka Stan 77
- zakładka System 78
- wersja 6
- wiele stron na jednym arkuszu 28
- wiele stron na jednym arkuszu
 - Windows 54
- Windows
 - obsługiwane sterowniki 18

- obsługiwane systemy
 - operacyjne 18
 - oprogramowanie, komponenty 22
 - rozwiązywanie problemów 124
 - uniwersalny sterownik druku 18
 - witryna dotycząca oszustw 145
 - Witryna internetowa HP do zgłaszania oszustw 145
 - witryny
 - obsługa klienta 153
 - uniwersalny sterownik druku 18
 - witryny internetowe
 - zgłaszanie oszustw 145
 - witryny sieci Web
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 129
 - zgłaszanie oszustw 79
 - wkładanie
 - materiały 48
 - papier 48
 - wkładanie materiałów
 - komunikaty o błędach 100
 - wsparcie techniczne
 - online 153
 - wstrzymanie zadania drukowania 52
 - wyblakły wydruk 114
 - wychwytywanie 59
 - wydruk w skali szarości 58
 - wykrywanie urządzenia w sieci 33
 - wymiary, urządzenie 156
 - wymiary i waga 156
- Z**
- zaawansowane opcje druku
 - Windows 55
 - zacięcia
 - lokalizacje 102
 - podajnik 1 108
 - podajnik 2 110
 - podajnik 3 111
 - pojemnik wyjściowy 107
 - prawa dolna osłona 111
 - prawa osłona 103
 - śledzenie liczby 9
 - typowe powody 102
 - utrwalacz 103
 - zacięcia, <miejsce>
 - komunikaty o błędach 99
 - zacięcia materiałów. *Patrz* zacięcia
 - zacięcia papieru. *Patrz* zacięcia
 - zacięcia w podajniku nr
 - komunikaty o błędach 99
 - zakładka Alarmy, HP ToolboxFX 69
 - zakładka Drukuj, wbudowany serwer internetowy 78
 - zakładka Sieć, wbudowany serwer internetowy 78
 - zakładka Stan, HP Toolbox FX 68
 - zakładka Stan, wbudowany serwer internetowy 77
 - zakładka System, wbudowany serwer internetowy 78
 - zakładka Usługi
 - macintosh 30
 - zakładka Ustawienia systemu, HP ToolboxFX 71
 - zakładka Ustawienia wydruku, HP ToolboxFX 74
 - zamawianie
 - materiały eksploatacyjne i akcesoria 130
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych
 - witryny sieci Web 129
 - zapobieganie podrabianiu materiałów eksploatacyjnych 145
 - zasilanie
 - zużycie 156
 - zatrzymanie zadania drukowania 52
 - zawinięte materiały 117
 - zbyt jasny wydruk, rozwiązywanie problemów 114
 - zdalne aktualizacje oprogramowania sprzętowego
 - informacje 89
 - zgięte strony 117
 - zgniecenia, rozwiązywanie problemów 117
 - zgodność ze standardem Energy Star 4
 - złącze zasilania, lokalizacja 6
 - zmarszczenia, rozwiązywanie problemów 117
 - zmiana rozmiaru dokumentów
 - Windows 54
 - zmiana rozmiaru dokumentu
 - Macintosh 27
 - znaki, rozwiązywanie problemów 116
 - znaki wodne 28
 - Windows 54
 - zwijanie, papier
 - ustawienia 14

